

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C.C. Postale 11/5398: ITALIA con «Complemento illustrato» annuo L. 50.000, sem. 37.500, trim. 21.300 (col Piccolo del lunedì L. 65.300, 45.300, 25.200) - ESTERO annuo L. 113.000, sem. 58.500, trim. 30.800 (col Piccolo del lunedì L. 132.000, 65.500, 35.750) - Copie arretrate L. 800  
INSEZIONATI: PK; tel. 85065/67 - Prezzi mod.: Commerciali L. 48.000 (destini post. e data prestabilita L. 57.800) - Redaz. L. 57.000 (F. L. 68.400) - Pubbl. istruzione L. 70.000 (F. L. 84.000) - Finanziari e legali 1800 al m. alt. (F. L. 2.160) - Necrologie L. 1100-2200 p.p. (Partecipazioni L. 1450-2900 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 14%)

NUOVA RIUNIONE PER IL PIANO A MEDIO TERMINE

## Ripresa economica: «partenza» faticosa

Inflazione - Gli aiuti all'industria - La scala mobile

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA - Il blocco annunciato alla Sir ha suonato l'allarme sulla situazione economica italiana. La recessione sembra ormai inevitabile e la conseguenza potrebbe essere - oltre ad un ristagno produttivo - la perdita di circa 2 milioni di posti di lavoro. A rendere più complesso il quadro vi è la constatazione che la crisi economica colpisce in primo luogo, oltre che le maggiori aziende italiane, anche quei settori che avevano avuto nel passato un effetto trainante: l'auto e l'industria elettronica. Diverso il discorso per la chimica, dove da tempo Parlamento, governo, forze politiche sono state chiamate al capezzale del grande malato, senza trovare per il momento la medicina adatta.

Il movimento sindacale ha richiesto per la chimica un intervento urgente del governo e non si tratta di trovare solo i soldi per i lavoratori della Sir che rischiano di non ricevere lo stipendio di giugno. Il problema è più complesso e chiama in causa l'intervento pubblico nel settore della chimica.

Il sindacato, nel proclamare lo sciopero generale dell'industria per il primo luglio, ha inteso mettere al primo posto questo argomento. Oggi, infatti, alla commissione parlamentare per la riconversione industriale, si affronta la questione alla presenza del ministro delle partecipazioni statali De Michelis. La risposta che tutti attendono dovrà venire però dal governo nel piano economico a medio termine.

I ministri economici con il presidente Cossiga anche ieri hanno lavorato per mettere a punto il piano, un'opera di ricucitura non semplice anche perché i contrasti tra i ministri economici sono ormai notevoli. Lo scoglio vero però sarà la presentazione del piano alle parti sociali, imprenditori e sindacato. Oltre alle questioni monetarie, relative all'inflazione e al disavanzo pubblico, vi è quella di aiutare le industrie a superare la fase di difficoltà.

Il sindacato da parte sua non sembra disponibile ad accettare sacrifici a scatola chiusa e nello stesso tempo è preoccupato per le minacce di licenziamenti. Tre, sostanzialmente, i problemi sul tappeto:

### IN II PAGINA

#### Fra un mese il «processo» a Cossiga

svalutazione, aiuti all'industria e scala mobile.

Lo spettro della svalutazione che era stato paventato dal ministro Pandolfi alcune settimane fa è tornato di attualità con le dichiarazioni di Umberto Agnelli. Le affermazioni del vicepresidente della Fiat non sono state però accompagnate da consensi in nessun settore. Il piano a medio termine del governo sopra citato ha tra l'altro lo scopo di impedire proprio questa eventualità.

Il risultato positivo è condizionato dall'esito delle iniziative economiche nel complesso. Sulla fiscalizzazione di parte degli oneri sociali non sembrano esserci dubbi. La misura l'hanno chiesta gli imprenditori, il governo ha dato il suo assenso e il sindacato si è dichiarato favorevole, se il provvedimento sarà inserito in un quadro tendente ad alleggerire il costo del lavoro. Questa operazione ha però dei costi. Si parla di tremila miliardi per lo Stato. Come reperire questa cifra?

Il ministro Bisaglia alcuni giorni fa aveva parlato di un accorpamento delle aliquote Iva con un sensibile aumento medio. Secondo le ultime voci si farebbe l'accorpamento ma l'aumento sarebbe limitato. Altri fondi verrebbero prelevati dal recupero delle evasioni fiscali che, secondo il ministro Reviglio, avrebbero superato i mille miliardi.

Il problema più scottante resta comunque quello della scala mobile. Stando ad alcune indiscrezioni, il ministro Pandolfi avrebbe preparato una modifica del meccanismo, senza colpire i redditi da lavoro, consentirebbe di attenuare gli effetti inflazionistici. Dovrebbe trattarsi di una modifica del «paniere». Il dubbio però è come si possano conciliare queste due esigenze.

L'atteggiamento del sindacato su un rito della scala mobile al momento sembra

essere molto fermo. Il segretario della Ogl Loma in una intervista ha detto un chiaro no ad ogni ipotesi di riforma. In merito alla proposta Pandolfi è da registrare anche la presa di posizione del segretario dell'Uil Enzo Mattina.

Secondo il sindacalista non esistono soluzioni immediate di modifica della scala mobile. Mattina conferma quello che sembra essere l'atteggiamento del sindacato: «Operazioni che per vie traverse o per vie

dirette mirino a decelerare la scala mobile sono da escludersi in maniera assoluta, tassativa e definitiva».

Sul problema della scala mobile i margini di trattativa appaiono ristretti. Ma di fronte ad una situazione di crisi che mette in pericolo centinaia di migliaia di posti di lavoro non è forse questo il tema di fondo su cui potrebbero avervi delle convergenze tra governo e sindacati?

Giuseppe Sanzotta

SOSTITUTI PROCURATORI E GIUDICI ISTRUTTORI IN SCIOPERO AD OLTRANZA

## Resta paralizzata a Roma qualsiasi attività giudiziaria

«L'assassinio del giudice Amato si è verificato grazie all'inerzia degli organi di Stato»  
L'agitazione proseguirà finché non saranno attuate tutte le misure di sicurezza richieste

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA - L'assassinio di Mario Amato era prevedibile, ma nessuno ha messo un dito per salvarlo la vita. Questa l'accusa più grave che i colleghi dell'ultima vittima del terrorismo lanciano contro chi avrebbe dovuto tutelare l'incolumità del magistrato. In segno di protesta, dopo i giorni di astensione dal lavoro, i sostituti procuratori della Repubblica di Roma hanno deciso di prolungare lo sciopero a tempo indeterminato, e cioè fino a quando il governo non adotterà quelle misure di sicurezza indispensabili per salvaguardare la vita dei magistrati.

All'agitazione partecipano i giudici istruttori del tribunale di Roma anch'essi si sentono in prima linea ma senza difesa contro l'attacco terroristico. Quindi hanno aderito alla manifestazione di protesta, cosicché salvo ripensamenti dell'ultimo'ora, l'attività giudiziaria a Roma dovrebbe restare paralizzata.

Il problema è stato affrontato dal Consiglio superiore della magistratura, che riunitosi alle 11.30 di ieri mattina, ha proseguito i lavori fino al tardi pomeriggio. A presiedere l'assemblea era il vice presidente professor Ugo Ziletti. La discussione ha toccato i punti più scottanti del problema ed ha raggiunto il massimo della tensione quando un folto gruppo di pubblici ministeri e di giudici istruttori ha fatto irruzione nella sede di palazzo dei Marescialli per proporre il suo ultimatum: «O ci date una protezione completa, consentendoci di fare serenamente e senza pericolo il nostro lavoro, oppure non ci vedrete più a palazzo di giustizia».

I magistrati degli uffici romani avevano apprestato un documento il cui contenuto è stato illustrato all'assemblea di Consiglio superiore della magistratura da una delegazione composta da tre giudici: i sostituti procuratori Giancarlo Armato e Michele Guadagni e il giudice istruttore Antonino Sippo.

Sergio Geraldini

(Continua in 2.a pagina)

PREOCCUPANTI MOVIMENTI AL CONFINE CAMBOGIANO

## I Viet concentrano truppe alla frontiera thailandese

L'Asean condanna l'avventurismo di Hanoi - Aiuti degli Usa

KUALA LUMPUR - In una dichiarazione pubblicata ieri a Kuala Lumpur i ministri degli esteri dell'Asean, l'Associazione dei paesi del Sud-Est asiatico, hanno duramente condannato gli attacchi e l'invasione vietnamita in Thailandia chiedendo ad Hanoi di porvi immediatamente fine. Nella dichiarazione i ministri dell'Asean definiscono le azioni vietnamite «un atto pericoloso e irresponsabile che avrà conseguenze gravi e prolungate» e che «costituisce una minaccia pesante contro la sicurezza della Thailandia e dell'insieme del Sud-Est asiatico».

La dichiarazione conclude chiedendo che osservatori dell'Onu siano inviati alla frontiera fra la Thailandia e la Cambogia. I paesi che aderiscono all'Asean sono: Thailandia, Indonesia, Malaysia, Singapore e Filippine.

Sono ripresi intanto dopo dieci ore di relativa calma i combattimenti alla frontiera tra la Thailandia e la Cambogia con scambi di colpi di artiglieria e di armi automatiche. Nelle ultime ore i vietnamiti hanno fatto confluire alla frontiera 10 mila uomini freschi della 75.a divisione e, secondo notizie non confermate, starebbero portando in zona anche aerei «Mig» di fabbricazione sovietica.

I vietnamiti che si sono ritirati martedì dalla Thailandia stanno costruendo fortificazioni lungo un'ottantina di chilometri a Nord e a Sud di Aranyaprathet entro la frontiera cambogiana. Fonti mili-

tari thailandesi temono che essi stiano preparando un nuovo attacco su larga scala: le truppe fresche dell'esercito vietnamita giunte sul posto stanno compiendo vaste manovre sostenute da decine di carri armati «T-54» di fabbricazione sovietica.

I cacciabombardieri «F-5» dell'aeronautica thailandese sono intervenuti a sostegno delle truppe a terra nei combattimenti nella regione dove si trovano i maggiori campi di raccolta dei profughi cambogiani.

Il dipartimento di stato Usa ha manifestato la «profonda preoccupazione» americana per quella che ha definito «un'ulteriore aggressione

(Continua in 2.a pagina)

LA CRISI INTERNAZIONALE RESTA DOMINATA DALLE CONSEGUENZE DELL'INVASIONE SOVIETICA

## Afghanistan: respinta dall'Urss la soluzione proposta da Carter

Per Mosca sono in realtà gli Stati Uniti a non voler negoziare - Alla riunione della Nato Muskie suggerisce accordi in Europa in cambio del ritiro da Kabul

MOSCA - Facendo riferimento all'idea sollevata a Belgrado dal Presidente Carter di discutere delle sistemazioni provvisorie per l'Afghanistan in attesa di ristabilire nel paese la pace, l'agenzia ufficiale sovietica «Tass» ha respinto la proposta definendola «deliberatamente vaga e confusa» ed è stata avanzata solo per «dare l'impressione che Washington voglia nego-

ziare» mentre continua invece a evitare di dare una risposta alle «costruttive proposte di pace» avanzate dal governo di Kabul sin dal 14 maggio.

Tali proposte prevedono come precondizioni per ogni accordo la completa cessazione della pretesa «aggressione americana e cinese» contro l'Afghanistan e «solide garanzie che nessuna attività sovversiva verrà condotta dall'estero» contro l'Afghanistan.

Ma il comandante della «Tass» sostiene che gli Stati Uniti «non hanno nessuna intenzione di porre termine alla loro aggressione» e - come ha affermato anche la «Pravda» - hanno al contrario deciso di intensificare gli aiuti militari ai «banditi anti-afghani».

La proposta di Carter - conclude l'agenzia sovietica - non può quindi che essere interpretata come un ulteriore tentativo di Washington di interferire per suoi scopi egoistici negli affari interni di un paese indipendente e sovrano, tentativo destinato a fallire come quelli precedenti.

Da parte sua uno dei più autorevoli commentatori sovietici ha confermato ieri, ufficialmente, che l'annuncio parziale ritiro dell'Armata Rossa dall'Afghanistan va inteso come un'offerta di negoziati all'Occidente e ha aspramente criticato gli Stati Uniti per non aver accettato l'«apertura» delle autorità di Mosca.

Allo stesso tempo - e in un editoriale apparso sulla «Pravda» a firma di Aleksis Petrov, spesso ritenuto il pseudonimo di qualcuno dei dirigenti del Cremlino - gli Stati Uniti sono stati accusati di aver scelto la via opposta a quella delle trattative e di incrementare i loro aiuti alle «bande» controrivoluzionarie che invadono l'Afghanistan partendo in primo luogo dal territorio pakistano.

«I dirigenti francesi e di altri paesi europei», afferma l'organo ufficiale del Pcus, hanno interpretato il ritiro sovietico come un segno della serietà con cui l'Urss vuole giungere a una soluzione negoziata, come una prova del fatto che l'intervento sovietico ha avuto un carattere puramente difensivo e come una mossa in favore di rinnovati contatti tra Est e Ovest e di una soluzione negoziata del problema dell'Afghanistan, ma la Casa Bianca non ha invece nemmeno voluto prendere in considerazione l'ipotesi di una soluzione politica e delle direttive diramate alla propaganda americana di distorcere e sminuire il significato dell'iniziativa sovietica si è accompagnata inoltre a nuove misure volte ad accentuare ulteriormente le attività ostili all'Afghanistan e l'aggressione armata».

Un aiutante del Presidente Carter ha fornito, durante il

(Continua in 2.a pagina)

viaggio presidenziale da Belgrado a Madrid, alcuni particolari sulla proposta di «sistemazioni provvisorie» formulata da Carter, di cui aveva dato per la prima volta notizia l'altra sera a Belgrado il consigliere del Presidente Zbigniew Brzezinski. La proposta prevede intese per la protezione dei «legittimi interessi sovietici» durante un eventuale ritiro delle truppe dell'Urss dall'Afghanistan e inoltre intese per la protezione dei sostenitori afgani nell'Unione Sovietica, che il funzionario americano ha definito i «Quisling» afgani, allo scopo di

viaggio presidenziale da Belgrado a Madrid, alcuni particolari sulla proposta di «sistemazioni provvisorie» formulata da Carter, di cui aveva dato per la prima volta notizia l'altra sera a Belgrado il consigliere del Presidente Zbigniew Brzezinski. La proposta prevede intese per la protezione dei «legittimi interessi sovietici» durante un eventuale ritiro delle truppe dell'Urss dall'Afghanistan e inoltre intese per la protezione dei sostenitori afgani nell'Unione Sovietica, che il funzionario americano ha definito i «Quisling» afgani, allo scopo di

(Continua in 2.a pagina)

MADRID - L'abbraccio fra Carter e il premier spagnolo

CARTER ESPlicito, MA JUAN CARLOS PIÙ RISERVATO

## Appoggio di Washington alla Spagna nella Nato

Felipe Gonzales e ha parteci-

pato a una cena di lavoro offerta nel palazzo della Moncloa da Suarez.

Il riferimento all'eventuale ingresso della Spagna nella Nato, presente nel discorso del Presidente Carter, e assente in quello del Re Juan Carlos, è forse l'elemento più significativo dei brindisi pro-

«Vediamo con piacere l'inizio dei negoziati per l'ingresso della Spagna nella Cee, perché pensiamo che esso rafforzerà la comunità, così come la comunità rafforza l'Europa. Eguale spemmo - ha aggiunto a questo punto Carter - che la Spagna riterrà utile ai propri interessi partecipare alla difesa collettiva dell'Occidente. Sappiamo molto bene ad ogni modo che questa decisione dev'essere presa solo ed esclusivamente dalla Spagna, al momento e nei modi che riterrà opportuni. Il nostro paese darà il suo pieno appoggio alla decisione spagnola, una volta presa».

Juan Carlos ha parlato di libertà, di pace, di solidarietà internazionale e di una maggiore giustizia nel mondo, auspicando un nuovo ordine economico. Sui rapporti della Spagna col resto del mondo, il Re ha detto: «La Spagna è contraria alla minaccia e all'uso della forza, a tutte le forme di violenza e di intervento negli affari interni degli stati. Di conseguenza, abbiamo adottato un atteggiamento chiaro e fermo di condanna di questi interventi, una posizione di solidarietà con i paesi del mondo occidentale».

«Al tempo stesso la Spagna - ha soggiunto il Re - rimane favorevole alla distensione e vuole dare il suo contributo al dialogo Est-Ovest (e qui Juan Carlos ha ricordato l'importanza della prossima conferenza di Madrid) e desidera uno sforzo di avvicinamento ai paesi in via di sviluppo».

E' indubbio che Carter ha voluto sanzionare con la propria presenza il favore con cui gli Stati Uniti vedono il processo democratico spagnolo e sottolineare l'importanza che attribuisce alle relazioni fra i due paesi, ed è altrettanto indubbio che dalla visita si ripromette di ottenere vantaggi elettorali, in particolare presso la colonia spagnola negli Stati Uniti. Al tempo stesso, uno scambio di vedute con un paese amico alleato, situato in una posizione un po' particolare, può aver interessato Carter, che ha riconosciuto pubblicamente le relazioni speciali che ha l'America Latina e con il mondo arabo.

Sul Medio Oriente grande consenso non ci deve essere stato, visto che Carter difende gli accordi di Camp David e la Spagna vuole che l'Olp partecipi a ogni negoziato di pace. Sugli altri punti la concordanza è stata certamente maggiore, e i governanti spagnoli avranno apprezzato il fatto di essere messi al corrente di prima mano da Carter sul «vertice» di Venezia.



MADRID - L'abbraccio fra Carter e il premier spagnolo

(Continua in 2.a pagina)

CARTER ESPlicito, MA JUAN CARLOS PIÙ RISERVATO

## Appoggio di Washington alla Spagna nella Nato

Felipe Gonzales e ha parteci-

pato a una cena di lavoro offerta nel palazzo della Moncloa da Suarez.

Il riferimento all'eventuale ingresso della Spagna nella Nato, presente nel discorso del Presidente Carter, e assente in quello del Re Juan Carlos, è forse l'elemento più significativo dei brindisi pro-

«Vediamo con piacere l'inizio dei negoziati per l'ingresso della Spagna nella Cee, perché pensiamo che esso rafforzerà la comunità, così come la comunità rafforza l'Europa. Eguale spemmo - ha aggiunto a questo punto Carter - che la Spagna riterrà utile ai propri interessi partecipare alla difesa collettiva dell'Occidente. Sappiamo molto bene ad ogni modo che questa decisione dev'essere presa solo ed esclusivamente dalla Spagna, al momento e nei modi che riterrà opportuni. Il nostro paese darà il suo pieno appoggio alla decisione spagnola, una volta presa».

Juan Carlos ha parlato di libertà, di pace, di solidarietà internazionale e di una maggiore giustizia nel mondo, auspicando un nuovo ordine economico. Sui rapporti della Spagna col resto del mondo, il Re ha detto: «La Spagna è contraria alla minaccia e all'uso della forza, a tutte le forme di violenza e di intervento negli affari interni degli stati. Di conseguenza, abbiamo adottato un atteggiamento chiaro e fermo di condanna di questi interventi, una posizione di solidarietà con i paesi del mondo occidentale».

«Al tempo stesso la Spagna - ha soggiunto il Re - rimane favorevole alla distensione e vuole dare il suo contributo al dialogo Est-Ovest (e qui Juan Carlos ha ricordato l'importanza della prossima conferenza di Madrid) e desidera uno sforzo di avvicinamento ai paesi in via di sviluppo».

E' indubbio che Carter ha voluto sanzionare con la propria presenza il favore con cui gli Stati Uniti vedono il processo democratico spagnolo e sottolineare l'importanza che attribuisce alle relazioni fra i due paesi, ed è altrettanto indubbio che dalla visita si ripromette di ottenere vantaggi elettorali, in particolare presso la colonia spagnola negli Stati Uniti. Al tempo stesso, uno scambio di vedute con un paese amico alleato, situato in una posizione un po' particolare, può aver interessato Carter, che ha riconosciuto pubblicamente le relazioni speciali che ha l'America Latina e con il mondo arabo.

Sul Medio Oriente grande consenso non ci deve essere stato, visto che Carter difende gli accordi di Camp David e la Spagna vuole che l'Olp partecipi a ogni negoziato di pace. Sugli altri punti la concordanza è stata certamente maggiore, e i governanti spagnoli avranno apprezzato il fatto di essere messi al corrente di prima mano da Carter sul «vertice» di Venezia.

(Continua in 2.a pagina)

L'INSISTENZA AMERICANA SULLE GARANZIE DI DIFESA A BELGRADO

## Impegno segreto Usa-Jugoslavia?

Tass: ingerenza

MOSCA - L'Agenzia sovietica Tass ha rimproverato al Presidente Carter di essersi eretto in occasione della sua visita a Belgrado, «a difensore dell'indipendenza della Jugoslavia cui nessuno cerca di recar danno».

La Tass ha genericamente negato agli Stati Uniti «il diritto morale di parlare di difesa e indipendenza di chichessia» ed ha accusato Washington «di calpestare l'indipendenza di altri stati e di inserirsi nel loro affari interni». In merito, la Tass ha parlato della «mano di Washington» nel Vietnam, in Cile, in vari paesi dell'America Latina e del Golfo ed in Iran.

L'agenzia sovietica ha stigmatizzato l'«insistenza» con cui Washington impone alla Jugoslavia il suo presunto aiuto e la sua protezione di cui il paese non ha bisogno».

Il lungo documento di quasi 1500 parole non dà indicazioni sulla ripresa del processo di distensione, come lasciava intendere fonti ufficiali jugoslave. Non presenta novità neanche sulle prospettive di spegnere i fuochi di crisi. Non parla nemmeno esplicitamente dell'intervento militare sovietico in Afghanistan.

Evidentemente il comunicato dice poco o nulla di molti problemi di cui si è certo discusso. C'è stata anche la preoccupazione jugoslava, rispettata dagli americani, di evitare ogni accenno che possa suscitare accresce o polemiche con il Cremlino, in omaggio alla volontà di esaltare, per la distensione, le vie delle intese piuttosto che quelle delle disaccordi.

Il peggioramento della situazione internazionale, afferma il comunicato, rappresenta un pericolo per la pace. Per modificare questa «tendenza», Carter e la dirigenza jugoslava non si limitano a

ribadire alcuni principi di massima (fra cui quelli sull'importanza di allargare «il sistema delle trattative e della cooperazione» e sulla necessità di un processo che coinvolga il più gran numero di paesi e sia basato sul rispetto della loro indipendenza) ma pure «si impegnano ad operare per l'eliminazione degli interventi militari e di tutte le altre forme di interferenza negli affari interni dei paesi indipendenti».

Recentemente sono state sottolineate «la necessità del ritiro delle truppe straniere, dell'eliminazione di tutte le cause che provocano sofferenze ai popoli e di ulteriori sforzi umanitari della comunità internazionale per risolvere i problemi dei rifugiati».

«Ogni parte - dice testualmente il documento - ha espresso i propri punti di vista sui metodi per risolvere la situazione venutasi a creare in Afghanistan e in Cambo-

gia, ribadendo la necessità di rispettare il diritto di tutti i popoli di decidere da soli del proprio destino».

Circa i rapporti bilaterali, Carter ha «rinnovato il durevole rispetto e l'appoggio degli Stati Uniti all'indipendenza, integrità territoriale e unità della Jugoslavia», che considerano «un importante fattore di equilibrio di pace e di stabilità in Europa e nel mondo».

Le relazioni economiche hanno notevole spazio nel documento. E' previsto lo sviluppo di «Joint Ventures» e di altre «forme di cooperazione a lungo termine». Gli Stati Uniti «appoggiano gli sforzi jugoslavi per la stabilizzazione economica», ma non «v'è accenno alcuno a un prestito di cui si era parlato in ambienti finanziari».

Il «refrain» sull'appoggio all'indipendenza e all'integrità della Jugoslavia è stato ribadito in tutte le circostanze

di dichiarazione o colloquio che Carter ha avuto a Belgrado. Gli osservatori hanno però notato qualcosa in più nei brindisi al pranzo d'onore dell'altra sera quando Carter ha affermato che «questi sono i principi che Tito ed io abbiamo sottolineato durante la sua visita negli Stati Uniti due anni fa». Con ciò egli ha lasciato intendere che lui e Tito hanno concordato sul «impegno Usa alla difesa della Jugoslavia, impegno che nello scorso gennaio l'attuale direzione collegiale del Paese ha «deviato» sostenendo che la Jugoslavia è in grado di difendersi da sola e non ha bisogno di «tutori».

G. M.

Peschereccio sequestrato dai tunisini

MAZARA DEL VALLO - Secondo notizie giunte alla radio costiera di Mazara del Vallo, il peschereccio «Salvatore Padre» - iscritto nei registri marittimi di Isola delle Femmine (Palermo) - con 12 uomini di equipaggio a bordo è stato sequestrato da una motovedetta della Marina militare tunisina.

Il «Salvatore Padre» di proprietà dell'armatore palermitano Lorenzo Ferro, è comandato da Salvatore Giacalone, di Mazara del Vallo. E' stato un fratello di Giacalone, Battista, al comando del «Lori», un altro peschereccio siciliano, che operava nella stessa zona di mare, a dare l'informazione alla radio costiera



## Afghanistan: respinta dall'Urss

# Cossiga tra un mese davanti alle Camere

zionale di adottare concrete misure di sicurezza atte a garantire l'incolumità personale dei magistrati, inerzia cinicamente protrattasi nonostante le precise proposte avanzate dall'assemblea dei magistrati penali degli uffici giudiziari di Roma del 29 marzo 1980, in seguito all'uccisione dei colleghi Giacomini, Minervini e Galli».

Secondo i magistrati, in occasione dell'assassinio di Mario Amato «tale inerzia ha assunto caratteri di eccezionale gravità, in quanto le reiterate minacce dei suoi confronti, portate a conoscenza delle competenti autorità, erano tali da rendere prevedibile e probabile l'evento delittuoso poi verificatosi».

I magistrati deliberano quindi di astenersi totalmente dalle udienze penali finché non saranno concretamente attuate le misure di sicurezza più ripetutamente richieste, atte a garantire l'incolumità personale dei magistrati nell'espletamento dei compiti di ufficio, nonché effettivamente potenziate le strutture di polizia giudiziaria anche per la lotta all'eversione di destra, delle quali il collega Amato ha sempre denunciato l'as-

Infine i giudici romani chiedono al Consiglio superiore della magistratura di aprire un'indagine — a prescindere dalle opportune iniziative in sede penale — per accertare se, in relazione all'assassinio di Amato, « si siano verificate specifiche omissioni, rilevanti sotto il profilo disciplinare, relative alla mancata adozione di elementari misure per la tutela della sua incolumità personale ».

*Il documento si chiude con la riconferma della disponibilità dei magistrati romani nella lotta contro il terrorismo.*

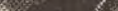
Sembra, in sostanza, che il presidente della Federazione italiana editori Giovanni Giovannini in persona si sia dichiarato «indignato» dalle ricorrenti notizie di un insabbiamento della legge sull'editoria».

## che farà

avranno piogge ed isolati  
ento in serata al versanti  
la penisola e sulla Sicilia in  
annuvolamenti che in serata  
piogge.

mente moderati tra Sud-Est  
entrionali al Nord.

5, 24; Firenze 16, 23.



1890



# Storie di fiori



NON mi è mai capitato come quest'anno, forse per effetto delle piogge prolungate o per altri motivi, di vedere in Carso dei prati così meravigliosi, una presenza così carica e prorompente di fiori. Io non so dove ci siano i prati più belli: vado dalle parti del Lanaro e dico: questi, questi sono senz'altro incantevoli, ma qualche giorno dopo, camminando nel bosco ai piedi dell'Auremiano sbucco in una radura dolcemente ondulata (da poco non piove più e ogni foglia, ogni petalo ha la sua personale gocciolina) e «gonfia» di fiori gialli, bianchi, turchini e, quasi, dimentico il Lanaro. Ma un posto, che certo tutti conoscono, è per me bellissimo, una selletta d'aspetto montano, a cui si giunge per una strada abbastanza ripida, da Rupingrande. Da lì si ha una bella vista e sembra di essere isolati, anche se a due passi c'è una fattoria dove tengono delle mucche e producono dell'ottimo latte. Dalla piccola sella si levano dei pendii, dapprima lievi e poi più accentuati. Ora sono tutti coperti di fiori e profumati, anzi direi che è un profumo abbastanza tenue, che potrebbe genericamente definirsi «d'erba» e al quale tutti però concordano quei fiori, anche loro piuttosto modesti, presi ad uno ad uno, ma insieme, estremamente festosi e ben intonati.

C'è un'enorme varietà e un'inconsapevole fantasia nel prato; i fiori si raggruppano in modo misterioso, verrebbe da chiederli perché lo fanno, perché alcuni se ne stanno isolati e altri in gruppetti e famigliole simili a cuscini? Nelle siepi, anche quelle più accurate e ben tenute, per esempio di rose, le quali prorompono con pretenziosità persino eccessiva lungo gli steccati, i muri, e anche nelle bordure di fiori-lini lì là c'è sempre il senso della vitalità prigioniera. Nel prato tutto cresce invece in un disordine apparente, in assoluta libertà e per questo c'è la palese indicazione di una vita fresca, provvisoria ma autentica. Quanto ai fiori raccolti, si avvisano quando si posano su un sedile, su un tavolo, e solo nell'acqua di un vaso sembrano riacquistare freschezza ma il loro accostamento, anche se fine, è incongruo. Essi non si sarebbero mai sognati di stare insieme a quel modo.

In realtà le cose sono poi diverse, drammatiche. Bisogna che ci sia un botanico, uno del mestiere per ricordarlo. Nel giardino botanico «Carsiana», che si trova a mezza strada fra Gabrovizza e Sgonico, stavamo, un gruppetto di persone alle quali piacevano queste cose, ascoltando il dottor Fabrizio Martini, che con molta pazienza e garbo faceva da guida. «Carsiana», come si sa, presenta alcuni tipici aspetti del nostro altopiano: landa, rupi, dolina, eccetera, con la flora relativa. È un'oasi intelligentemente predisposta dall'uomo con il massimo di fedeltà all'ambiente naturale. Si avverte l'«oasi» per l'esclusione repentina del mondo esterno e, anche, per il modo di comportarsi del «pubblico», attento, gentile, cordiale (come dire che l'ambiente buono genera le buone abitudini). Stavamo dunque osservando il punto forse più «costruito», più orto che giardino botanico, dove si trovano raccolte alcune specie che sono caratteristiche dell'Alto Carso e che qui crescono bene con opportuni accorgimenti (canaletti sotterranei d'acqua per consentire umidità e freschezza dell'aria sovrastante). Martini ci parlava della Centaurea alpi-

na: che appartiene alla famiglia delle Asteraceae, ha un fiore giallo ed è molto rara dalle nostre parti. La «stazione» più vicina si trova addirittura nelle Alpi Marittime, la Centaurea è antichissima, nessuna civiltà era ancora fiorita sulla terra ma essa già levava il suo stelo. Eppure è rara, delicatissima, i suoi semi non hanno la capacità di competere. Una sua tante riesce a germogliare, pochissimi fioriscono. Basterebbe, in quei limitati luoghi dove sono presenti, strapparne un certo numero, e la loro esistenza si chiuderebbe per sempre. Niente è idillio in natura, ci faceva capire la nostra guida.

Martini, oltre ad essere botanico, ha una qualità che a me interessa moltissimo, cioè è un eccellente «disegnatore di piante e fiori». Infatti ha eseguito almeno quattrocento disegni ad inchiostro di china per illustrare le schede delle principali specie esistenti in «Carsiana». Bisogna vedere la finezza di tratto, l'eleganza dei «lucidati» sui quali sono stati registrati petali, gambi, foglie, tutti con le loro caratteristiche. Tuttavia l'accoppiata botanico-disegnatore lo lascia perplesso. La «fedeltà» alla disciplina scientifica gli farebbe, infine, rinunciare a tutta la sua abilità con la matita, per essere «solo» botanico. Devo lungamente insistere per fargli ammettere una vecchia passione (vecchia per modo di dire data la sua giovane età) per il disegno. Ricordo che, qualche tempo fa, aveva eseguito delle tavole per una guida botanica della Val Rosandra ma già, dichiara, le ha criticamente superate. Da dove è partito? Egli ammira particolarmente Edouard Thomsen che ha pubblicato l'«Atlas de

poche de la Flore suisse», nel quale è presente una fittissima serie di disegni stringati (che non concedono nulla all'occhio) in grado di consentire il riconoscimento della pianta rappresentata con degli elementi di estrema precisione grafica.

I disegni di Martini sono però belli «anche» da vedere, sia che presentino singole specie od offrano gli «insiemi», cioè quegli spaccati d'ambiente che ci danno forse, nella loro nitidezza, l'esempio più interessante di questa forma di rappresentazione, chiaramente superiore alla stessa fotografia nel suo intento didascalico.

L'autore ha finito per «confessare» che quando esegue un abbozzo in matita, dal vero o dal campione d'erbario, non può non sottrarsi, nonostante tutto, all'eccitazione del momento. Ma per lui disegnare, guardare, raccogliere, tutto fa parte di una visione generale della natura. Fare ciò che vuol dire «stare bene con la natura». Lo stesso suo erbario (che un giorno mi mostrerà) è parte di questa interpretazione della vita.

Io non ho erbario. Penso alla sella di Rupingrande. Milioni di erbe, di piante e fra tante un piccolo fiore rosa (che si chiama vilucchiello). Su di esso si è posta una farfallina, una Licenide — di cui ignoro maggiori dettagli — che quando apre le ali rivela una meravigliosa tinta celeste. Mettete insieme queste due aggettivi, rosa e celeste e non avrete niente di più banale. Invece lì sono due palpitanti di luce, due frammenti che per un attimo si incontrano e già scrivono il loro esile indimenticabile segno nella nostra memoria.

Rinaldo Derossi

## SOSTA NEL CUORE DI UNA DELLE PIÙ SUGGERIVE ISOLE DELLA GRECIA

# L'offerta d'acqua di un pozzo lega a Creta passato e presente

E qui, pagata con una lunga storia di oppressioni, di isolamento e di povertà sopravvive una dimensione del vivere antica e pura, e una fierezza delle tradizioni

CRETA — Iraklion è una città in cui regnano il vento e la luce. Venezia la chiamavano col suo nome arabo: Candia. E ora la più importante, nell'isola di Creta. Se dal punto più elevato, la «plata Eleftheria» (piazza della Libertà) si volge intorno uno sguardo panoramico Est-Nord-Ovest, in fondo, oltre le case bianche e giallastre, si vede sempre il mare. «Si vive» soprattutto su e giù per il «Leoforos Dikeosini» (ovvero via della Giustizia). Nella vicina «plata Venizelou», la sera, stranieri e greci siedono fino a tardi in trattorie e caffè attorno alla secentesca fontana Morosini, a vasca ottagonale, con quattro leoni nel mezzo, forse il più bel ricordo del dominio veneziano. Tra essi tavolini e sedie di aspetto antiquato — diffusissimi in Grecia, ove si continuano a costruire sempre nella stessa forma — aleggiano i profumi della celebre mussaka e dei suvaki che, mischiati ad altri di più indefinibile origine contribuiscono a creare il tipico «odore di Creta».

Il Museo archeologico è il prezioso gioiello di questa città. Raccolge quasi tutto ciò che è stato trovato sull'isola dalle missioni archeologiche inglesi, francesi e italiane e dagli archeologi greci e americani.

Stupisce la relativa abbondanza e perfezione delle ceramiche degli ultimi secoli risalenti al periodo più antico della civiltà minoica, cioè all'epoca precedente la costruzione dei primi palazzi, definita appunto «Minoico Antico» (circa 2700-2000 a.C.). Durante il «Minoico Medio» (grossomodo 2000-1600 a.C.) fioriscono e dominano sulle altre le città di Cnosso e Malia sulla costa settentrionale e Festo, nella triangolare pianura della Messara, battuta dalle onde del mare libico.

A Cnosso, Festo e Malia vengono costruiti i «primi palazzi», le cui dimensioni e l'uso raffinato testimoniano l'esistenza di un potere centrale forte e organizzato.

Di quest'epoca sono i famosi vasi in stile di Camare (suggeriva grotta del monte Ida in cui furono trovati alcuni esemplari usati probabilmente in un rituale dionisiaco con decorazioni stilizzate rosse e bianche. Tra i molti fa spicco una grande coppa regale detta «barocca» per la vita policroma e per dei grossi fiori in ceramica rosa, applicati in rilievo e perfettamente conservati.

Il destino ha voluto che giungessero fino a noi delle piccole placche in faenza, che riproducono la facciata delle case minoiche: a due o tre piani, finestre quadrate, una piccola porta, il tetto piatto ma con una sorta di abbatto,

ornamenti geometrici lungo la facciata. Di per sé commoventi queste piccole immagini ci rendono in qualche modo partecipi del cataclisma generale (un'invasione? Un terremoto?) che distrusse palazzi e città minoiche attorno al 1700 avanti Cristo.

Ma tutto venne ricostruito e con più splendore di prima: i «secondi palazzi» cretesi del «Minoico Recente» (circa 1600-1400) sono parti per dimensioni e ricchezza a quelli dell'Egitto e della Mesopotamia.

Il Museo di Candia è dunque prodigo di sensazioni: le celebri «dee dei serpenti», in sontuose vesti aperte sul seno e tiara in capo osservano il visitatore con sguardo terrificante; la lavorazione dei gioielli in oro delle gemme e dei sigilli tocca le vette dell'arte; però tra tutti gli oggetti esposti uno, giustamente famoso, dona per un momento l'illusione di trovarsi proprio tra gli antichi abitanti di Creta: è il cosiddetto «Vaso dei mietitori» in steatite nera, sulla cui superficie è rappresentata a bassorilievo il ritorno

e splendore all'ombra di Creta. Thera-Santorini, fino al 1500 avanti Cristo era un vulcano. Ora, sorvolandola in aereo, si vede una sottile striscia di terra a forma di mezzaluna.

Secondo alcuni eminenti studiosi la civiltà dei secondi palazzi cretesi fu distrutta non dalle invasioni aeree, ma dalla terribile furia del cono vulcanico di Thera che, dopo numerosi terremoti «d'avvertimento», esplose e s'innabissò. Effetti collaterali furono, ad esempio, onde alte duecento cinquantametri; la pomice calda cadde lentamente dal cielo distruggendo alberi e piantagioni e causando giorni di oscurità senza sole. Qualche eco di questo evento rimane forse in alcuni miti.

Furon dunque annientate a Creta città come Cnosso, Festo, Malia, Zakros e Gourni e con esse i loro palazzi, che non «sennero» mai più costruiti. Dopo il 1400 avanti Cristo l'esistenza continuò a Creta, ma non lo stile di vita e lo sviluppo della civiltà minoica.

Nonostante l'afflusso di molti turisti e l'ampliamento recente delle attrezzature alberghiere, Creta sembra mantenere «non inquinata» e nitida la bellezza dei suoi paesaggi e della sua gente.

Lungo tutta la costa settentrionale (la più frequentata e «civile») corre una strada asfaltata e l'impatto terra-mare è sovente addolcito da lunghe spiagge. Donne vestite di nero ferme nel vento e nel sole accanto alla carrozzabile che attraversa gli aranceti offrono agli automobilisti arance grosse e dolcissime. Ad Occidente di Iraklion-Candia vi è il villaggio di Fodele, ove nacque, verso il 1541, il pittore Domenikos Theotokopoulos, più noto come «el Greco». La peculiarità della sua rappresentazione della figura umana allungata e carica di un dramma senso del sacro, è dovuta anche all'influenza delle icone della scuola cretese. Antiche chiese, appartenenti a monasteri ora spesso distrutti, studiate molte volte in luoghi impervi, ma piuttosto frequentati in tutta l'isola, testimoniano con ciò che resta dei loro affreschi, l'importanza e la validità di questa scuola.

Due, dopo Candia, sono le città di Creta. Rethymno e La Canea, entrambe sulla costa Nord-Occidentale. Rethymno è la più piccola. Le vecchie case turche in legno, i minareti, la cittadella veneziana riflettono la turbolenta storia dell'isola.

Dal sommo della fortezza lo sguardo si può spingere lontano in tutte le direzioni. Si ammirano soprattutto le cinque spesse mura di pietra di Lefka Oret («Monti bianchi») appunto che sembrano a picco sul mare violetto.

La strada si alza e si abbassa, aggira puntute colline, brulle o coperte di olivi; nei finestrini aperti dell'automobile penetrano forti gli aromi di tante erbe aromatiche.

La cittadina della Canea, possiede una collezione archeologica suggestivamente esposta nella trecentesca chiesa di S. Francesco ed un delizioso porto incorniciato da fondachi veneziani e da antiche case bianche e rosa. Molte di esse ospitano piccole accoglienti trattorie dove è bello sostare in una fresca sera di pioggia.

Se dalla Canea ci si spinge verso Sud, dopo una pianura estesa di uliveti e aranceti, la strada comincia a inerparsi per colli sempre più sassosi e più alti. Volgendo il capo indietro si vede il mare lontano.

I villaggi si fanno sempre più rari, case bianche arroccate su picchi. La strada è asfaltata, ma può passare mezz'ora senza che si incontri un'altra automobile. Qui i cretesi più vecchi vanno a piedi col loro alto bastone ricurvo in cima, quasi uno scettro, e il fazzoletto in testa, annodato sulla fronte. I più giovani cavalcano con straordinaria disinvoltura asini o muli. Uomini e donne, vecchi e bambini hanno volti particolarmente belli, regolari e vigorosi.

Si attraversano le montagne alte e deserte e si arriva infine al Farinigi Samariasi, la celebre gola, lunga diciotto chilometri che dal cuore dei «Monti bianchi» giunge fino al mare libico. Tra le pareti a strapiombo volano uccelli marini visti e le loro strida di richiamo risuonano nella val-

le. Cascate sottili scendono dalle cime e si uniscono a formare un torrente che percorre tutta la gola.

Dopo quattro ore di marcia s'incontra il villaggio abbandonato di Samariasi. A volte le due pareti della gola distano tra loro solo due metri. Dopo altre quattro ore si giunge ad Haghia Rumei e da lì, in barca a Chora Sfakion. Stretto tra una spiaggia ondata ed un ripido colle color ocra, questo piccolo villaggio di case bianche è il leggendario centro della resistenza greca da cui ebbero inizio la maggior parte delle rivolte contro i Turchi ed anche i Veneziani. Nella piazzetta antistante la spiaggia si scaldano al sole sulle seggioline di un caffè (cafetion, in greco; anche i più miseri paesi ne hanno almeno uno) molti giovani trekking. E frequente incontrare lungo strade e piste ragazzi e ragazze tedeschi, norvegesi, inglesi e francesi che camminano curvi sotto il peso di tende e sacchi a pelo.

Trekking e hippies prediligono le regioni meridionali di Creta, battute dal vento africano. Vanno in cerca, a piedi, di località genuine e non troppo «turistiche».

La strada da Chora Sfakion a Festo è in gran parte una pista sassosa; corre su un bassopiano quasi deserto, fiancheggiato da lati e ripidi monti e lambito dal mare.

Un castello in lontananza sembra ergersi dal mare come nelle fiabe. È il Frangocastello («franki» — o franghi erano in meridione gli «occidentali», dall'epoca delle crociate) costruito dai Veneziani contro i Turchi nel 1371 su una piccola penisola di sabbia che si stacca dalla roccia e penetra nel mare.

Anticamente questa costa del mare libico e la pianura della Messara erano dominate da Festo, città di cui parla anche Omero. Il palazzo è un piccolo di quello di Cnosso, su una collina circondata da uliveti nel centro della Messara.

Gli scavi furono e vengono tuttora diretti dalla missione italiana con la sovrintendenza del triestino Doro Levi. Anche il visitatore «profano» si rende conto della speciale accuratezza di questo campo di scavi: ad esempio per i singoli restauri (necessari per tener su i muri) si usano imprime nel cemento la data in cui furono eseguiti.

L'architettura dei palazzi minoici ha dei caratteri comuni, ma in ogni centro si notano differenze di dimensioni, pianta e disposizione degli edifici. Costruiti su terrazze a livelli diversi (ricercati volutamente per dare alla massa varietà e movimento), i «secondi palazzi» di Creta sono celebri per il vasto cortile centrale, i magazzini ricchi di vasi alti quanto un uomo per conservare olio, vino, cereali, il sistema dei «pozzi di luce» per illuminare stanze senza finestre, i cosiddetti «bagni turchi», i corti quadrati rivestiti di grandi lastre di pietra bianca in cui si scende per due brevi rampe di scale, spesso ben conservate.

Tra le rovine di Festo, all'ombra di alti pini giace ora ciò che fu l'archivio regale: sette stanzette allineate, in mattoni, in cui furono trovate le famose tavolette di argilla con la lineare A e il misterioso «Disco di Festo». Nei magazzini, uno sgabello tondo in terracotta ci rivela che gli antichi cretesi erano piuttosto bassi e dovevano montarsi su per attingere col mestolo dagli alti vasi. Nei pressi di Festo, le rovine di Haghia Triada, e più ad Est, la spiaggia di conchiglie e sassolini minuscoli, vergine da impurità, che ha nome Malata. Battuta da larghe onde, è breve e chiusa da due lati da alte pareti di roccia in cui si aprono antiche tombe grecoromane a camera, con letti mortuari, ora contestate abitazioni stagionali di hippies, essendo Malata un noto centro di ritrovo.

La regione orientale di Creta è irta, semideserta spettacolare. La piccola pianura rotonda dei Lassithi è incastonata tra questi monti come una gemma. Punteggiata da migliaia di mulinetti a pale bianche, che pompano l'acqua dei pozzi, è fertile e abitata. Nei paesi le donne lavorano fin da bambine al telaio da cui nascono tappeti, borse, copriletti dai disegni multicolori simili ma diversi, esotici e pure, insieme, familiari.

**EUR-COLLEGE San Marco**  
Residence scolastico maschile e femminile.  
Un luogo di vita libero e ordinato di livello europeo.  
Scuole parificate e corsi accelerati.  
Ogni ordine di studio medio e superiore.  
Piscina olimpionica, palestre, campi da tennis.

**BERGAMO** 24100 - Via Statuto 21  
Tel. 035/25.15.25

## La rassegna dei libri

«Piero Marussig» (a cura di Nicoletta Pallini, introduzione di Paolo Baldacci) — Daverio editore, lire 12.000.

Di Piero Marussig (1879-1937) molto è stato scritto. Ecco ora un libro che dice meno a parole di quanto non parli invece attraverso le immagini. È nato infatti come catalogo «memoria» (e, come tale, costituisce in sé un autonomo discorso) di una recente mostra milanese. Un antologico omaggio tributato dalla città che, ad un certo punto, un triestino giramondo scelse a sua dimora, qui diventando uno dei fondatori del gruppo «Novecento».

Pero le esperienze di Trieste, Monaco, Vienna, Roma e Parigi (come ben dimostra il percorso delle opere riprodotte in catalogo) non furono da Piero dimenticate. Se egli abbandonò certe clausole simboliste — come gli occhi inquieti fissi sullo spettatore e la mano al petto dei ritratti più «Sezession» — e certi richiami scoperti a Cézanne, a Matisse, al postimpressionismo, permaneva sostanzialmente in lui una «Gemütslichkeit» austro-ungarica, che gli faceva accogliere come congeniali il suo gusto francese degli interni, sia l'intimismo borghese di tradizione lombarda.

Così la linea, da decorativo arabesco secessionista, da ondulato «cloisonnisme» alla Gauguin, diventava netta chiusura di plastici volumi, di spazi felici di un colore che, da sempre, contribuiva a dare alla sua pittura un'essenziale aura simbolica.

Una «metafisica del quotidiano», dunque, del tutto contrariata al temperamento dell'uomo, taciturno, introverso, alieno da ogni retorica. Quando, dopo il '30, il «Novecento» volò la pagina di una compiaciuta e magniloquente arte epico-sociale, rigettando l'aspetto dell'intimismo purista, Piero Marussig si chiuse «naturalmente» in una dedizione totale alla pittura.

E ritorno, sollecitato forse da Tosi, a un linguaggio più sciolto, a una pennellata più libera, che fissava il paesaggio e gli oggetti in una vibrante luminosità, come «valori da sistemare, forme da risolvere». Poiché, in fondo, solo la pittura fu l'ideale tangibile, la problematica vera e la ragione prima della sua vita.

Renata Da Nova

## Dal mito al romanzo Georges Dumézil «STORIE» DEGLI SCITI



In questa opera, storicamente rigorosa, appassionante come un romanzo, rivivono le leggende, gli eroi, l'epopea del più affascinante popolo delle steppe.

RIZZOLI EDITORE

Una stupenda rarità per chi ama la natura: le spedizioni più avventurose alla ricerca di flore sconosciute

## Tyler Whittle I CACCIATORI DI PIANTE

3450 anni di avventure nelle foreste vergini, lungo i fiumi, sulle montagne inaccessibili alla ricerca di piante rare ed esotiche. Storie di personaggi inquieti e stravaganti che per più di tre millenni hanno girato il mondo alla scoperta di alberi e di fiori sconosciuti.

**L'ORINOTRINCO**  
Colonna di libri sulla natura diretta da  
**RIZZOLI**  
Ippolito Pizzetti



## GIORNALE DI TRIESTE

ALLA FIERA IN ANTEPRIMA LA 29.a EDIZIONE

## Presentata la «Holzmesse»

La manifestazione si terrà dal 9 al 17 agosto a Klagenfurt

Nella mattinata di ieri, nella sala conferenze della nostra Campionaria, la presidenza della «Holzmesse» di Klagenfurt ha presentato le proprie credenziali per la 29.a edizione che avrà luogo dal 9 al 17 agosto. Sottà nel dopoguerra come festa popolare coniugata con una mostra campionaria, l'amministrazione del nostro porto dette immediatamente la propria adesione e «Il Piccolo» fu presente, unico fra i quotidiani europei, riconoscendo il valore delle antiche tradizioni d'affari fra la Carinzia ed i nostri punti franchi. Poi, a poco a poco, da festa popolare, la manifestazione di Klagenfurt si irrobustì e scelse come tema fondamentale il legno, data la naturale ricchezza forestale carinziana, fino a diventare la più importante rassegna europea in questo settore.

Ieri, dunque, come del resto avviene da quindici anni, il presidente della Holzmesse, Dr. Dermuth, che è anche vicegovernatore della città del lago di Wörth, ha voluto indicare i lineamenti generali della ventunesima edizione, nella quale gli espositori italiani figurano, fra gli esteri, al secondo posto dopo i tedeschi, oltre al padiglione permanente della nostra Regione, indirizzato, fra l'altro, a sensibilizzare la validità della nostra intermediazione portuale.

Un folto pubblico ha ascoltato le relazioni degli austriaci ed ha visionato un film sulla Carinzia, sulla città di Klagenfurt e sulla fiera del legno. Notati, fra gli altri, il direttore regionale al turismo, Tringale, l'assessore Gambasini per il sindaco Cecovini, il presidente dell'Associazione fra gli interessati al commercio dei legnami della nostra città, dott. Antonini, assieme ai membri del consiglio direttivo dell'associazione stessa, numerosi spedizionieri, un delegato dell'Ente porto. La delegazione carinziana era composta, oltre che dal presidente

della Fiera, dal dirigente l'ufficio stampa, Linder, ed assistita dal console generale austriaco a Trieste Pernegger e dal delegato commerciale della Camera federale commercio ed industria di Vienna, Filii. Ha porto il saluto della Fiera il segretario generale dott. Tamaro, che ha ricordato che nel prossimo agosto avrà luogo proprio a Klagenfurt un incontro turistico e fieristico fra i membri dell'Alpe-Adria, assicurando che la nostra Fiera vuole intrattenere contatti sempre più stretti con le manifestazioni fieristiche di Klagenfurt, Graz e Vienna. Hanno accentuato la validità dei contatti fieristici agli effetti del traffico austriaco-triestino i due esponenti ufficiali del governo e della Bun-

denskammer di Vienna, della nostra città.

Alla conferenza stampa hanno presenziato pure una quindicina di giornalisti carinziani e dell'Austria Presse Agentur, l'agenzia stampa ufficiale della repubblica federale.

Nel calendario della Holzmesse figurano alcuni incontri internazionali, fra cui la dodicesima Giornata Italo-austriaca sul commercio del legno e la diciottesima edizione dell'incontro fra giornalisti europei del settore. Merita ancora ricordare che l'Italia sarà presente con una novantina di imprese, che, come numero, supereranno le ditte statali dei paesi del Comecon e rispettivamente dell'Oltremare.

RIVISTA PRESENTATA ALLA VIGILIA DELL'ASSEMBLEA

## Rinnovata dagli industriali la «voce» dell'associazione

Confermata per sabato la presenza del direttore generale Solustri

La voce dell'Associazione industriali della provincia di Trieste si farà sentire attraverso una rinnovata edizione del tradizionale notiziario mensile giunto ormai al trentacinquesimo anno di vita. «Presenza industriale» ne è la nuova testata, non a caso scelta per testimoniare — come ha sottolineato ieri mattina nel corso di una conferenza stampa il vicepresidente dell'associazione dott. Antonio Grandi — l'intenzione degli industriali di essere sempre più presenti in tutte le sedi in cui si dibattono problemi della provincia e della

stessa regione, alla cui soluzione gli stessi industriali possono e vogliono «fare un valido contributo».

Diretta dal giornalista Marco Cadeddi, la rivista — nuova non solo nella testata e nella veste tipografica ma anche nell'impostazione — affronta già nel primo numero della rinnovata serie alcuni dei principali problemi politico-economici interessanti la nostra provincia nel più vasto ambito regionale. Neppure casuale è la circostanza che l'iniziativa sia stata presentata alla vigilia dell'annuale assemblea dell'associazione in programma per sabato mattina nella sala maggiore della Camera di commercio, alla presenza del nuovo direttore generale della Confindustria Alfredo Solustri. Vica è l'attuale presidente della Confindustria, on. Modiano, per la relazione che sarà tenuta dal presidente degli industriali triestini, Paolo Tassi.

Molti dei temi che Tassi affronterà sono in qualche modo anticipati nel primo numero di «Presenza industriale» — ci sono alcune indicazioni sul programma esposto dal nuovo presidente della Confindustria Merloni e una breve puntualizzazione sull'assetto della nuova giunta regionale; seguono alcune considerazioni sul disegno di legge riguardante gli interventi urgenti per lo sviluppo socio-economico regionale e sulla necessità di stimolare l'avvio operativo dell'area di ricerca scientifica. Altri argomenti trattati sono le proposte degli industriali per il rilancio dell'attività portuale e per l'impiego delle aumentate risorse del Fondo Trieste, nonché un'analisi dello studio della Provincia sulla zona franca di Osmo e dei contenuti del recente trattato Cee-Jugoslavia. Accanto ad altri argomenti ancora, c'è poi una sezione dedicata all'attività dei giovani imprenditori.

Nel corso della conferenza stampa, alla quale erano presenti anche il membro del direttivo provinciale dott. Rinaldo Vatta e il nuovo direttore dell'associazione dott. Roberto Ferretti, è stata ribadita la volontà di arricchire ulteriormente il contributo di informazioni che l'associazione da tempo offre sia con il notiziario mensile sia con la più recente iniziativa di un bollettino quotidiano di informazioni economiche regionali.

L'incontro con la stampa è

LA SEDUTA D'INSEDIAMENTO A CONCLUSIONE DEGLI ADEMPIMENTI TECNICI

## Il neoeletto Consiglio provinciale si riunirà verso la metà di luglio

Stamane il previsto incontro con l'on. Piccoli della delegazione democristiana triestina

Il neoeletto Consiglio provinciale non potrà riunirsi prima della metà di luglio. Per l'insediamento ufficiale della nuova formazione consiliare, scaturita dal voto dell'8 giugno, debbono venire assolti infatti vari adempimenti di carattere tecnico-burocratico, ciascuno dei quali comporta dei precisi termini di legge.

Solo all'atto della ricezione della comunicazione ufficiale della Corte d'appello dell'elenco dei candidati eletti, la burocrazia provinciale ha potuto avviare le prime procedure, consistenti nell'invio a ciascun consigliere di un questionario — da restituire entro

dici giorni — dal quale intanto risultò che l'elezione del singolo consigliere non sia viziata da impedimenti di legge, quali ad esempio l'incompatibilità fra questa ed altre eventuali cariche; siccome la legge prescrive anche una prova di alfabetismo, gli interessati debbono anche munirsi di un certificato di studio. Calcolati i tempi tecnici di tali adempimenti preliminari — compreso il termine di cinque giorni che deve decorrere dalla notifica della convocazione di una seduta consiliare perché questa possa tenersi nella data stabilita — la data più probabile per l'insediamento del nuovo Consiglio sembra essere quella di lunedì 14 luglio.

La giunta uscente — tuttora in carica per il disbrigo dell'ordinaria amministrazione — fisserà la data definitiva non appena gli uffici le avranno comunicato l'avvenuta conclusione dei vari adempimenti preliminari. Sarà quindi il nuovo Consiglio ad accertare se vi saranno le condizioni per procedere all'elezione del presidente e degli assessori già nel corso della sua prima seduta oppure se, una volta insediato, esso debba aggiornare i propri lavori, fissando una data di propria scelta, per l'elezione del nuovo vertice provinciale. Ciò dipenderà dall'andamento delle attuali trattative per la «governabilità» sia della Provincia che del Comune.

Intanto, sul problema della governabilità delle amministrazioni elettive triestine, i responsabili della Dc locale si consulteranno stamane a Roma con il segretario nazionale del partito. L'annuncio incontro con l'on. Piccoli avrà luogo alle ore 10. Vi parteciperanno — insieme con il segretario provinciale Cosulich (moroteo) — il segretario regionale Braida e Belci (moroteo) e l'on.

Tombesi (fanfaniano); la delegazione sarà completata dal capogruppo comunale Ricchetti (moroteo), dal capogruppo provinciale Locchi (forzanovista), dai consiglieri comunali Cantoni e Orlando (doroteo), da Verza per gli andreettiani, da Calandrucchio per i dorotei «dissidenti» e Pupo per i basisti. All'incontro saranno così rappresentate tutte le componenti interne della Dc triestina.

La quotidiana nota comunista riferisce intanto di una nuova puntualizzazione della posizione del Pci, fatta ieri dal segretario Tonel. Vi si ribadisce l'impegno del Pci «contro possibili intese Dc-LpT» — «impegno di lotta» che Tonel definisce «in pieno accordo con i compagni socialisti e con le altre forze democratiche». Riconfermando «la necessità di un compatto voto negativo sul bilancio-bis al Comune da parte di tutti i partiti democratici», il segretario comunista polemizza con la Dc: «Tutto viene strumentalizzato con lo spauracchio delle elezioni anticipate al Comune, non per ragioni di

governabilità ma per paura di un'altra perdita di voti; legittima questa paura, ma non tale da prevaricare altre strade possibili».

La dichiarazione di Tonel conclude: «Solo giunte di unità democratica ed antifascista garantirebbero un consenso tale da potersi porre in alternativa alla LpT; ma l'ostacolo fondamentale a questa proposta di emergenza viene dalla pregiudiziale anticomunista della Dc locale, i cui dirigenti hanno abbandonato ogni barlume di opposizione all'attuale segreteria nazionale dei «preambolisti», subordinando gli interessi della città a quelli del partito. Ne è la prova la stizzosa replica della segreteria provinciale alle ipotesi del vicesegretario regionale della Dc per un appoggio esterno comunista a una giunta comunale della Dc e degli altri partiti democratici e per un appoggio della Dc a una giunta provinciale formata come quella uscente dal Pci, dal Psi, dal Psdi e dall'Unione slovena».

G. P.

## Chiusa la campagna raccolta le firme per i 10 referendum

L'Associazione radicale «Elio Vittorini» comunica che, alla chiusura della campagna raccolta firme per i 10 referendum, in 86 giorni effettivi di mobilitazione, il Partito radicale ha raccolto nella nostra città un totale di 80.860 firme ai tavoli quotidianamente allestiti nelle vie cittadine. Esse si aggiungono alle circa 4 mila firme depositate presso la segreteria comunale, il tribunale e gli uffici notari.

NON È STATO TOCCATO L'ARMADIETTO DEGLI STUPEFACENTI

## Sparito oltre mezzo milione dalla cassa di una farmacia

Ancora una volta nel mirino dei ladri una farmacia. L'ultima ad essere visitata dai soliti ignoti è stata quella di piazza Unità. Dalla farmacia «Ai due mori» sono infatti sparite 502 mila lire in contanti; è rimasto intatto invece l'armadietto degli stupefacenti.

Ad accorgersi del furto è stato il figlio del proprietario dell'antica farmacia, Giulio Longo, 31 anni, abitante in via

dei Giaggioli 13, il quale all'apertura pomeridiana ha notato che la porta d'ingresso che dà sulla via della Procureria era stata danneggiata e che il registratore di cassa era stato manomesso e aperto: conteneva 500 mila lire. Altre duemila lire di proprietà di una commessa sono sparite da un cassetto. I ladri, infatti, hanno messo a soqquadro l'intera farmacia alla ricerca affannosa di denaro.

Per introdursi nel negozio hanno scelto il periodo che va dalle ore 13 alle 16 e hanno preferito «lavorare» sull'entrata di via Procureria, la viuzza che da piazza Piccola va a largo Pittieri e che attualmente è chiusa al traffico veicolare. Con un pezzo di cemento hanno rotto la porta e quindi hanno potuto agevolmente levare i cassetti interni. Sul posto si è recata una Volante al comando del maresciallo Della e con l'appuntato Iachetta e la guardia Tuccio.

ETTOLITRI DI GREGGIO FINITI IN MARE

## Motocisterna sequestrata

Un incidente tecnico ha causato la fuoriuscita in mare di migliaia di litri di prodotto greggio dalla motocisterna «Ocean Victory» attraccata ai pontili della Siot. Fortunatamente ciò che poteva rivelarsi un disastro ecologico è stato subito circoscritto e ridimensionato dall'entrata in funzione dei sistemi di sicurezza.

Il fatto è accaduto ieri mattina poco dopo le 6, quando la motocisterna greca di 50 mila tonnellate stava vuotando i propri serbatoi attraccata ai pontili della Siot. Per cause imprecise, ad un certo punto si è rotto il riduttore di attacco alla manichetta di sbarco e un'enorme cascata di greggio ha investito prima la coperta della nave poi la banchina e il mare. La massa oleosa si è subito ingigantita a contatto dell'acqua, ma l'allarme è stato immediato. Sono state messe in funzione le barriere pneumatiche e sono intervenute sul posto anche delle barche-spugna.

Il servizio di vigilanza della Capitaneria di porto ha lanciato l'allarme a palazzo Carciotti, e davanti ai pontili della Siot è subito intervenuta una motovedetta per fare il punto sulla situazione e per coordinare le operazioni. L'ufficio della Capitaneria ha quindi avvisato il pretore Reinotti che ha provveduto all'immediato sequestro della motocisterna e ha aperto un'inchiesta.

## Bottigliate del padrone in testa alla domestica

Prende a bottigliare la donna delle pulizie e finisce alla clinica psichiatrica del Maggiore. Il fatto è accaduto in un appartamento di via Cereira 14, dove Anna Scriver ved. Stocovaz, 69 anni, stava lavando, quando il padrone di casa, Nicola Russignan, di 72 anni, l'ha aggredita. Dopo essere stata colpita ripetute volte con una bottiglia, la donna è riuscita a svincolarsi e a fuggire in strada. E' stata chiamata la polizia e sul posto si è recata la Volante con il vice brigadiere Dulcinati e la guardia Nadalutti.

Intanto il Russignan chiudeva la porta di casa e si calava sul marciapiedi servendosi di una corda; quindi dava in escandescenza anche contro i passanti.

Aggredita e aggressore sono stati accompagnati al Maggiore, dove l'uomo è stato appunto ricoverato nella clinica psichiatrica, mentre la donna è stata accolta in neurologica con prognosi di 15 giorni per trauma cranico con ematomi multipli.



Il console d'Austria a Trieste, Pernegger, con il delegato economico Filii (italfoto)

IL PROGRAMMA ODIERNO A MONTEBELLO

## Giornata dell'Austria sui problemi turistici

In occasione della «Giornata dell'Austria», che si svolgerà oggi alla Fiera, la vicina Repubblica festeggerà anche la sua ininterrotta partecipazione alle 32 edizioni della campionaria triestina. Il programma delle manifestazioni prevede per le 9.30 un incontro alla Camera di commercio, cui seguirà, alle 12, una conferenza stampa nel padiglione austriaco.

Nel corso dell'incontro alla Camera di commercio, che avrà carattere prettamente operativo, verranno affrontati

in particolare i problemi connessi con la promozione e la collaborazione turistica tra la Friuli-Venezia Giulia, la Slovenia, la Carinzia, il Salisburghese e Vienna. L'iniziativa è promossa sotto gli auspicci dell'ente della fiera e della delegazione austriaca a Trieste.

Al lavoro — che saranno coordinati dall'assessore regionale Bombieri — prenderanno parte operatori delle regioni austriache e del Friuli-Venezia Giulia, presente anche il vicepresidente della Camera federale per l'economia di Vienna dott. Seidl. Un primo esame dei risultati dell'incontro sarà poi fatto nel corso della successiva conferenza stampa.

## CALENDARIETTO

Oggi: San Rodolfo — Il sole sorge alle 5.17 e tramonta alle 20.58. La luna si leva alle 18.59 e cala alle 4.40 di domani.

Jeri: temperatura massima gradi 23.4, minima 17.4; pressione millibar 1008.8 in diminuzione; umidità 66 per cento; vento km 14 da Est; mare poco mosso con temperatura di gradi 20.8. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 19 di ieri.

Maree — OGGI: alta alle 9.59 con cm 23 e alle 20.58 con cm 50 sopra il livello medio; bassa alle 14.59 con cm 13 e domani alle 3.58 con cm 61 sotto il livello medio.

Farmacie aperte dalle 13 e dalle 16: piazza S. Giovanni 5, campo S. Giacomo 1, via dei Soncini 179 (Servola), via Revoltella 41.

Farmacie aperte dalle 19.30 alle 20.30: piazza S. Giovanni 5, tel. 85859; campo S. Giacomo 1, tel. 730212; via dei Soncini 179 (Servola), tel. 816296; via Revoltella 41, tel. 741447; piazza Garibaldi 5, tel. 790015; via Diaz 2, tel. 790005.

Farmacie aperte dalle 20.30 alle 8.30: piazza Garibaldi 5, via Diaz 2.

Servizio di guardia medica. Notturno (ore 21-6) tel. 732827; prefettivo (ore 14-21) e festivo (ore 5-20) tel. 68441.

## Da oggi la festa dello sport muggesano

L'Unione sportiva muggesana, in collaborazione con il Centro giovanile italiano di Muggia, organizza nell'area di via Battisti a Muggia, le tradizionali serate estive, denominate: «Festa dello sport muggesano» con il seguente programma: stasera alle 19.30, premiazione degli atleti del settore giovanile (durante la serata interverrà il coro dell'«Ongia» con un repertorio del folk nostrano); domani sera con la partecipazione della rinomata banda della compagnia folcloristica «Ongia»; sabato, serata dedicata al liscio con il complesso «Fausto e i reali»; domenica serata finale con il complesso del liscio «Fausto e i reali».



Con un'eccezionale affluenza di pubblico è stata inaugurata ieri sera, alla Biblioteca del popolo di via Teatro Romano, la mostra su Giacomo Leopardi, realizzata in collaborazione

con la Biblioteca civica e l'Azienda autonoma di soggiorno e turismo, in occasione della pubblicazione del libro «Leopardi politico» del prof. Fabio Russo. Sul argomento si è intrat-

tenuto il prof. Cesare Galimberti, dell'Università di Padova. Ci ripromettiamo di rinviare diffusamente in una prossima edizione.

## Sciopero regionale dei lavoratori edili

Uno sciopero regionale di 24 ore è stato proclamato per oggi dalla Federazione dei lavoratori delle costruzioni in segno di protesta per quella che viene definita «irresponsabile pratica dilatoria» della controparte. In una nota della Fie si sottolinea che, a quindici giorni di distanza dall'invio agli imprenditori della nuova piattaforma contrattuale, nessuna concreta risposta è pervenuta ai sindaci per l'avvio delle trattative, fatta eccezione per la provincia di Trieste, la cui associazione si sarebbe riservata di esaminare il documento.

IN OCCASIONE DELLA FIERA DI TRIESTE

LA DITTA

OKRAÏNER  
ARREDAMENTI

praticherà una VENDITA PROMOZIONALE con sconti dal 20% al 50% su tutta la merce esposta nel negozio di:

**VIALE MIRAMARE 19**  
una gradita sorpresa sarà offerta ad ogni visitatore

(come comunicazione al Comune di Trieste in data 12-6-1980)

## TALBOT PRESENTA



## LA COLLEZIONE 1980.

Solaris 1510 Horizon Sunbeam Bagheera Ranch 1100 2 litri

PROVATE E SCEGLIETE QUI IL MODELLO PREFERITO

TUTTI I MODELLI IN PRONTA CONSEGNA

Concessionario TALBOT - SIMCA - MATRA - SUNBEAM

DUPLICA Giovanni

Viale Ippodromo 2/2 - TRIESTE 763487



STUDIO SPECIALISTICO

PER

PROTESI

DENTARIA

Preventivi gratuiti

Ore 18-20 tutti i giorni

Via Palestina 3

Telefono 767077

Vicenza

per le

Mostre del Palladio

Gita in autotour del

CLUB AMICI UTAT

Domenica

29 giugno 1980

Prenotazioni

Uffici U.T.A.T.



# GIORNALE DI TRIESTE

IRPEF '77: L'ELENCO DEI NOMI PIÙ COLPITI DAL FISCO

## Alfabeto dei contribuenti

### Col-Cos

Colombo Antonio 37 milioni 314 mila; Colombo Arturo 12 milioni 865 mila; Colombo Danilo 18 milioni 259 mila; Colombo Gastone 11 milioni 586 mila; Colombo Luciano 10 milioni 598 mila; Colombo Tullio 11 milioni 999 mila; Coloni Dario 24 milioni 315 mila; Coloni Giorgio 33 milioni 18 mila; Coloni Mario 10 milioni 503 mila; Coloni Nereo 9 milioni 691 mila; Coloni Remigio 9 milioni 263 mila; Colonna Adalberto 14 milioni 985 mila; Colonna Claudio 11 milioni 342 mila; Colonna Fulvio 10 milioni 960 mila; Colonna Mario 11 milioni 907 mila; Colonna Sergio 10 milioni 325 mila; Colonna Silvio 20 milioni 953 mila; Coluccia Salvatore 15 milioni 42 mila; Coluzzi Tristano 10 milioni 208 mila; Colussi Arturo 15 milioni 96 mila; Coluzzi Dario 12 milioni 117 mila; Comar Carmen 25 milioni 346 mila; Comar Ermete 17 milioni 899 mila; Comar Ferdinando 12 milioni 170 mila; Comar Luciano 10 milioni 48 mila; Comar Maria Grazia 49 milioni 476 mila; Comari Guido 9 milioni 880 mila; Comari Arnaldo 10 milioni 325 mila; Combi Vittorio 21 milioni 65 mila; Comel Giorgio 10 milioni 264 mila; Comel Giulio 10 milioni 645 mila; Comelli Giovanni 29 milioni 222 mila; Comelli Battista 15 milioni 426 mila; Comelli Giulio 15 milioni 5 mila; Cominotti Umberto 92 milioni 50 mila; Comisso Giorgio 11 milioni 107 mila; Comisso Giulio 10 milioni 252 mila; Comisso Roberto 17 milioni 619 mila; Compagnino Maria Luisa 9 milioni 393 mila; Compagnino Claudio 9 milioni 523 mila; Compagnino Antonio 9 milioni 338 mila; Comparin Stelio 11 milioni 79 mila; Comuzzi Ada 14 milioni 783 mila; Condo Pietro Paolo 17 milioni 72 mila; Condorelli Pietro 9 milioni 144 mila; Consilio Consuelo 11 milioni 627 mila; Consoli Antonio 10 milioni 583 mila; Conte Francesco 18 milioni 833 mila; Conte Luigi 10 milioni 532 mila; Contente Bonaventura 12 milioni 715 mila; Contente Elena 18 milioni 518 mila; Contente Emilio 10 milioni 832 mila; Contento Ferruccio 10 milioni 56 mila; Contento Giorgio 16 milioni 413 mila; Contento Italo 16 milioni 323 mila; Contessi Sergio 12 milioni 959 mila; Conti Dino 64 milioni 832 mila; Di Meo in Conti Marinella 34 milioni 7 mila; Conti Gabriella 17 milioni 371 mila; Conti Luigi 10 milioni 457 mila; Contieri Eletto 10 milioni 437 mila; Contorno Danilo 9 milioni 146 mila; Contu Luigi 13 milioni 481 mila; Coppa Mario 11 milioni 572 mila; Coppa Ruggero 21 milioni 850 mila; Coppola Eugenio 82 milioni 578; Coppolino Salvatore 15 milioni 975; Coral Primo 12 milioni 406 mila; Corazza Edoardo 32 milioni 765 mila; Corbato Carlo 9 milioni 147 mila; Maggolini in Corbelli Lidia 31 milioni 893 mila; Corbelli Renato 9 milioni 13 mila; Corbo Bibbiano 10 milioni 677 mila; Corda Egidio 10 milioni 311 mila; Corda Vittorio 9 milioni 332 mila; Cordelli Eliana 9 milioni 49 mila; Cordi Bruno 9 milioni 592 mila; Cordi Sergio 13 milioni 391 mila; Cordini Sergio 9 milioni 904 mila; Cordovado Marcello 9 milioni 490 mila; Cordelli Lino 9 milioni 579 mila; Corelli Edoardo 11 milioni 15 mila; Coretti Enrico 10 milioni 506 mila; Coretti Argeo 17 milioni 105 mila; Coretti Egidio 9 milioni 6 mila; Corgiat Bordon Sergio 12 milioni 643 mila; Cornelio Raffaele 9 milioni 341 mila; Cornelio Vincenzo 19 milioni 787 mila; Cornetto Adriano 11 milioni 285 mila; Cornica Carocina 10 milioni 317 mila; Corradin Bruno 12 milioni 459 mila; Corradina Stelio 10 milioni 644 mila; Corradini Francesco 11 milioni 863 mila; Corrado Andrea 14 milioni 697 mila; Polacco in Corrado Emma 10 milioni 426 mila; Corrado Maria 9 milioni 824 mila; Correa Giovanni 14 milioni 645 mila; Corrier Luciano 10 milioni 622 mila; Corsi Domenico 9 milioni 350 mila; Corsi Fabio 12 milioni 245 mila; Corsi Ida 11 milioni 257 mila; Corsi Idrio 10 milioni 363 mila; Corsi Libero 30 milioni 131 mila; Corsi Livio (23-5-1930) 12 milioni 892 mila; Corsi Livio (12-2-1909) 9 milioni 348 mila; Corsi Mario 14 milioni 851 mila; Corsi Piero 9 milioni 112 mila; Corsi Silvana 9 milioni 693 mila; Cortellino Luigi 11 milioni 571 mila; Cortese Sergio 9 milioni 891 mila; Cortesi Giangiacomo 10 milioni 943 mila; Corti Lorenzo 10 milioni 942 mila; Cortivo Bruno 14 milioni 557 mila; Cortivo Paolo 22 milioni 905 mila; Marcovig in Cortivo Nicola 9 milioni 940 mila; Corugolo Claudio 9 milioni 365 mila; Corva Virio 11 milioni 173 mila; Corvaja Santi 35 milioni 264 mila; Corzani Tullio 10 milioni 181 mila; Cosano Franco 9 milioni 309 mila; Cosatto Cesare 11 milioni 127 mila; Coscarella Alberto 28 milioni 76

Prosegue la pubblicazione, in ordine alfabetico, dell'elenco nominativo dei maggiori contribuenti del Comune di Trieste. Sono qui riportati i nomi di coloro che — nella dichiarazione presentata ai fini dell'imposta sulle persone fisiche per il 1977 — hanno dichiarato un reddito annuo netto (detratti cioè gli oneri deducibili) superiore alla cifra di nove milioni.

I nomi sono tratti dall'elenco complessivo dei contribuenti in istruzione all'Intendenza di finanza e all'Albo pretorio del Comune (via Malcontenton) e comprendono sia i lavoratori autonomi sia quelli dipendenti.

Va ricordato che il reddito del marito non è cumulato con quello della moglie; il reddito di quest'ultimo è riportato subito dopo quello del marito, solo se superiore ai nove milioni.

mila; Coscia Giuliano 12 milioni 175 mila; Cosciani Alberto 10 milioni 484 mila; Cosciani Lucio 15 milioni 25 mila; Coselli Raffaele 9 milioni 458 mila; Cosenzi Mario 11 milioni

451 mila; Cosimi Giorgio 9 milioni 112 mila; Cosimi Renato 10 milioni 287 mila; Cosimo Giovanni 11 milioni 43 mila; Coslovaz Albino 9 milioni 970 mila; Coslovich Antonio 16 milioni 987 mila; Coslovich Egidio 12 milioni 53 mila; Coslovich Giovanni 21 milioni 989 mila; Coslovich Liberto 9 milioni 635 mila; Cosma Federico 9 milioni 724 mila; Cosma Lio 10 milioni 988 mila; Cosmini Giordano 11 milioni 536 mila; Cosoli Nives 9 milioni 936 mila; Cosandri Carlo 10 milioni 890 mila; Cossara Otella 10 milioni 731 mila; Cossetto Adriano 11 milioni 331 mila; Cossi Giuseppe 12 milioni 954 mila; Cossi Paolo 10 milioni 444 mila; Cossini Ferruccio 14 milioni 156 mila; Cossu Sebastiano 15 milioni 153 mila; Cossutta Angelo 10 milioni 825 mila; Cossutta Armando 14 milioni 389 mila.

(continua)

## SEGNALAZIONI

LA «BANDA CITTADINA» E I SUOI DIRITTI

## Colloqui in libertà attraverso la radio

In questi giorni la direzione compartimentale delle Poste per il Friuli-Venezia Giulia ha messo in libera vendita un opuscolo nel quale oltre alle norme che disciplinano l'uso di apparecchi radio-ricetrasmittenti di debole potenza operanti nella Banda cittadina 27 Mhz, figurano, elencati in ordine alfabetico, i concessionari, con indirizzo, luogo e data di nascita e nome della stazione.

Questa pubblicazione, a parere della maggior parte degli operatori, supera i limiti che dovrebbero essere concessi ad una pubblica amministrazione invadendo la «privacy» del cittadino, tanto da giustificare la domanda se esista una legge che permetta tale violazione della segretezza.

Nel protestare, cogliamo l'occasione per far presente che la Banda cittadina è un libero mezzo di espressione, un punto d'incontro, di colloquio tra persone di diversi ceti sociali, un motivo di svago, un efficiente mezzo di conforto e di contatto per chi, senza esso, rimarrebbe del tutto isolato. La diffusione dei dati anagrafici, della quale non si vede assolutamente la necessità, compromette tali attività e porta inevitabilmente a inconvenienti facilmente intuibili.

Teniamo a precisare che la diffusione pubblica di tale «schedatura» è stata suggerita e caldeggiata presso il Ministero competente dalla Fir Cb che rappresenta soltanto uno sparuto numero di operatori sia in campo nazionale sia a Trieste.

Tali concetti sono stati espressi da moltissimi radio operatori nel corso di accorati dibattiti tenuti recentemente nella Banda cittadina, per cui si è venuti nella determinazione di rendere pubblico quanto segue:

1) Ci dissociamo da ogni e qualsivoglia Ente, associazione o federazione che vorrebbe strumentalizzare la nostra Cb per scopi che non siano quelli già citati; 2) non desideriamo essere coinvolti in attività di più o meno vera emergenza, in quanto a tale scopo esistono già precise frequenze assegnate a tal fine al di fuori della Banda cittadina; non riconosciamo, pertanto, i vari diversi dei canali della Fir Cb che non siano quelli del punto 8 della concessione, anche se siamo sempre pronti, in conformità alle norme internazionali e dell'etica, a prestare soccorso a chiunque lo richiedesse su tutte le frequenze, come del resto è spesso accaduto; vogliamo a tutti i costi restare come siamo nati: una espressione genuina di libero pensiero al di fuori da ogni macchinazione di egemonia di parte.

Si sta perfezionando il testo

### Consigli rionali

San Giovanni — Riunione stasera alle 20 nella sede di Rotonda del Boschetto 3/4 con all'ordine del giorno il Peep per via San Cilino, le richieste cabine d'attesa per i passeggeri degli autobus, i posteggi di viale Raffaello Sanzio e alla Rotonda del Boschetto, l'attività delle commissioni.

Servola - Chiabola — Riunione domini alle 19 nella sede del centro civico di via del Ronchetto con all'ordine del giorno la piazzetta di Servola; varianti al Pr; una petizione per via Capodistria; mozioni, interrogazioni e comunicazioni.

Altipiano Est — Riunione alle 18 di lunedì 30 nella sede di via Prosecco 28, Opicina, con all'ordine del giorno la variante n. 25, il nuovo regolamento sull'uso dei beni e servizi d'interesse locale e comunicazioni.

d'un documento firmato da tutti i Cb liberi e non organizzati (a qual fine dovrebbero esserlo?) da inviare al ministero delle Poste e telecomunicazioni, nel quale vengono messi in risalto il carattere precipuo della Banda cittadina e la sua natura libera e indipendente. Essa, sia detto tra parentesi, nulla ha in comune con i radioamatori che si attengono a un'etica e a leggi del tutto diverse.

Chi vuol essere radioamatore sia tale e rispetti i relativi regolamenti. Non siamo e vogliamo restare solo e semplicemente Cb. Antonio Castellana (Mauro 2), Michele Quaranta (Orada Johnny), Guido De Marchi (Povero Cristo), Antonio Bressan (Radio Papa), Vinicio Reggente (Paralelo).

## La regione in cifre

Questa rubrica è al servizio dei lettori, le cui domande specifiche o generiche possono trovare una risposta nei dati statistici relativi alla nostra regione

### Scendere all'albergo



Gli esercizi alberghieri del Friuli-Venezia Giulia sono 1.013 e hanno una capacità complessiva di 36.792 posti letto, territorialmente così distribuiti: 21.305 (pari al 56 per cento del totale regionale) in provincia di Udine, 7.726 (21 per cento) in quella di Gorizia, 4559 (12 per cento) e 3.202 (9 per cento) rispettivamente nelle province di Trieste e di Pordenone.

A disposizione degli ospiti che occupano le 20.976 camere esistenti in tali esercizi alberghieri, ci sono 15.349 bagni, vale a dire 7,3 bagni — in media — ogni dieci stanze; media quasi eguale a quella nazionale (7,2 bagni ogni dieci stanze).

### Sempre meno albicocche

Le albicocche stanno facendosi sempre più rare, nella nostra regione: nel 1979 ne sono stati raccolti appena 1300 quintali; dei quali 900 (pari al 69,2 per cento del totale regionale) in provincia di Trieste, 300 e 100 rispettivamente nelle province di Gorizia e di Pordenone.

Nel Friuli-Venezia Giulia la coltivazione «principale» dell'albicocco interessa una superficie agraria di appena 4 ettari (sui quali sono stati raccolti 500 quintali di frutti), contro i 26 ettari sui quali viene praticata la coltivazione «secondaria» di questa pianta (con un raccolto di 600 quintali). Altri 200 quintali di albicocche provengono, infine, dalle cosiddette «piante sparse».

In Italia, la maggiore produttrice di albicocche è la Campania (dove, nel '79 ne sono stati raccolti quasi 611 mila quintali), seguita dall'Emilia-Romagna (con 119 mila quintali) e dalla Sicilia (54 mila).

### Costruire con l'argilla

In un anno — secondo le statistiche ufficiali dell'Istat — dalle cave esistenti nel Friuli-Venezia Giulia sono state estratte 767 mila tonnellate di argilla (in media, 2101 tonnellate al giorno), delle quali 610 mila tonnellate sono state utilizzate per la fabbricazione di laterizi e di terracotta, mentre 157 mila tonnellate sono state impiegate per la produzione di cemento artificiale.

In particolare, 345 mila tonnellate sono state estratte nella provincia di Udine, 253 mila in quella di Gorizia, 158 mila tonnellate (impiegate esclusivamente nella produzione di cemento) in provincia di Trieste e 11 mila nell'Isonzo.

Un interessante studio sulle «Possibilità di utilizzazione industriale di argille del Friuli-Venezia Giulia» è stato recentemente pubblicato dal prof. A. De Pretis ed E. Lucchini dell'Istituto di chimica applicata e industriale della Facoltà di ingegneria dell'Università degli Studi di Trieste.

(a cura di Giovanni Palladini)

## ORE DELLA CITTA'

### Rotary club Trieste

In chiusura dell'ordena riunione conviviale del Rotary club Trieste avverrà il passaggio delle consegne dal presidente uscente dott. Mario Mofa al suo successore per l'anno rotariano 1980-81. L'appuntamento è per le ore 20.30 nella consueta sede.

### Round Table

Questa sera, con inizio alle 20.30 e nella consueta sede, si terrà la riunione conviviale della Round Table 9 Trieste. Nel corso della serata avverrà lo scambio delle consegne fra il presidente uscente prof. Paolo Pitro e il dott. Giulio Marchesini, suo successore al vertice del sodalizio per l'anno sociale 1980-1981.

### Cena Anget

L'Anget, Associazione nazionale genieri e trasmettitori d'Italia, informa i propri soci che la cena in programma per questa sera è stata rinviata a giovedì 3 luglio con ritrovo alle 20 nella sede del Circolo ufficiali di via dell'Università 2. Si prega di voler comunicare le adesioni telefonando al 631811 ogni, domani o lunedì 30 (ultimo termine).

### Nozze Hirsch-Sdraule

Un matrimonio fa sempre tenerezza, fa gioia, fa commozione. Chissà perché poi, le lacrime in quella circostanza si sprecano. Oggi si sposano Gabriella Hirsch (figlia del nostro collega Giorgio) e Sergio Sdraule. E dato che sono due ragazzi simpatici e cordiali non vogliamo lacrime né di gioia né di commozione. Vogliamo soltanto tanta felicità, patrimonio ormai raro, in questo mondo di miserie. Il rito civile sarà celebrato in Municipio oggi alle 11.45 alla presenza dell'assessore agli affari generali dott. Alfieri Seri, promossi Laura Santoliquido e Mauro Russo.

### Sentiero Tiziana Weiss

Il sentiero naturalistico intitolato alla memoria di Tiziana Weiss sarà inaugurato il 20 luglio e domenica 29 si procederà alla definitiva sistemazione dell'itinerario. Una riunione tecnico-organizzativa, alla quale sono invitati a partecipare tutti coloro che sono disposti a collaborare al trasporto dei materiali per la rifinitura del sentiero, si terrà domani sera con inizio alle 20.30 nella sede di via Silvio Pellico 1 della -XXX Ottobre-

### Associazione medica

Per domani sera alle 18.30 l'Associazione medica triestina ha in programma nella sala delle conferenze di via Stuparich dell'Ospedale maggiore una seduta di casistica clinica sui seguenti temi: «Profilassi e terapia della sindrome iperadrenergica nel paziente tetanico»; «Il possibile ruolo della clorpromazina nel trattamento dell'edema polmonare acuto». Parleranno i dottori E. Romano e A. Gulo, della cattedra di anestesia e rianimazione dell'Università di Trieste.

### Riti in tedesco

Un rito in lingua tedesca sarà celebrato domani sera con inizio alle 19 nella chiesa di largo Panfil. Per domenica 29 è annunciata la celebrazione di una messa in tedesco con inizio alle 10 nella chiesa di via Giustinelli.

### Riunione di comandanti

Nella sede di via Beccaria 3 del 1° distretto, Unione sindacale capitalista di lungo corso al comando, si tiene questa mattina con inizio alle 10 l'annuale riunione di comandanti della Marina mercantile.

### Amnesty international

L'ultima seduta prima del trasferimento della sede di Amnesty international nella nuova sede si terrà domani sera nei locali di via Roma 22.

### Cb club Miramar

Il comitato direttivo del Cb club Miramar comunica che sabato 28 alle 19 in prima convocazione e alle 20 in seconda, si terrà l'assemblea straordinaria dei soci nella sede di via Lazzaretto Vecchio 12, con il seguente ordine del giorno: validazioni sulla pubblicazione dell'elenco concessionari Cb; prossimo congresso Fir-Cb di Rimini; attività nel servizio emergenza radio. I soci sono vivamente pregati di non mancare.

### Alpina delle Giulie

La Società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai effettuerà domenica prossima 29 giugno, una gita sull'altipiano di Pokjuka, nella Slovenia superiore, con salita da Rudno Polje dei Draski vrh (2243 m), belvedere, verso il vicino Tricorno. Partenza in pullman alle 6 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 603171, sabato escluso).

### Sul Monte Nevoso

Il Cai XXX Ottobre organizza per domenica 29 una gita a Villa del Nevoso-divisicini con salita al Monte Nevoso (m. 1470). Informazioni e prenotazioni nella sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 68795).

### All'Ape Regina

Boutique, abbigliamento adatti ad ogni occasione, variopinti tessuti a strisce o quadri, modi di vestire snelli, attraenti, disolati per una estate libera. L'Ape Regina Boutique, via Genova 21.

treno rapido faceva una fermata più e arrivi con tre quarti d'ora di ritardo perché gli è stato aggregato un espresso? Ing. Arturo Miliani.

### Piccolo albo

I documenti che erano nel portafoglio da lui smarrito a bordo d'un filobus della linea 10 sono indisponibili a un nostro lettore, che ne fosse venuto in possesso è pregato di telefonare al 756943 o, nelle ore d'apertura dei negozi, al 733238.

Chi avesse notizie d'un barboncino bianco che si è smarrito nel rione di Chiabola voglia telefonare al numero 81815. Sarà compensato.

### PIÙ ELEGANTE E ACCOGLIENTE DOPO I RESTAURI

## Riaperto il Tergesteo amabile caffè salotto

Mazzi di fiori in segno d'augurio hanno salutato la riapertura al pubblico del caffè Tergesteo dopo oltre un mese e mezzo di chiusura per lavori di restauro. Ma l'augurio più bello, più vero e spontaneo, è stato quello dei primi clienti, degli ospiti più affezionati. La sensazione dominante che hanno avuto è stata quella di trovarsi di fronte a qualcosa di nuovo, e di sfilantese, anche se dai risvolti impercettibili.

E' arrendamento infatti ha conservato le caratteristiche di fondo date dal prezioso legno nudo di massonia scanalato, dal luccichio del banco e dai pannelli di rame. Tuttavia l'occhio attento, senza indagare troppo a lungo, ha colto immediatamente la rinnovata lucentezza, frutto di un lavoro da certosini che, con la completezza degli splendidi lampadari, ha reso l'ambiente decisamente più accogliente.

Ma non dimentichiamo il salottino, dalle cui ampie vetrate si può vedere direttamente e attraverso un originale gioco di specchi la facciata del teatro Verdi. E' stato completamente restaurato e restituito al suo grazioso

splendore rendendo ancora più incisivo lo stile architettonico della «stanza» che si sposa alla perfezione con quello dell'intero Caffè e della galleria Tergesteo in cui, circa un secolo fa, nacque la prima Borsa e che più tardi divenne il vero e proprio «salotto» dei triestini.

La società «Iniziativa commerciale Trieste» che ha rilevato la gestione del locale ha curato la ristrutturazione del caffè in ogni minimo particolare. Dopo la fase di decenza degli ultimi anni, l'intenzione è infatti quella di offrire nuovamente ai triestini un punto d'incontro accogliente, sobrio, snello ma anche serio e qualificato. Restituire insomma il «salotto» al suo antico splendore e al suo ruolo insostituibile di punto di aggregazione frivola e culturale, tradizionale ma anche prepotentemente attuale. Molti dei resto sono gli elementi di novità. Tra di essi una nota originale e colorita è data dalla presenza dell'enigmatico e impeccabile Ramon della Frontera: un barman di gran classe che costituisce già un polo d'attrazione per i suoi incredibili cocktail tutti da scoprire e da gustare.



## ESTATE CENTRALVIAGGI

### IN AUTOPULLMAN

RIMINI — S. MARINO — URBINO 3 gg. 28/6, 30/8  
TOUR DELLA SARDEGNA 8 gg.  
partenze individuali ogni settimana  
TOUR DELLA SICILIA 8 gg.  
partenze individuali ogni lunedì e mercoledì  
BUDAPEST 5 gg. 5/7, 13/8  
BUDAPEST E VIENNA 7 gg. 20/7, 17/8  
TOUR DELL'UNGHERIA 8 gg. 14/9  
JUGOSLAVIA Grande Tour 8 gg. 10/8, 14/9  
Piccolo Tour 4 gg. 14/8, 13/9  
PARIGI E CASTELLI DELLA LOIRA 9 gg. 9/8, 13/9

### IN AEREO

PARIGI 4 e 3 gg. 15/8, 12/9  
AMSTERDAM E BRUXELLES 8 gg. 13/8  
TOUR DELL'IRLANDA 8 gg. 13/8, 24/9  
TOUR DELLA GRECIA 8 gg. 7/9  
LENINGRADO E MOSCA 7 gg. 8/9  
RUSSIA ASIATICA 7 gg. 8/9  
MADRID E ANDALUSIA 7 gg. 7/9  
MADRID E TOLEDO 5 gg. 11/9  
STATI UNITI 8-15 gg  
tour organizzati e vacanze speciali in camper

### CROCIERE

LA PERLA: Jugoslavia e Grecia - 7 e 14 gg.  
partenze ogni sabato da Venezia

PrenotateVi per tempo, otterrete le sistemazioni migliori

### UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CORR. CIT

TRIESTE: Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621

MUGGIA: Riva E. De Amicis, 19 - Tel. 271205

IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

IL CUORE DELLA CASA E LA CUCINA

S

SCHIFFINI CUCINE DESIGN

TRIESTE VIA S. NICOLÒ 32

### ANNOTAZIONI DI SICUREZZA

QUALSIASI PRATICA DA DIPORTO

- Assistenza tecnica completa
- Domande di esonero del mezzo collettivo di salvataggio per navigazione entro 3 miglia dalla costa.

Agenzia

**AUTOSCUOLA DARIO**

Via Barbariga 9 - Tel. 414657

PATENTI VELA E MOTORE

Le Ditte

**A.M.A.R.** Via del Bosco 6  
Tel. 741946

Via Foscolo 10  
Tel. 796456

**AUTOSTILE**

Per tutto il periodo della FIERA DI TRIESTE

**OFFRONO**

L'IMPIANTO A GAS-AUTO a L. 200.000 MONTATO

**lineazeta monti**

Per la casa in montagna: più idee per arredare. Più componibilità. Più risparmio.

lineazeta è della ZERIAL

ARREDAMENTI SPA / TRIESTE VIA SETTEFONTANE, 62 / TEL. 944505

NELLO STAND E/1 ALLA FIERA DI TRIESTE



## GIORNALE DI TRIESTE

CON L'AVVIO AL NUOVO SISTEMA SANITARIO NAZIONALE

## Vademecum per la Saub

**Permangono molti inconvenienti nell'assistenza specialistica dovuti alla mancanza o insufficiente razionalizzazione dei servizi nonché alla scarsa conoscenza delle norme da parte degli utenti**

Riceviamo, con preghiera di pubblicazione, la seguente nota di rito e attuale interesse fra i nostri lettori, a firma del dott. Italo Stener, segretario regionale del Sindacato medici specialisti convenzionati esteri.

Con il mese di maggio di quest'anno nella nostra regione si è verificata la definitiva soppressione dei vari enti mutualistici e si è dato l'avvio al nuovo sistema sanitario nazionale.

Molti inconvenienti permangono ancora nell'attuazione dell'assistenza specialistica sia principalmente per la mancanza delle infrastrutture necessarie e di una razionalizzazione dei servizi, sia per la scarsa divulgazione e conoscenza delle norme da parte degli utenti.

Con il nuovo sistema, ogni cittadino, in base alla sua residenza regionale, deve confidare ad un centro amministrativo assistenziale che è la Saub (struttura amministrativa unitaria di base) alla quale deve obbligatoriamente iscriversi insieme al suo nucleo familiare e dalla quale dipende per ogni necessità burocratica o pratica assistenziale.

Come deve comportarsi l'assistibile nel bisogno di una prestazione medico-specialistica? Se si tratta di una visita dentistica o ginecologica o la paziente, può rivolgersi direttamente alla Saub di appartenenza.

Per tutte le altre specialità dovrà invece passare prima dal suo medico generico di libera scelta, il quale ne farà la relativa richiesta sul modulo apposito.

Con tale documentazione si presenterà alla Saub.

A questo punto, l'assistibile verrà indirizzato al medico specialista con l'invio preferenziale alle strutture pubbliche (ospedali e ambulatori delle Saub) e solo nel caso che la visita non possa essere disgiunta da queste, entro tre giorni, il richiedente potrà far ricorso ai professionisti e presidi convenzionati esterni.

Per l'osservanza di tale termine bisognerebbe che funzionasse un centro elettronico di collegamento fra le varie Saub e ospedali in modo che in qualunque momento venisse evidenziata la disponibilità o meno dei vari ambulatori specialistici pubblici per poter smistare con sicurezza e tempestività, senza quindi giri inutili, i richiedenti.

Purtroppo attualmente ogni sede conosce la propria ricettività, ma non quella delle altre per cui le Saub assistono in modo autonomo e secondo disposizioni generiche e talvolta personalistiche dei funzionari.

In ogni caso chi ha bisogno della prestazione specialistica deve sapere che l'ambulatorio della Saub non può fornirgli tale servizio entro i tre giorni stabiliti, ha diritto, previo rilascio dell'apposita impegnativa, di rivolgersi ad un medico specialista o presidio convenzionato esterno che egli potrà scegliere fra quelli i

cui nominativi sono esposti nei appositi elenchi negli uffici delle Saub e che dovranno rispettare gli stessi tempi di appuntamento a decorrere dal momento della presentazione della richiesta autorizzata.

Solo particolari motivi di urgenza possono giustificare l'accesso diretto al medico specialista convenzionato esterno con richiesta di autorizzazione a prestazione avvenuta come pure l'autorizzazione preferenziale per le strutture private convenzionate può essere concessa nei casi di pazienti già in passato operati o curati in permanenza da specialisti convenzionati.

Ovviamente sarà il medico funzionario della Saub a valu-

tare il singolo caso e decidere di conseguenza.

Il medico specialista convenzionato esterno potrà limitare la sua prestazione ad una sola visita (consulenza) o prendere in cura il paziente per un ciclo di malattia (passaggio in cura) e avrà la possibilità di usufruire per la durata del trattamento di tutti i presidi diagnostico-terapeutici.

In definitiva per ogni visita specialistica il cittadino deve rivolgersi alla Saub di appartenenza che nel caso non possa garantirgli l'assistenza entro tre giorni nelle strutture pubbliche, è obbligata, ai sensi del Dpr del 7-6-1980 a rilasciargli l'autorizzazione a rivolgersi ad un medico specialista convenzionato esterno di libera scelta del paziente.

LA MALEDIZIONE DELL'ALCOLISMO GRAVA SU UNA TRAGICA VICENDA ESAMINATA IN ASSISE

Strangolò la moglie per pietà  
Viene condannato a nove anni

Salvatore Corallo, l'uxoricida al momento della sentenza

La maledizione dell'alcolismo pesa sulla tragedia di Salvatore Corallo, al calceolario trentaseienne, imputato di avere strangolato la moglie, Maria Rosa, Biraghi, 33 anni, una donna ammalata che cercava l'oblio in fondo a una bottiglia.

In stato di detenzione, Corallo viene processato dalla Corte d'assise, presieduta dal dott. Lugaresi e formata dai giudici dott. Esti e dai sei giudici laici, p.m. il dott. Brenici, cancelliere Bianca Tomizza, e la causa richiama in aula un insolito pubblico.

Ex carabinieri, l'attuale accusato aveva sposato Maria Rosa nel 1968, e le loro nozze erano state benedette dalla nazista di due figli, Marco e Monica. Sarebbero stati felici se la donna non fosse stata sempre più o meno sofferente e se, all'insaputa del marito, che pur la circondava d'amore e di mille premure, non avesse cercato evasione nel vino.

Durante l'estate dello scorso anno, la giovane signora era stata ricoverata per oltre due mesi all'ospedale, e Salvatore si recava a visitarla due volte al giorno.

Dimessa l'8 agosto, ritornò nella loro casa di Opicina, in via di Prosecco 87.

La tragedia era nell'aria: all'indomani, i Vorrato portarono i loro figli da un'amica, si coricarono per tempo ma l'uomo non riuscì ad addormentarsi.

Anche sua moglie finì col destarsi, parlarono a lungo della loro difficile situazione, complicata anche dalla malattia di lei. Parlando, Corallo accarezzava dolcemente il volto della consorte e la tenerezza diventò morte quando scese sul collo della donna, lo afferrò e lo strinse, soffocandola.

Nella casa immersa in un silenzio da aquario, prese un paio di calze si sedette e le legò attorno alla gola di Maria Rosa, le pose tra le mani un crocifisso e la vegliò sino alle 7.30 del mattino quando si recò in macchina alla stazione dei carabinieri di via dell'Istria, e si costituì.

Corallo venne sottoposto a perizia, e i medici stabilirono che nel momento in cui sopprime la consorte le sue facoltà mentali erano notevolmente ridotte.

In base alle cartelle cliniche, venne effettuata anche la perizia sullo stato di salute della vittima: il suo male non era mortale e, debitamente curata, avrebbe potuto vivere ancora a lungo.

Il presidente interroga l'imputato e, tra l'altro, gli chiede: «beveva molto sua moglie?».

Corallo (pallidissimo e vestito di bianco) risponde estante: «Sì, beveva...».

Deposono, poi, il maresciallo Sergio Maltig, Stefano Scognamiglio, don Dusan Jakomin, che al tempo dei fatti era capellano a Opicina. Il sacerdote ignora se Maria Rosa avesse bevuto e racconta che Corallo era preoccupato e sovente piangeva per la moglie malata.

Francesco Paolo Corallo, padre dell'imputato, Salvatore non gli aveva mai rivelato che la consorte beveva, e i rapporti tra i due sposi erano improntati a grande affetto.

Lidia Cantelli, sorella della vittima, nulla sa del fatto in quanto aveva vissuto per lungo tempo lontana da Trieste ed ella e Maria Rosa non avevano l'abitudine di frequentarsi. Termina così l'istruttoria dibattimentale e prende la parola il p.m. «Non so su che cosa basare la mia requisitoria — premette il dott. Brenici

## Elargizioni dei lettori

In memoria della dott.ssa Gigliola Cravos Mazzi dalla famiglia Manetti 30.000 pro ospedale infantile Buro Garofalo, da Salvatore e Dor-Libati 10.000 pro Centro tumori, dal direttore e dal personale medico e paramedico dell'Enpas 142.000 pro Centro tumori, dal personale medico, paramedico e capo sezione Inam (via Nord) 100.000 pro Fondo orfani e vedove dei medici (Ordine dei medici).

In memoria di Anna ved. Bonetta nel VI anniversario dalla figlia Ita 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Pintarelli per l'onomatismo (24-6) dalla moglie 5.000 pro Lega Nazionale, 5.000 pro Villaggio del Fanciullo, 5.000 pro Parrocchia Madonna del Mare, 5.000 pro Pro Senectute, 5.000 pro Centro tumori M. Lovenati, 5.000 pro Centro malattie cardiovascolari (osp. Maggiore), 5.000 pro Scuola medico-ospedaliera - fondo Renata Dall'Oglio, 5.000 pro Dumas Lucia Cina e Giorgio Sanguineti.

In memoria di Primo Castellani nel VI anniversario da Anna Ravasini 30.000 pro Centro anti-diabetico.

In memoria di Angela de Rota per il compleanno (26-6) dalla figlia Nella 20.000 pro Parrocchia S. Sergio.

In memoria di Dionisio Luisa da Luciana ed Elio Luisa 10.000 pro Centro cardiologico (osp. Maggiore).

In memoria di Guerrino Sanguinetti, dalla fam. Santin 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Manuel Boenco (26-6-1974) dai nonni Boris e Albina Pescatori 10.000 pro Istituto per l'infanzia Buro Garofalo.

In memoria di Antonietta Alberti nel IV anniversario (26-6) dalla figlia Maria Arbanassi 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria dei suoi cari defunti nel VI anniversario (6-6-26) da Gemma Tonon 5.000 pro Ente comunale assistenza.

In memoria di Giovanni Vaglieri nel V anniversario (24-6) dalla moglie Esperia Vaglieri 5.000 pro Unione italiana ciechi, 5.000 pro Ente nazionale protezione sordomuti, 5.000 pro Lega Nazionale, 5.000 pro Villaggio del Fanciullo, 5.000 pro Parrocchia Madonna del Mare, 5.000 pro Pro Senectute, 5.000 pro Centro tumori M. Lovenati, 5.000 pro Centro malattie cardiovascolari (osp. Maggiore), 5.000 pro Scuola medico-ospedaliera - fondo Renata Dall'Oglio, 5.000 pro Dumas Lucia Cina e Giorgio Sanguinetti.

In memoria di Primo Castellani nel VI anniversario da Anna Ravasini 30.000 pro Centro anti-diabetico.

In memoria di Angela de Rota per il compleanno (26-6) dalla figlia Nella 20.000 pro Parrocchia S. Sergio.

In memoria di Dionisio Luisa da Luciana ed Elio Luisa 10.000 pro Centro cardiologico (osp. Maggiore).

In memoria di Guerrino Sanguinetti, dalla fam. Santin 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ugo Baschiera dal comodoro e inquilini del n. 9 di via Tiepolo 50.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giulietta Cocciari da Elena e Anna Depasse e nipote 20.000 pro Dumas Lucia Cina e Giorgio Sanguinetti, dalle famiglie Albetta e Stofa 10.000 pro «Pro Senectute» e 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria del dott. Bruno Fazzini da Luciana e Bruno Vicig 20.000 pro «Pro Senectute» da Emilio Gomis 30.000 pro Anfias.

In memoria di Evelina de Fornasari da Giorgio Anei 5.000, da Sergio e Anna ed Ivanisovich 5.000 pro Fondo per lo studio e la cura delle malattie del fegato e delle vie biliari.

In memoria di Mariano Craschetti dalle colleghe della figlia 50.000, da Mario Cerquetti e famiglia 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. Camerini), da Carmen, Mirella, Giuliano, Loredana, Vera, Turo 30.000 pro Dumas Lucia Cina e Giorgio Sanguinetti.

M. R.

## Rassegna delle gallerie

## L'opera fotografica di Fulvio Forti a Palazzo Costanzi

Fulvio Forti alla sala comunale d'arte di Palazzo Costanzi. A quattro mesi dalla scomparsa, il Comune di Trieste rende omaggio alla memoria e all'opera fotografica di Fulvio Forti, che viene esposta qui per la prima volta al pubblico.

Forti, nato nel 1909 a Trieste, dove ha sempre vissuto e lavorato, in qualità di ingegnere presso i Cantieri Riuniti dell'Adriatico e la Grandi Motori, ha coltivato la fotografia come una «segreta passione» che lo ha portato a costituire in lunghi anni di lavoro paziente ed instancabile, un archivio di immagini di eccezionale ampiezza.

Il materiale esposto ne rappresenta solo una piccolissima parte, scelta e curata nell'allestimento dalla moglie, Giordana Stuparich, la quale ha inteso così proporre una testimonianza ricca ed immediata del suo impegno e della sua attività, accompagnando alle immagini alcune «tabelle di lavoro», che denotano l'accuratezza dei processi di sviluppo e di stampa.

Forti infatti ha sempre seguito il suo prodotto fotografico dal momento dello scatto fino alla maturazione dei colori, con un amore artigianale ma anche con un preciso interesse tecnico e sperimentale.

I temi della sua fotografia sono il paesaggio, da quello alpino a quello mediterraneo, il ritratto, l'architettura e soprattutto la natura. All'interno di ciascun tema si intravede una gamma vastissima di soggetti.

Ma il denominatore è comune: «ogni fotografia», come notano Valeria Bombaci e Giulio Mauri nella presentazione, «è il risultato di un'accuratezza quasi ossessiva, una ricerca di perfezione costantemente ed instancabilmente perseguita, che doveva rispondere ad una fondamentale esigenza interiore».

Il rigore e la ricerca tecnica sono gli aspetti che più colpiscono nelle immagini di Forti e che spingono ad interrogarsi sui motivi di questa scelta, prodotta dall'autore con una sistematica coerenza.

L'indagine sull'universo delle singolarità naturali — e quella maggiormente indicativa: la rappresentazione nasce in Forti dalla volontà di scoprire e di comprendere pienamente il microcosmo dei fiori, degli insetti, delle strutture organiche. Nascono così le immagini dei petali vellutati delle dalia, la geometria delle conchiglie, le foglie luminose e galleggianti sull'acqua: un mondo di cui Forti ammira la perfezione e che intende restituire quanto più fedelmente possibile, quasi in una sorta di gara tra la perfezione degli elementi naturali e la precisione dell'immagine.

Il fine è quello di appagare un

Aiutateci a combattere le malattie cardiovascolari. Associazione AMICI DEL CUORE

## Notiziario scolastico

## I promossi del Liceo linguistico «E. Fermi»

Ecco gli elenchi nominativi degli alunni promossi nel Liceo linguistico parificato «E. Fermi».

**Classe I A:** Attanasio Giordana (8/10), Bevilacqua Silvia (9/10), Calza Corrado, Campisi Barbara (7/10), Dapretto Mirella (8/10), De Walderstein Roberto, Flegi Fabrizio, Gregori Franco (7/10), Lionetti Luana (7/10), Luttman Enrico, Nobile Giannarita (8/10), Pellegri D'Olivio Corrina (7/10), Pettenati Maria Rossella (7/10), Polacco Andrea (8/10), Procopio Maria (7/10), Stibiel Andrea, Trevisan Franco (8/10), Vescovi Patrizia (8/10), Vignos Paola (7/10), Walzek Manfredi, Zorzin Ferruccio, Zugna Andrea (7/10).

**Classe II A:** Aleffi Sabrina (7/10), Bernardi Paola (7/10).

Bisetti Barbara (8/10), Capeller Roberta, Cassino Graziana, Colasunnono Nevla, De Giovanni Luciana (8/10), Di Ciacio Donatella, Favento Corrado, Felluga Donatella (7/10), Florio Lucia (7/10), Frittelli Fabio (7/10), Gerin Sabrina (8/10), Golin Daniela, Lionetti Laetitia (7/10), Lovrelich Tania, Marinielli Fabrizia (7/10), Marzi Denise (7/10), Mosetti Xenia (7/10), Muratti Bonaldo, Orlando Alessandro, Rubini Claudia (8/10), Soldatich Flavio (7/10), Tamburini Alberto, Trevisan Anna (7/10), Zar Federica (8/10).

**Classe II B:** Alessio-Verni Giuseppe (7/10), Benvenuti Mariacristina, Calipo Natalina (8/10), Cilli Stefania (9/10), Cortese Claudia, Crisafulli Alessandra (7/10), De Posarelli Maria Elena, D'Orso Andrea, Fanelli Elena, Gotta Elena (7/10), Gregorin Cristina (7/10), Mauro Sabina, Melchionda Valeria, Penna Raffaella, Pezzoni Tatiana Mira (7/10), Scuka Martina (8/10), Vekic Maria (7/10), Zoch Cristina (7/10).

**Classe III A:** Addis Cinthia (7/10), Benvenuti Stefano, Bettella Roberto (8/10), Biola Elena, Bonaldi Giuliano (7/10), Bottazzi Tiziana (7/10), Braico Milena, Bubic Mauro (7/10), Citar Maria Cristina (7/10), Colasunnono Francesco (8/10), Coppola Di Canzano Paola (8/10), Di Nicolò Marco (8/10), Fortuna Stefano (7/10), Gropale Francesca (7/10), Maizani Daniela (8/10), Matteini Cinzia (8/10), Perrone Laura (7/10), Prennushi Katrin, Turinetti Di Piero Massimiliano (8/10), Ubalдини Franca (8/10), Venturi Fulvio (7/10), Vidiz Diego (7/10), Zappi Elena (9/10).

**Classe IV:** Ali Barbara, Bacac Lorena (8/10), Bonetti Simonetta (7/10), Bonini Daniela (7/10), Bruckner Marisa, Catalan Tuilla (7/10), Ciescovich Elena (8/10), Criscuolo Virgilio (7/10), Dagli Daniela (8/10), Duiz Giorgia (7/10), Isardi Francesca (8/10), Kramarsich Ermenegilda (7/10), Lapo Tiziana, Maizani Marina (8/10), Mayneri Maria Maddalena (7/10), Moneta Maria Letizia (8/10), Panizon Mario, Petrucci Mara (8/10), Posarini Clara (7/10), Relli Paolo, Sammer Lidia (7/10), Stopper Maria (9/10), Svaghel Rossana, Tedesco Paola Teta (7/10).

**Classe V - Tutti ammessi all'esame di licenza linguistica e cioè:** Cominotto Sandra, Conte Mara, Daniele Laura, De Santi Rossana, Drius Chiara, Fabro Fontana Michela, Galuzzi Elena, Gambassini Gloria, Janesch Francesco, Jost Erich Albert, Lottor Monica, Nemeth Stefano, Sarto Dario, Suban Mariano, Susa Adriana, Tavano Gerardo, Turchetto Elena.

**Giannino Marchig alla Stazione Marittima**  
Sabato 28 alle ore 18 sarà aperta nella Stazione Marittima la grande mostra antologica del pittore Giannino Marchig, mostra promossa dal Comune di Trieste e realizzata dal Civico Museo Revoltella onde onorare l'artista cittadino, che sarà presente all'inaugurazione, e farne conoscere l'opera, in parte inedita.

L'eccezionalità dell'avvenimento risulta dai fatti. A 18 anni, nel 1915, Giannino Marchig, presentatosi all'esame di ammissione dell'Accademia fiorentina, ricevette il diploma finale dei tre anni di corso, assegnatogli in riconoscimento della straordinaria abilità e della perfetta maturità. Presto ebbe il massimo, a cui un artista poteva ambire, successo di pubblico e di critica, premi nelle più prestigiose rassegne d'Europa e d'America.

Non si lasciò sedurre. Anzi, per ragioni morali e politiche, si isolò dalle contese e dal 1939 si rifiutò addirittura di esporre, benché invitato alla Biennale di Venezia.

Continuò a dipingere con crescente impegno, fino alla recente allegoria «Elogio della follia», che il pittore ottusamente concepì quale omaggio a Erasmo — drammatica attualità del problema della tolleranza, riaffiorante dalle guerre di religione del Cinquecento — ed eseguì su una tela di grandi dimensioni.

Abbandonate le pubbliche competizioni in pittura, Marchig divenne professionista del restauro di fama mondiale e attivo una propria scuola, dapprima a Firenze, per breve periodo a New York e dal 1949 a Ginevra, dove risiede tuttora.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

Gli fu richiesto più volte e da più parti di mostrare i suoi quadri in gallerie qualificate. Invece Marchig ha voluto che la sua prima «personale», dopo 40 anni di appartato operare e dopo 65 di assenza dalla città natale, fosse presentata a Trieste.

## Potente diretto e libertà provvisoria

Un fatto nuovo è intervenuto nei presunti, violenti giochi d'acqua di Barcola. L'episodio è noto: un giovane, Diego Fraga, sarebbe stato investito da uno spruzzo mentre si godeva il sole assieme a due coetanee. Egli avrebbe reagito verbalmente alla doccia, e un amico del ragazzo che lo aveva bagnato, Alfredo Procentese, sarebbe intervenuto nella disputa, sferrandogli un potente diretto.

Colpito da ordine di cattura, Procentese venne arrestato e, subito dopo, il suo difensore, avv. Barbagallo, inoltrò istanza per fargli ottenere la libertà provvisoria. La richiesta del patron è stata recepita dalla Procura della Repubblica, che ha scarcerato Procentese, previo versamento di una cauzione di tre milioni di lire.

IL VERDE È TUO  
DIFENDILO

dott. U. CIOLI  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13-30 e 18-20  
VIA TORREBBIANCA 43 - TEL. 81740  
(angolo via G. Carducci)

## Conferenze

## Società e uomo

Con l'intervento di Fausto Tortora dell'ufficio studi della Fim e del consigliere nazionale Agli, Enzo Morgagni docente all'Università di Bologna su: «È possibile oggi parlare di modernità e strumenti per un'educazione permanente, non solo del giovane, ma anche dell'adulto?». Si chiuderà martedì alle ore 20.30 il secondo ciclo di incontri del seminario organizzato dalle Acli triestine «Progettare la società, edificare l'uomo».

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (*)				MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (**)			
ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO		PESCI:	MINIMO	MASSIMO	
ASPARAGI	(—)	(—)	(—)	BRANZINI	(—)	(—)	(—)
BETTELLE DA TAGLIO (BLEDE)	360 (300)	600 (500)		CEFALI	1600	2000	(—)
CETRIOLI	288	(—)	975	CEFALI GIALLI	1000	1000	(—)
CICORIA CATALOGNA	(—)	(400)	(600)	MOLI	3500	(—)	9000
RADICCHIO VERDE	400 (400)	1200 (2500)		MORMORE	(—)	(—)	(—)
CIPOLLE GIALLE	288	(—)	480	ORATE	(—)	(—)	(—)
FAGIOLINI	460	(—)	1725	PASSERE	1800 (3600)	2200 (7600)	
LATTUGHE	480 (1000)	1440 (2000)		PALOMBI (ASIA, CAN)	1500	(—)	5000
PATATE	150	(—)	460	RIBONI	1000 (6800)	12000 (16800)	
PISELLI	460	(—)	920	ROSP (CODE DI)	6500 (10800)	8000 (10800)	
POMODORI COSTOLUTI	288	(—)	863	SARDELLA	290 (2400)	1145 (2400)	
SEDANI VERDI	400	(—)	650	SARDONI	1145	(—)	2600
SPINACI IN FOGLIA	(—)	(—)	(—)	SGOMBRI	(—)	(—)	(—)
ZUCCHINE	230	(—)	575	TROTE	2700 (3380)	2800 (3380)	
FRUTTA:				CROSTACEI E MOLLUSCHI			
ALBICOCCHE	920	(—)	2300	ASTICI	(—)	(—)	(—)
ANANAS	1100	(—)	1285	CALAMARI	4300 (6400)	6000 (7600)	
CILIEGIE	620	(—)	2300	CANOE	3500 (8800)	6500 (8800)	
FRAGOLONI	1375	(—)	1980	CAPELUNGHE	(—)	(—)	(—)
MELE	230	(—)	1330	CAPERZOZZOLI	(—)	(—)	(—)
PESCHE	345	(—)	1725	MITILI (PECCI)	800 (1200)	800 (1200)	
ARANCE	883	(—)	1725	SCAMPI (CODE)	(—)	(—)	(—)
POMPELMI	825	(—)	990	SEPIE	1800 (3200)	3300 (4800)	

(\*) Listino prezzi del 25.6.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 24.6.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 25.6.1980 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

## FIERA DI TRIESTE PADIGLIONE F PIANO TERRA - POSTEGGI 1-2-3-4

## VI ASPETTIAMO FINO AL 29 GIUGNO

## CON TUTTE LE NOVITA' PER IL RISCALDAMENTO, L'IDRAULICA, L'ARREDO-BAGNO.

ALLO STAND PITTER, UN APPUNTAMENTO IMPORTANTE SIAPRIL PUBBLICO CHE PER GLI "ADDETTI AI LAVORI".  
PER IL RISCALDAMENTO: PANNELLI SOLARI, POMPE A CALORI, BOLLITORI SOLARI, CALDAIE MISTE CARBONE, LE GNA GASOLIO, CALDAIE A BASAMENTO.  
PER L'IDRAULICA: SANITARI E ACCESSORI IN COLORI E MODELLI NUOVISSIMI, TUTTI DA VEDERE.  
PER L'ARREDO-BAGNO: CABINE DOCCIA E SOLUZIONI MOLTO ARTICOLATE ED ELEGANTI, PER FARE ANCHE DEL BAGNO UNA VERA STANZA.  
LA FIERA RESTA APERTA FINO AL 29 GIUGNO. NON MANCATE !!!

## PITTER

DEPOSITO INGROSSO: TRIESTE ANDRONA CAMPO MARZIO 4/B TELEFONO 040-765472



# GIORNALE DI TRIESTE

LA DISCUSSIONE SUGLI «INTERVENTI URGENTI PER LO SVILUPPO SOCIO-ECONOMICO»

## Diviso il Consiglio regionale dalla «logica di schieramento»

E' terminata ieri in Consiglio regionale la discussione sul disegno di legge presentato dalla Giunta e concernente gli «interventi urgenti per lo sviluppo socio-economico della Regione». L'argomento è noto in quanto ha occupato alcune sedute del Consiglio dopo aver impegnato a lungo i membri delle commissioni interessate. In sostanza si tratta di questo: il piano regionale di sviluppo, che per ammissione della stessa maggioranza non sarà pronto prima di alcuni mesi, ha a disposizione una cifra che si doveva aggirare sui 500 miliardi, ma che inserita nello schema finanziario triennale 1980-82 risultava, secondo l'ipotesi, a dispetto di una certa «logica di sviluppo», pari a circa 390 miliardi. Di questa differenza, una nota aggiuntiva al bilancio 1980 prospettava la finalizzazione anticipata, entro l'anno corrente, di 270 miliardi. Questo per il piano. Ora, il disegno di legge in questione vuole anticipare ben 210 dei suddetti 270 miliardi con destinazione immediata (gli «interventi urgenti», appunto) e variamente suddivisa.

Il disegno di legge è della Giunta e ovviamente la maggioranza è d'accordo. La minoranza — finiti ormai i tempi della coalizione — è invece aspramente contraria e le posizioni, fin dall'inizio, sono apparse inconciliabili. Soprattutto i comunisti insistono nell'affermare che tale disegno di legge «prevarica» il futuro piano di sviluppo, ne ritarda «sine die» il compimento e addirittura rischia di pregiudicare l'essenza se non la stessa attuazione.

Di parere contrario gli esponenti della maggioranza i quali insistono sulla necessità di impiegare con la massima urgenza la somma dei 210 miliardi in favore dei settori che più necessitano di aiuto, affermando al contempo che tale stanziamento non pregiudica affatto il piano regionale, ma, caso mai, ne anticipa doverosamente gli effetti.

Ieri mattina il consigliere Taranto del Pci, in un lungo intervento, ha sostenuto, fra l'altro, la reale necessità di un piano sostenuto e appoggiato da tutte le forze politiche e si è dichiarato contrario al disegno di legge della maggioranza. Dal canto suo il consigliere Braidà della Dc ha contestato le tesi della minoranza sostenendo che il provvedimento in discussione non è congiunturale, ma a lunga distanza; e che vi è inoltre perfetta corrispondenza fra il programma di piano e la legge finanziaria che non è affatto un «sabotaggio» al piano come sottolineano invece i comunisti. Braidà ha ancora detto che l'altra scelta, quella dell'attesa del piano, sarebbe stata di minore utilità per la regione ed ha stigmatizzato i tentativi del Pci che, a suo dire, tenta di dividere sull'argomento i pareri dei partiti della maggioranza, definendo la Dc conservatrice e il Psi e il Pri progressisti.

Hanno poi preso la parola i due relatori (Pd per la minoranza, ha detto che il dibattito sulla questione ha dimostrato la ristrettezza di consensi nel fronte della Giunta e per contro un arco molto ampio di opposizione. Ha anche ricordato che le parti sociali chiamate in causa hanno chiesto una profonda revisione del disegno di legge sugli interventi urgenti quando non hanno addirittura proposto il suo ritiro. Ha concluso affermando che il suddetto disegno di legge in pratica svuota il piano regionale di sviluppo del suo contenuto.

Il relatore di maggioranza, Dominici (Dc) ha ribattuto agli interventi, ha affermato che qualcuno dell'opposizione «deve aver letto retto» la mia relazione ed ha rilevato che «la maratona oratoria, più che un reale dibattito, è il frutto della logica degli schieramenti». Come dire che i comunisti sono contrari al disegno di legge soltanto perché l'ha proposto la Dc. «Io, comunque — ha soggiunto — non sono l'oratore del mio partito, ma il sostenitore di una reale necessità di urgenza». In conclusione Dominici ha detto che è assurdo aspettare il piano. «Il piano non potrà venire alla luce che tra qualche mese. E noi, nel frattempo, che cosa facciamo?»

Hanno poi preso la parola, per la Giunta, l'assessore alla pianificazione e bilancio, Coloni, l'assessore alle finanze, Zanfagnini e il vice presidente dell'esecutivo ad assessore all'industria e artigianato, De Carli.

Coloni ha ribadito che non era possibile ritardare ancora l'intervento, data l'attuale, difficile situazione, anche se sarebbe stato meglio avere a disposizione la legge sulle procedure per la programmazione e il piano di sviluppo. Questa posizione — ha detto ancora — sarebbe però stata troppo astratta, mentre in determinate circostanze è necessario operare delle scelte, anche difficili.

Rimarca la massa di investimenti che il provvedimento pone in atto. Coloni ha concluso contestando che le leggi di attuazione siano superate (come invece sostiene la minoranza) e ha anche sottolineato come la maggior parte dei dissensi siano di puro «schieramento».

Il socialista Zanfagnini si è limitato a fornire precisazioni sul comitato di coordinamento per le risorse finanziarie, previsto in un ordine del giorno del relatore di maggioranza, Dominici.

De Carli, infine, ha contestato i dissensi sul disegno di legge definendoli strumentali ed ha negato vi siano opposizioni delle forze sociali in proposito. E' insostenibile — ha detto — che con il provvedimento si voglia attuare una politica «a pioggia» in quanto le domande di finanziamento superano gli stanziamenti. Egli ha poi affermato che il problema è proprio quello della selezione, data l'insufficienza finanziaria per il settore produttivo ed ha concluso auspicando una politica di «concertazione» che avvii quella di piano. La seduta è terminata verso le 15.

Il Consiglio regionale tornerà a riunirsi stamane per l'esame, articolo per articolo (sono 62) del disegno di legge e per la votazione.

si a creare dopo il licenziamento collettivo dei lavoratori stessi. I lavoratori hanno sottolineato — tra l'altro — che «con un finanziamento di un miliardo non si risolvono le perplessità di tante famiglie, ma si fa assistenza». Rilevano inoltre che i problemi si risolvono con occupazione certa e stabile che dia garanzie per il futuro.

**Disertano i corsi i lavoratori ex Sirt**

I lavoratori della Sirt impegnati nei corsi di riqualificazione all'Anceap, dopo un'assemblea svoltasi all'interno del centro stesso, di fronte ai mancati impegni — si rileva in una nota — dell'azienda e della Regione riguardanti il saldo di maggio e le modalità di pagamento per i successivi mesi di frequenza ai corsi di riqualificazione e le liquidazioni non erogate dall'azienda, hanno deciso all'unanimità di «protestare contro questo modo di agire e hanno disertato le lezioni in attesa di precise garanzie degli assessorati competenti».

Nel corso dell'assemblea sono stati vagliati vari problemi inerenti la situazione venuta a crearsi.

**Crisi cantieristica e imprese artigiane**

Il gruppo artigiani del settore navalmecanico si è riunito in assemblea per esaminare la difficile situazione dei cantieri di lavoro e le pesanti riflessi che la crisi ha nei confronti delle imprese artigiane che operano come subfornitrici del cantiere stesso.

I partecipanti all'incontro hanno convenuto sulla necessità di essere compartecipi nelle decisioni che saranno assunte per la messa a punto dell'impianto, manifestando piena solidarietà ai lavoratori dipendenti, ai quali non è stata data la busta paga.

Da una statistica resa nota in questi giorni dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale risulta che, alla fine del mese di giugno 1979, nelle liste speciali previste dalla legge del 1° giugno 1977 n. 285 («Provvedimenti per l'occupazione giovanile») delle sezioni di collocamento dei comuni della provincia di Trieste figuravano iscritti 1346 giovani in cerca di occupazione. Si trattava precisamente di 580 maschi (che rappresentavano il 43,1 per cento del totale) e di 766 donne (pari al 56,9 per cento del totale).

In effetti, nell'ambito della nostra regione, il maggior numero di giovani iscritti nelle liste speciali si registrava proprio nella provincia di Trieste, con 1346 unità; contro le 1200 unità della provincia di Pordenone, 1903 iscritte della provincia di Gorizia ed i 902 di quella di Udine.

Anche in rapporto al numero degli iscritti nelle liste di collocamento ordinario, la provincia di Trieste presentava una frequenza di iscritti nelle liste speciali per i giovani superiore sia alla media regionale (31,9 per cento), sia a quelle riscontrabili nelle altre province del Friuli-Venezia Giulia, fatta eccezione per quella di Gorizia.

Nella provincia di Trieste gli iscritti alle liste giovanili rappresentavano, infatti, il 40,1 per cento degli iscritti nelle liste di collocamento ordinario; percentuale che saliva al 46,7 per cento nella provincia di Gorizia, mentre scendeva rispettivamente al 28,5 ed al 18,0 per cento in quelle di Pordenone e di Udine.

Sebbene elevata, la percentuale registrata nella provincia di Trieste risulta comunque inferiore a quelle riscontrabili in gran parte delle maggiori province italiane, particolarmente dell'Italia centro-meridionale.

Elaborando i dati forniti dal Ministero del Lavoro è, infatti, possibile constatare che nella provincia di Trieste i giovani iscritti nelle liste speciali rappresentavano ben l'81,7 per cento degli iscritti nelle liste di collocamento ordinario; in quella di Roma, il 63,9 per cento; a Messina, il 60,8 per cento; a Catania, il 60,3 per cento; a Bari, il 56,9 per cento; a Palermo ed a Napoli, rispettivamente il 50,9 ed il 46,9 per cento.

Quindi vengono, con il 44,7 per cento, Genova (43,7 per cento), Trieste (40,1 per cento), Milano (34,3), Venezia (34,0), Bologna (29,1) e Verona (22,1).

Riprendendo il confronto fra le quattro province della nostra regione, si osserva altresì che la provincia di Trieste, oltre a registrare il più alto rapporto fra iscritti nelle liste giovanili ed iscritti nelle liste di collocamento ordinario, presenta anche la più elevata frequenza di maschi tra gli iscritti nelle liste speciali per i giovani.

In questa provincia, infatti, i maschi costituiscono il 43,1 per cento degli iscritti (sono esattamente 580, contro 766 donne), rispetto al 31,9 per cento riscontrabile nella provincia di Udine ed al 29,1 e 24,7 per cento di quelle di Gorizia e Pordenone.

Infine, la provincia di Trieste è quella nella quale nel primo semestre '79 il numero dei giovani iscritti nelle liste speciali ha registrato il decremento di minore entità, pari precisamente al 7,7, il numero di tali iscritti essendo sceso da 1458, alla fine del '78, a 1346 unità, nel giugno 1979.

Nello stesso periodo di tempo, i giovani iscritti nelle liste speciali nella provincia di Udine sono diminuiti del 15,8 per cento; mentre in quelle di Gorizia e di Pordenone le diminuzioni sono state pari rispettivamente al 21,9 ed al 21,1 per cento.

LA PROVINCIA CON IL RECORD REGIONALE DI ISCRITTI ALLE LISTE SPECIALI

## A Trieste il maggior numero di giovani senza occupazione

Ben 1346 unità contro le 1200 di Pordenone e le oltre 900 di Udine e di Gorizia

per quanto riguarda la legittimità e regolarità del «supremo consiglio d'Italia» presieduto da Cecovini.

**Fiammata sul volto**

Riparata la pompa di benzina di un'autovettura, il meccanico Carlo Furian (35 anni, via Giulia 29) l'ha voluta provare. Una scintilla dell'impianto elettrico ha innescato il carburatore e una fiammata ha lambito il volto e le mani del meccanico. Trasportato all'ospedale Maggiore con un automezzo privato, l'infortunato è stato medicato all'ambulatorio e quindi dimesso con prognosi di una settimana.

**Relazione di Cecovini alla sede massonica**

Si è avuta nella sede massonica di Trieste una riunione del «Rito scozzese antico» accettato» nel corso della quale il Sovrano gran commendatore Manlio Cecovini ha illustrato i risultati della XII conferenza internazionale dei Supremi consili, riunitasi a Parigi lo scorso mese di maggio.

Un comunicato informa che gli intervenuti hanno preso atto con viva soddisfazione del pieno riconoscimento ottenuto a livello internazionale

**Toniatti presidente del circolo «Jadera»**

In occasione dell'assemblea generale i soci del circolo dalmatico «Jadera», a seguito delle dimissioni del direttivo in carica e dopo aver approvato all'unanimità la relazione del presidente uscente, dott. Narciso Detoni, nonché il nuovo statuto sociale, hanno proceduto all'elezione del nuovo consiglio direttivo e del collegio dei probiviri.

Sono stati eletti i seguenti nuovi membri del direttivo: Renzo Toniatti, Carlo Steinbach, Giorgio Vuxani, Narciso Detoni, Pino Vuxani, Blago Rozbowski, Oscar de Vidovich. Come probiviri: Rodolfo Rozbowski, Riccardo Vucusa, Camillo Lucchi.

Si è quindi riunito il nuovo consiglio direttivo che ha provveduto alla seguente distribuzione degli incarichi: presidente, dott. R. Toniatti, vicepresidente gen. G. Vuxani, segretario, dott. P. Vuxani, amministratore, dott. N. Detoni, consiglieri, dott. C. Steinbach, ed i signori B. Rozbowski, e O. De Vidovich.

**Auto in fiamme**

Un'auto ha preso fuoco in corsa, ieri mattina, in borgo San Sergio. Si tratta della «500» (TS 125034) di proprietà di Giorgio Denich, abitante in piazzale Popovic. Il proprietario, che si trovava alla guida, si è accorto che dal vano motore uscivano lingue di fuoco e volute di fiamme. Ha arrestato subito l'utilitaria e dalla vicina stazione dei carabinieri di borgo San Sergio sono usciti i militari dell'Arma. La «500» è stata coperta dalla polvere di tre estintori, mentre accorrevano i vigili del fuoco. I danni sono ingenti.

**UNA TRAGICA MORTE RIEVOcata IN APPELLO**

**Fu falciata di notte anziana sulle zebre**

La tragica morte di una vegliarda triestina, Alma Viani, 94 anni, residente a Udine, in via Ortigara 1/3, rievocata alla Corte d'appello, presieduta dal dott. Costa e formata dai consiglieri dott. Vitulli e dott. Cola, p.g. il dott. Ballarini, cancelliere Giuliana Fabiani.

Il processo è contro Luigino Campagnolo, 42 anni, da Tavagnacco, via Moncenisio 6. Nella piovosa serata del 10 febbraio del 1977, reggendo un ombrello, la Viani stava attraversando il viale Volontari della Libertà, del capoluogo friulano, e procedeva nell'ambito della linea zebra.

Ad un tratto, al volante di una «128», sopraggiunse il Campagnolo, il quale l'avrebbe investita in pieno. La vecchia signora venne letteralmente imbarcata sul cofano della vettura e, quindi, stramazza, gravemente ferita, al suolo. Un passante, munito di una torcia elettrica, si mise immediatamente in mezzo alla strada per segnalare al veicolo in transito la presenza della morte. Secondo costui, la signora sarebbe stata successivamente investita anche dalla «Giulia» di Maurizio Boesso, 30 anni, da Udine, viale Palmanova 24, che avanzava nella scia della «128». All'arrivo di un medico, la Viani era ormai spirata.

I due automobilisti furono interrogati dalla Polizia stradale, ai cui agenti Campagnolo dichiarò che la passante gli si era parata improvvisamente davanti e Boesso sostenne di non averla nemmeno sfiorata. Alla vista del passante che agitava la torcia, egli aveva sterzato per evitarlo ed era andato a urtare contro l'ombrello sfuggito dalle mani della vittima. Entrambi furono imputati di concorso in omicidio colposo, e il 12 gennaio dello scorso anno furono giudicati dal Tribunale di Udine, che assolse Boesso per insufficienza di prove e, con le «generiche», inflisse a Campagnolo 8 mesi di reclusione con i benefici e gli sospese la pena per lo stesso periodo di tempo.

Assistito dall'avv. Marinelli del Foro udinese, impugnò la sentenza, che la Corte conferma ora integralmente e lo condanna altresì al pagamento delle maggiori spese di giudizio.

**Pensava ai bagni**

Sempre d'attualità i furti nei grandi magazzini. I sistemi elettronici d'allarme hanno in parte sanato questa piaga, ma non sono pochi quelli che riescono a eludere la sorveglianza.

Sperava di farcela anche lo jugoslavo Mladen Nikolic, nato a Nova Dubica nel 1943 e abitante a Capodistria, il quale voleva rinnovare il guardaroba estivo a spese di un grande magazzino di corso Italia. Nikolic ha infatti occultato nella sua borsa due paia di slip da bagno e una camicia e si è diretto risolutamente verso l'uscita.

Qui però ha dovuto fare i conti con l'addetto alla sorveglianza, Ettore Vittorelli, che lo ha bloccato e quindi consegnato agli agenti della squadra mobile.

**Furto notturno**

Una cinepresa «super 8» e poche migliaia di lire sono il primo sommario bilancio di un furto compiuto ai danni dell'impresa edile di Giorgio Ceiner, in viale Miramare 4. I ladri si sono introdotti nottetempo negli uffici dopo aver tranciato e fatto sparire un lucchetto e forzato una serratura servendosi di un cacciavite. Con lo stesso utensile hanno quindi aperto tutti i cassetti.

**Scuola materna a Duino-Aurisina**

L'amministrazione comunale di Duino-Aurisina comunica in una nota che le iscrizioni nelle scuole materne comunali per l'anno scolastico 1980-81 avranno luogo nei giorni 1, 2 e 3 luglio nelle rispettive sedi scolastiche. Alle scuole materne comunali possono essere iscritti i bambini di ambo i sessi che abbiano compiuto o compiranno entro il 28.2.1981 almeno tre anni, e che siano residenti nel Comune di Duino-Aurisina.

**Crociere... Crociere... Crociere**

19 e 26/7 Partenze speciali della m/n ESPRESSO CORINTO per la GRECIA, TURCHIA e ISOLE della GRECIA

2, 10 e 23/8 Crociere di lusso con la modernissima m/n REGINA MARIS in GRECIA e TURCHIA - alle CANARIE/MADERA/MAROCCO - alle BALEARI/ANDALUSIA/MAROCCO

e tante altre Crociere nel Mediterraneo, nel Mar Nero, nel Mar del Nord

Prenotazioni presso gli Uffici UTAT, via Imbriani 11 e Galleria Protti 2

## A Grignano odontotecnici a congresso

All'Adriatico Palace Hotel di Grignano, da domani al 29 giugno si svolgerà il dodicesimo congresso dei tecnici odontotecnici italiani. Quest'anno l'organizzazione del congresso è stata affidata al triestino Sergio Postir che è pure presidente della categoria Odontotecnici aderente all'Associazione degli artigiani di Trieste.

«Questa associazione — ha sottolineato Postir — per valorizzare culturalmente e tecnicamente le attività dei soci, organizza periodicamente corsi di aggiornamento teorico-pratici e viaggi studio all'estero; specialmente in Francia e Stati Uniti, dove le varie metodologie ortodontiche sono all'avanguardia e ufficialmente riconosciute al massimo livello mondiale. Essa si avvale altresì dell'opera di docenti e luminari di chiara fama internazionale, che vengono invitati nei corsi e nei congressi per esporre le innovazioni nel campo.

Per questo motivo — tenuto conto del livello di preparazione richiesto — i tecnici che aspirano a divenire soci dell'Or.Tec, devono sostenere esami altamente selettivi. Anche quest'anno il programma del congresso è molto vasto e prevede, oltre a varie relazioni e documentazioni presentate dai soci, la partecipazione del responsabile del reparto ortodontico della clinica stomatologica di Lubiana, Edvard Kljuder, che presenterà uno studio sulla «piacca funzionale di Fräki».

**Avviso di gara**

IL COMUNE DI TRIESTE intende indire una gara di licitazione privata per l'appalto delle opere di manutenzione degli edifici comunali di uso pubblico, di cui all'art. 3 del CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - LOTTO B

Lire 204.792.685

La gara (1° esperimento a ribasso) verrà esposta a sensi dell'art. 1 - lettera a) della Legge 2 febbraio 1973 - n. 14. Le richieste d'invito — in carta legale — delle Ditte interessate ed iscritte all'A.N.C. — categoria 2 per corrispondenza — dovranno pervenire al COMUNE DI TRIESTE - Segreteria Generale - SEZIONE CONTRATTI - entro il giorno 8 luglio 1980.

P. IL SINDACO  
dott. Alfieri Seri

## Vacanze di studio

Un modo moderno, produttivo e stimolante di trascorrere le vacanze estive in Francia, Germania, Austria, Svizzera, Spagna e negli USA imparando dal vivo inglese, francese, tedesco e spagnolo. Corsi a tutti i livelli con sistemazione in Colleges, case private, residence tempo.

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT TRIESTE: Piazza Unità d'Italia 6, tel. 82621 MUGLIA: Riva E. De Amicis 19, tel. 271205 IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

## Altafedeltà

la più selezionata  
la più aggiornata  
la più richiesta  
la più conveniente

si compra da  
**RICORDI**

...una garanzia in più.

via S. Lazzaro 12

Chiedete il catalogo illustrato

## Crociere... Crociere... Crociere

19 e 26/7 Partenze speciali della m/n ESPRESSO CORINTO per la GRECIA, TURCHIA e ISOLE della GRECIA

2, 10 e 23/8 Crociere di lusso con la modernissima m/n REGINA MARIS in GRECIA e TURCHIA - alle CANARIE/MADERA/MAROCCO - alle BALEARI/ANDALUSIA/MAROCCO

e tante altre Crociere nel Mediterraneo, nel Mar Nero, nel Mar del Nord

Prenotazioni presso gli Uffici UTAT, via Imbriani 11 e Galleria Protti 2



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

VENTITRESIMA EDIZIONE DEL FESTIVAL DEI DUE MONDI

## Con una Lady Macbeth oggi si apre a Spoleto

L'opera di Sciostakovic subì una lunga censura stalinista

SPOLETO — Stasera si inaugura il ventitreesimo Festival dei Due Mondi con un'opera di Dmitri Sciostakovic rappresentata una sola volta in Italia: molti anni fa, alla Fenice di Venezia. Si tratta della «Lady Macbeth del distretto di Mzensk», più conosciuta come «Katerina Ismailova». La proposta spoleatina sarà nella versione originale, definita alla sua prima moscovita nel 1934 «caos al posto della musica», e messa al bando per 27 anni dalla censura stalinista e poi riproposta e modificata quasi totalmente con altro titolo nel 1958.

Quest'opera segnò per Sciostakovic la definizione di primo «dissidente», poiché lo stesso Stalin vide nel libretto curato dallo stesso musicista e tratto dal racconto di Leskov, una critica alla dittatura.

L'opera è in quattro atti e ne è regista, al suo debutto nella lirica, il romeno Liviu Giulie, che ne ha curato anche la parte scenografica.

L'allestimento è stato di grande impegno e secondo gli organizzatori della manifestazione, dovrebbe essere il «fiore all'occhiello» della edizione 1980 del festival, mentre l'orchestra sarà diretta da Christian Badea.

A quest'opera, ne seguirà soltanto un'altra: «L'Esmeralda» di Pier Francesco Cavalli, musicista del '600, nella versione direttoriale di Alan Curtis, cui si deve il successo de «L'incoronazione di Poppea» di Monteverdi lo scorso anno.

Meno lirica che nella tradizione, non significa che il festival abbia cambiato aspetto, anche se il melodramma non ha la parte del leone in quest'edizione 1980, non è detto che il suo valore stia nel numero e non nella qualità. Nonostante il passivo di bilancio di 500 milioni accumulato in 23 anni, la manifestazione di Spoleto, nata come un'avventura donchisciottesca, continua a portarsi dietro questa sua caratteristica, ma con anni i fatti dissolvono i timori superando ogni più ottimistica previsione.

Il programma, infatti, è, nonostante tutto, denso di avvenimenti: in 18 giorni (dal 26 giugno al 13 luglio) saranno presentate 25 produzioni per un totale di 113 spettacoli: oltre alle due opere liriche, quattro spettacoli di prosa (tre novità italiane e una francese), numerosi balletti presentati da compagnie straniere oltre che da alcune tra le più popolari «etelles» italiane. Tra cui Carla Fracci, Elisabetta Terabust e Luciana Savignano. Inoltre, un ricco programma di concerti (circa 33) e due rassegne cinematografiche con quattro film di Greta Garbo e una personale dedicata a Orson Welles.

I balletti sono i più numerosi, oltre a numerosi complessi americani, ce ne sarà uno israeliano, il «Bat-Dor dance», e il ritorno della tradizionale «Maratona internazionale di danza» al Teatro Romano.

Densa anche la presenza della prosa che debutterà dal secondo giorno con «Edipo tiranno» di Sofocle nella traduzione di Edoardo Sanguineti e con la regia di Benno Besson: spettacolo al quale si dà un ruolo importante in questo festival. Anche Giancarlo Menotti apparirà quest'anno come drammaturgo con «Il lebbroso» di cui sarà anche regista: un'opera sul «diverso» in una società che

lo tollera ma non lo ama, un dramma sul non amore che avrà per protagonisti Arnoldo Foà, Cecilia Polizzi, Rina Franchetti e Aldo Reggiani nei ruoli principali.

La fortunata formula dei «Concerti di mezzogiorno» si è moltiplicata quest'anno in una nuova iniziativa, quella dei «Concerti di mezzanotte» incentrati su musiche di Kurt Weill (un Weill staccato dall'abbraccio a Brecht e presentato soltanto nella sua produzione americana), dei quali sarà protagonista Katyna Ranieri con la regia di Filippo Crivelli, mentre la trascrizione delle musiche è di Ritz Ortolani.

A mezzo fra prosa e cultura, un lungo recital su Ezra Pound, curato da Melo Freni, con protagonista Edoardo Cucciolli: un modo nuovo di accostarsi ad un grande artista poco o male sconosciuto. Concerto finale in piazza con «Le campane» di Rachmaninov e la «Ouverture» e il finale del terzo atto di «Maestri cantori di Norimberga» di Wagner sotto la direzione del celebre maestro dell'est europeo

Yuri Ahronovitch: concerto dedicato alla memoria di Romolo Valli, che per sette anni ha diretto il Festival di Spoleto.

## Primo festival del film di avventura

ROMA — Il primo festival internazionale del film di avventura si svolgerà dal 22 al 26 luglio a Cortina d'Ampezzo promosso dall'azienda autonoma di soggiorno e turismo di Cortina d'Ampezzo sotto gli auspici della Guide Européenne du Raid con sede a Parigi, dell'assessorato al turismo della regione veneta. La manifestazione ha lo scopo di incoraggiare la produzione di film di avventure vissute dall'uomo nei più disparati settori dei viaggi alle scoperte, allo sport e alla ricerca scientifica e stimolare soprattutto le giovani generazioni verso mete ed attività che possano esprimere la loro stessa esistenza e spiritualmente nell'attuale crisi della società e dei suoi tradizionali valori.

## «Fontamara» di Lizzani Al festival di Montreal

ROMA — «Fontamara», il film che Carlo Lizzani ha realizzato per la rete 1 della Rai, rappresenterà ufficialmente l'Italia al festival di Montreal in programma dal 22 agosto al 1 settembre.

Il presidente del Festival Serge Losique e il direttore generale per l'Europa Maurice Bessy hanno prescelto il film di Lizzani (che sarà distribuito in tutto il mondo dalla Saclis e che è già stato «prenotato» da oltre 20 paesi) per rappresentare l'Italia nella competizione ufficiale.

«Fontamara» è tratto dall'omonimo romanzo di Ignazio Silone, e oltre alla edizione cinematografica di 2 ore sarà trasmesso in Tv sulla rete 1 in quattro puntate.

## «Fuga da New York» per Ernest Borgnine

NEW YORK — Ernest Borgnine sarà l'interprete principale di «Escape from New York» (Fuga da New York), il film di John Wood, la cui realizzazione comincerà il prossimo mese di agosto.

Si tratta di un film imperniato su una vicenda fantastica: lo sceneggiatore ha infatti immaginato una fuga in massa di tutta la popolazione carceraria dagli istituti di pena americani. Per proteggerli — immagina allora lo sceneggiatore — la città di New York è costretta a erigere un muro vietando ogni permesso di uscita o di ingresso nella metropoli.

Il film costerà quattro milioni di dollari.

NOTE DAL MONDO DELLA MUSICA

## Ricordato a Lugano il centenario di Bloch



François-Joël Thiollier

Nei centenario della nascita del grande musicista ginevrino Ernest Bloch (ricordato dal «Piccolo» in gennaio, con un articolo di terza pagina) si è avuta nella chiesa tardo-gotica di Santo Stefano a Tessere, presso Lugano, un'esecuzione del «Servizio sacro» per l'uso delle sinagoghe riformate d'America, composto negli anni 1930-1933 durante un soggiorno a Rovereto Capria.

Si tratta di un vasto oratorio ebraico in cinque episodi, su alcuni versetti della Bibbia, che da molti anni non viene più eseguito in Italia: il maestro Gary Bertini lo dirigerà al prossimo Festival d'Israele.

A Tessere il «Servizio sacro», una delle opere maggiori di Bloch, è stato riproposto sotto la guida del maestro Fred Rogovin, con la collaborazione del Coro Lauretano, dell'organista Diego Fasolis e di un gruppo di strumentisti dell'orchestra della Radio Svizzera Italiana. Molto efficace l'impegno dei solisti: il baritone Bruno Balmelli, il basso James Loomis e il soprano Anne Rogovin che, sotto il nome di Anna De Cavallieri, cantò al San Carlo e alla Scala in non dimenticate edizioni del «Vespro siciliano» e del «Cyrano de Bergerac» di Franco Alfano. La figlia del musicista, Lucienne Bloch Dimittroff, ha parlato degli anni turchini, in una piccola casa nascosta fra gli alberi, e della composizione del «Servizio sacro».

Anche quest'anno, nella prima metà di settembre, si svolgerà ad Asolo gli «Incontri di musica da camera», rassegna di indubbio valore didattico e artistico. A docenti di vasta notorietà (il violinista Pierre Amoyal, la viola Bruno Giuranna, il pianista Christian Ivaldi, il violoncellista Alain Meunier, il clarinetista Michel Portal e il contrabbassista Franco Petracchi) si affiancherà un gruppo di giovani musicisti di tutta Europa. Agli «Amici della musica» di Asolo ha intanto avuto un bel successo, martedì sera, il pianista François-Joël Thiollier, l'allievo prediletto di Casadesu. L'impegnativo programma comprendeva fra l'altro le «Variazioni sopra un tema di Haendel» di Johannes Brahms.

Lunedì sera si concluderà alla Galleria comunale d'arte moderna di Bologna il ciclo di concerti dedicato alla «generazione dell'Ottanta». In programma, con la «Sonatina seconda» di Busoni, figurano alcune importanti composizioni del primo Novecento, come i «Pomeri asolani» (1916), «Bar-

## MUSICAL — Il regista Norman Jewison

Il regista Norman Jewison ed il compositore Andrew Lloyd Weber, che avevano già collaborato per la versione cinematografica di «Jesus Christ Superstar» si ritroveranno nuovamente assieme la prossima primavera per un altro musical: «Tell me on a Sunday» (Dimmi di domenica). Il prete per la realizzazione del film è stato l'ultimo album di Lloyd Weber.

## TEATRI E CINEMA

TEATRO COMUNALE - GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera. Inaugurazione il 5 luglio con «La vedova allegra» di F. Lehár.

CASTELLO DI SAN GIUSTO - Rassegna Erich von Stroheim - L'uomo che amate odiare - ore 21.15: «Sinfonia nuziale» (1928) di E. von Stroheim, con E. von Stroheim, Fay Wray, Zasu Pitts. In caso di maltempo al cinema Aldebaran.

ALDEBARAN. Rassegna Erich von Stroheim - L'uomo che amate odiare - ore 17: «Alibi» (1937) di Pierre Chenal, con E. von Stroheim e Louis Jouvet. Versione originale francese.

ALDEBARAN. Sala riservata A.A.S.T. ARISTON - N.C. 17.30 (in sala). 21.30 (nell'arena estiva). Cinema del Fantastico: «Il pianeta delle scimmie» con Charlton Heston. Colore. Per tutti. Solo oggi.

EDEN. 18, 20, 22.15: «Yuppidu» Technicolor con A. Celentano, C. Rampling, C. Mori.

EXCELSIOR. 17, 19.30, ult. 22: «Taxi Driver» con Robert De Niro. V.m. 14 anni.

FENICE. 17, 18.40, 20.20, 22.15: «Aurora» con E. von Stroheim, con Hong Chung Tao nella parte di Bruce Lee.

FILODRAMMATICO. (Luce rossa film porno). 15.30, ult. 22: «Eros love». Dalla Svezia un pornofilm serio. A. Severan. V.m. 18.

GRATACIELLO. 16.30 ult. 22.15: Un thriller mozzafiato: «Coma profondo» con G. Bujold, M. Douglas, MIGNON. 16.30, ult. 22.15: Rassegna Walt Disney. «Il castello dello spazio» con Roddy McDowall e Sandy Duncan.

## COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità cinematografica si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17. I lumburini degli spettacoli sono alle ore 18.15 presso i nostri sportelli di Galleria Tergeste 11 e di via Luigi Einaudi 3/B e dalle 18.30 alle 19.30 presso «Il Piccolo».

È necessario osservare i precetti per evitare eventuali imprecisioni su programmazioni e orari.

PK - Publikompass

PRESENTATO IL NUOVO FILM DEL NUOVO CANALE

## Duetto in bagno per la rete tre

ROMA — La terza rete Tv ha realizzato il suo primo film. Si intitola «Duetto» ed è stato girato, con la regia di Tomaso Sherman, in «esterni» a Torino.

La protagonista femminile, Patrizia De Clara, si è imposta recentemente all'attenzione della critica recitando un monologo di Gatta nel teatro-caffè di piazza Navona, a Roma.

Il «duetto» della De Clara è canoro. Il suo «partner» è un tenore d'opera (Armando Donna), mentre da la voce a Patrizia un soprano torinese, Maria (Patrizia De Clara) è un'operaia frustrata da una vita grigia che conduce insieme col marito (Giovanni Varesco) e con la figlialetta di dieci anni (Laura Caldì).

Da ragazza aveva aspirato a diventare cantante, e la passione per la lirica le è rimasta dentro. Il colpo di fulmine con un compagno di lavoro scoppiò mentre Maria intonava in un gabinetto della fabbrica in cui lavorava un motivo di «Madama Butterfly». «Noi siamo avvezze alle piccole cose — Umile e silenziose — A quella tenerezza sfiorante e più profonda come il ciel e l'onda del mare».

Lei risponde: «Lascia che io baci le tue mani care... Comincia così la «Love Story» dell'opera che si lascia condurre a teatro — il Regio di Torino — dal compagno di lavoro, e tradisce il marito consumando l'adulterio in una palestra, a notte tarda, per avere scoperto orizzonti

che le sembrava dovessero esserle preclusi.

«La storia si svolge su un doppio binario: reale e surreale», spiega Patrizia De Clara, soddisfatta del «Duetto», che segna il suo esordio in televisione.

Un «thrilling» con Miranda Martino

ROMA — Grintosa, diversa dalla bambola bionda che nel 1958 cantò a Sanremo «La vita mi ha dato solo te», Miranda Martino avrà un ruolo importante nel «thrilling» che per ben tre sere d'estate gli italiani potranno seguire sulla seconda rete Tv, precisamente il 28 giugno, il 5 e il 12 luglio. Si tratta di tre sere di sabato, dunque Miranda Martino non dovrà deludere, anche se il «responsabile» rimane il regista, Dante Guardamagna, che per il suo sceneggiato con «suspense» si è ispirato a un romanzo di Eric Ambler.

Danze indiane in Abruzzo

TERRAMO — Appuntamento artistico d'eccezione in provincia di Teramo, sabato 5 e domenica 6 luglio, nella Fortezza borbonica di Civitella del Tronto e nella località di Roseto degli Abruzzi. Sono infatti programmate dall'Ente provinciale per il turismo di Teramo due spettacoli della danzatrice classica Indiana, Alamel Valli, la quale, accompagnata da cinque musicisti, comincerà una tournée in Italia proprio dall'Abruzzo, dopo il «seminario» di Bharatanatyam (danza classica indiana) da lei tenuto a Roma presso l'accademia filarmonica romana.

Alamel Valli, nata nel 1956, è esponente della tradizione Pandanallur nel Bharatanatyam. Per quindici anni si è perfezionata nella sua arte sotto la guida dei guru più celebri e si è presentata in pubblico nel 1966. Da allora ha dato più di quattrocento spettacoli in India e in altri paesi dell'estremo oriente.

Nel settembre 1977 Alamel Valli rappresentò l'India al festival di Mosca e danzò il Bharatanatyam al Bolscioi. Subito dopo compì una tournée in tutta l'Unione Sovietica. Nell'estate del 1979 l'artista fu inviata negli Stati Uniti.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

TERMINATE LE RIPRESE DELLA «VITA INTERIORE»

## Da un romanzo aperto un film che si conclude

È stato presentato da Moravia e dal regista Barcelloni



Alberto Moravia, Lara Wendel, Stefania Sandrelli, Klaus Lowitsh sul set di «Vita interiore»

ROMA — «La letteratura e il cinema sono due arti autonome e distinte: una si esprime con parole, l'altra con immagini». L'affermazione, certamente non nuova, è servita ad Alberto Moravia, al regista e sceneggiatore Gianni Barcelloni e agli attori Stefania Sandrelli, Vittorio Mezzogiorno e Lara Wendel, per illustrare ai giornalisti la trasposizione cinematografica del suo romanzo «La vita interiore». Un'opera cui ha lavorato per 7 anni e uscita recentissimamente da una lunga «detenzione» conseguente al sequestro della magistratura che la riteneva oscena.

«Del romanzo — spiega il regista Barcelloni — è rimasto intatto la struttura narrativa. «Quella — aggiunge Moravia — che ha indotto altri autori cinematografici, una quindicina in 30 anni, a trasferire in immagini i miei concetti. La cura estrema che metto nella stesura dei miei lavori (non ho impiegato mai meno di tre anni) — osserva ancora lo scrittore — finisce per costruire strutture chiare e rigorose di cui il cinema si giova».

«Infatti — riprende Barcelloni — io ho dovuto per forza passare sopra alle descrizioni letterarie intraducibili in immagini e ho dovuto anche modificare il finale della storia: mentre il romanzo resta sostanzialmente aperto, il film in qualche modo si conclude. E poi — aggiunge il regista — ancora non so se inserirò quella voce di fuori che domina in tutto il romanzo».

«La voce del super ego — spiega a sua volta Moravia — la voce del modello morale che nel mio libro è fondamentale. Nel film si può inserirla fuori campo o farla sopprimere attraverso la recitazione. Comunque al regista non si può chiedere la fedeltà, ma solo di fare un buon film, e per questo non sono minimamente intervenuto né sulla sceneggiatura, né durante la lavorazione».

«Proprio così — ricalca Barcelloni — il film è nato dopo che io ho letto il romanzo e ne ho fatto un trattamento molto ampio, 120 pagine, che ho sottoposto a Moravia. Lui lo ha letto, abbiamo discusso un pomeriggio intero e quindi è iniziato il film».

Stefania Sandrelli, reduce dai contrastanti esiti della sua «Lulu» televisiva, era già apparsa in un film tratto da un altro romanzo di Moravia, «Il conformista» di Bertolucci (il film preferito dallo scrittore tra quelli tratti da sue opere) ed è, naturalmente, assistente del lavoro fatto, come pure la 15-enne tedesca-americana Lara Wendel, già circondata da un alone peccaminoso per passate «distin-

te» apparizioni cinematografiche che tutti però giurano appartenere ad una sua controrfigura, come quelle che si vedranno, magistratura permettendo, ne «La vita interiore».

Il film, di cui sono terminati in questi giorni i due mesi di riprese, sarà pronto per gli schermi in settembre. Il suo costo, ha detto senza esitazioni il produttore, è stato di 750 milioni.

GREASE — Olivia Newton-John, che fu la partner di John Travolta in «Grease», è tornata al cinema dopo due anni di assenza dagli schermi con un musical intitolato «Xanadu».

Il film, di cui sono terminati in questi giorni i due mesi di riprese, sarà pronto per gli schermi in settembre. Il suo costo, ha detto senza esitazioni il produttore, è stato di 750 milioni.

GREASE — Olivia Newton-John, che fu la partner di John Travolta in «Grease», è tornata al cinema dopo due anni di assenza dagli schermi con un musical intitolato «Xanadu».

Il film, di cui sono terminati in questi giorni i due mesi di riprese, sarà pronto per gli schermi in settembre. Il suo costo, ha detto senza esitazioni il produttore, è stato di 750 milioni.

GREASE — Olivia Newton-John, che fu la partner di John Travolta in «Grease», è tornata al cinema dopo due anni di assenza dagli schermi con un musical intitolato «Xanadu».

Il film, di cui sono terminati in questi giorni i due mesi di riprese, sarà pronto per gli schermi in settembre. Il suo costo, ha detto senza esitazioni il produttore, è stato di 750 milioni.

GREASE — Olivia Newton-John, che fu la partner di John Travolta in «Grease», è tornata al cinema dopo due anni di assenza dagli schermi con un musical intitolato «Xanadu».

Il film, di cui sono terminati in questi giorni i due mesi di riprese, sarà pronto per gli schermi in settembre. Il suo costo, ha detto senza esitazioni il produttore, è stato di 750 milioni.

## Gli appuntamenti

## Von Stroheim al Castello

Altro capolavoro diretto e interpretato da Erich von Stroheim in programmazione questa sera al Castello di San Giusto: «Sinfonia nuziale» ambientata nella Vienna di Francesco Giuseppe nell'anno 1914. Anche quest'opera stroheimiana fu censurata dalla produzione, per cui oggi tutta la seconda parte del film è andata completamente perduta. Comunque il film che vedremo (come tutti quelli presentati in questa rassegna) è la più completa oggi reperibile.

Alle ore 17 all'Aldebaran verrà invece presentato il film «Alibi» del periodo francese: l'opera è diretta da Pierre Chenal e sceneggiata da Marcel Achard e interpretata, oltre che da Stroheim, anche da Louis Jouvet.

Foclore triestino e canti di montagna

Questa sera alle ore 20.30, nel Teatro di via Ananias 5, si presenta al pubblico triestino, in occasione del suo debutto,

Il complesso vocale «Tergeste» diretto da Gianfranco Comar.

Verranno eseguiti musiche del folclore triestino e canti di montagna. Ingresso libero.

Teatro laboratorio Domus de Janas

Oggi, domani e sabato sarà attivo a Trieste (nel locale della Casa del lavoratore portuale, piazza Duca degli Abruzzi, 3) il teatro laboratorio internazionale Domus de Janas con lo spettacolo dal titolo «L'entierro de la sardina». Lo spettacolo è stato preparato in lunghi mesi di prove tra San Sebastian, Barcellona e Madrid; gli attori, tutti giovani, provengono da diversi paesi europei. Il gruppo è sempre in movimento, dalla Danimarca alla Spagna, dall'Olanda al Portogallo, per i piccoli paesi e i grandi spazi d'Europa: in quasi quattro anni di attività ha presentato i suoi spettacoli in undici paesi europei. Nello spettacolo non c'è una storia ma delle immagini e situazioni; situazioni che rimandano alla pittura di Goya, a brani, episodi e personaggi tratti dalla letteratura

rusa, alla memoria del manicomio di Gheranton che ha ispirato a Peter Weiss la celebre «pièce» teatrale «Marat Sade».

Lo spettacolo sarà presentato ogni sera con inizio alle 21.30 precise. Si accede con prenotazione obbligatoria telefonando al 743700 dalle 15 alle 18.

Concerto al Conservatorio

Oggi alle ore 17.30, presso l'aula magna del Conservatorio di musica «G. Tartini» — via Ghega 12 — avrà luogo un concerto degli allievi del Conservatorio di musica. Saranno eseguite musiche di Mozart, Beethoven, Schumann e Borodin. L'ingresso è libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Oggi al Cca concerto vocale

Oggi alle 18.45, nella Sala maggiore del Cca, concerto di chiusura degli Amici della lirica, con il soprano Lina Pravasi, il baritone Marino Le-scovelli e il basso Paolo Sonson. Al pianoforte Giulio Viozzi. Ingresso libero.

Un hard core da infarto!

## Al Nazionale

Importante appuntamento per intenditori



La clinica delle SUPERSEX

## ARISTON

Cinema del Fantastico Il pianeta delle scimmie Solo oggi - ore 21.30

## Al Cinema RADIO

La mondana nuda

## Al Filodrammatico

IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA

DALLA SVEZIA UN PORNOFILM «SERIE A»



Inserzione pubblicitaria

RADIO TELE ANTENNA

Tel. 568685 - 566352

Radio F.M. 101.89.700 MHz

8: Apertura programmi - El Borineto; 10: Informazione Antenna flash; 11: Musicalmente; 12: Musicalmente; 13:16: Notiziario 2; 14: Musica per l'estate; 19:45: Notiziario 3; 20: Discoteca 101; 21:15: Il Piccolo domani; 22:30: Buonanotte in musica.

Tele Canale 50-46 UHF

18:30: Telefilm «Ses Squadra speciale»; 19: Rubrica «L'avvocato risponde»; a cura dell'avv. Fischer-Tamare; 19:30: Manifestazioni; 20:10: Teleantenna notizie; 20:40: Rubrica «Speciale casa»; 21:10: Rubrica «E le stelle non stanno solo a guardare»; a cura di N. Pacifico; 21:40: Film: «Lo spione».

Inserzione pubblicitaria

I PROGRAMMI ODIERNI DI

TELEQUATTRO

Canali 42-39-23 UHF

18: Gundam - cartoni animati; 18:25: Quella casa nella prateria - telefilm; 19:15: Il mondo degli uccelli - documentario; 19:40: Mille maglie - 1 capitolo di Giusi (rubrica); 20:05: Contrordine città - rubrica a cura di Anna Orsini ed Elena Ragusin; 20:30: Fatti e commenti - notiziario; 21: Lucy e gli altri - telefilm brillante; 21:30: Il ping-pong - spettacolo, musica e quiz a spettacolo, in compagnia di Marco Luchetta; 22:40: Fantastlandia - 16.0 episodio; in chiusura: Trieste domani.

## RASSEGNA ERICH VON STROHEIM

CINEMA ALDEBARAN

Ore 17: Alibi

CASTELLO DI SAN GIUSTO

Ore 21.15: Sinfonia nuziale

In caso di maltempo al Cinema Aldebaran

RISTORANTI E RITROVI

ELEZIONE NUOVO MISTER 1980

Discoteca Bowling - Duino. Giovedì 26, eccezionale finalissima con ricchi premi, sorprese ed attrazioni.

MANHATTAN CLUB - GRADO PINETA

Discoteca aperta tutte le sere. American bar al primo piano. Tel. (0431) 80806. Piazzale entrata spiaggia.

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA

Da giovedì a domenica seralmente.

Venerdì 27 giugno serata di chiusura con

ILONA STALLER

(LA CICCIOLENA)

Prenotazioni: (0481) 779033



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

I programmi RAI-TV  
TV RETE 1

Fabrizio De André (nella foto) partecipa a Variety

12.30 Popoli e paesi: I Sakuddei  
13.00 Giorno per giorno  
13.25 Che tempo fa  
13.30 Telegiornale - Oggi al Parlamento  
14.10 La leggenda di Jesse James, telefilm  
17.00 La famiglia Mezz, cartoni animati  
17.25 Mamma a quattro ruote, telefilm  
17.50 Le avventure dell'orsetto Rupert  
18.00 Le astrazioni della mente  
18.30 La dama di Monsoreau: L'agguato  
19.00 Tg 1 Cronache  
19.20 Amore in soffitta: Barbara, telefilm  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.40 Variety  
21.45 Speciale Tg 1  
22.35 Arriva l'elicottero, telefilm  
23.05 Telegiornale - Oggi al Parlamento - Che tempo fa

## TV RETE 2



Achille Millo è fra gli interpreti di «Una voce... una donna» musicale dedicato a Gilda Mignonette



Nel Tg 2 della notte telecronaca da Torino dei campionati di atletica leggera. Nella foto Sara Simeoni

12.30 La buca delle lettere  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Schede geografiche: Il Belgio  
14.00 Speciale trentamini giovani  
17.00 Saturnino Farandola  
17.30 Sei ragazzi eccezionali, telefilm  
18.00 Gettiamo un ponte  
18.30 Dal Parlamento - Tg 2 - Sportsera  
18.50 Il meglio di... Buonacera con Mario Carotenuto  
19.45 Tg 2 - Studio aperto  
20.40 Spoleto anteprima  
21.00 L'ispettore Derrick, telefilm  
22.05 Una voce... una donna  
23.05 16 e 35: Quindici anni di cinema  
23.40 Tg 2 - Stanotte - Torino: Atletica leggera

## TV RETE 3 (regionale)

Questa sera parliamo di...  
18.30 Progetto Tevere  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg 3 Regioni  
20.00 Gianni e Pinotto  
Questa sera parliamo di...  
20.05 XII Festival delle nazioni di musica da camera  
21.15 Tg 3 - Settimanale  
21.45 Tg 3  
22.15 Gianni e Pinotto, replica

## Tv Svizzera

19.10: Margherita al quattro venti; 19.15: Ciao Arturo; 19.40: Bamsè, l'orso più forte del mondo - disegni animati; 20: Telegiornale; 20.10: «Un cavallo per un clown»; telefilm; 20.40: Il mondo dello Yuker; 21.10: Il regionale; 21.30: Telegiornale; 21.45: «La castellana del Libano»; film; 22.20: Lavoro di Dio; 23.45: Telegiornale; 23.55: Cliché - Tour de France.

## Tv Montecarlo

16.30: Montecarlo news; 16.45: Un motivo per uccidere; 17.15: Shopping; 17.30: Paroliario e contanto; 17.55: Disegni animati; 18.10: Un peu d'amour...; 19.05: Lucy e gli altri; 19.35: Telegiornale; 19.45: Notiziario; 20: Il Bugzuum - Quiz; 20.30: «Palcoscenico»; telefilm; 21.30: Bollettino meteorologico; 21.55: «La camera blindata»; film; 23.15: Oroscopo di domani.

## Radiouno

Brevi, brevissime e giornali radio: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15, 21.45, 22.15, 22.45, 23.15, 23.45. Segnale orario; 6.30: Ieri al Parlamento; 7.15: Gr1 lavoro; 7.35: Edicola del Gr1; 8.30: Contrasto; 8.50: Un pretore per voi; 9.02: Radioanch'io '80 con R. Orlando; 11.03: Quattro quarti; 12.03: Vol ed io '80; 13.25: La diligenza; 13.30: Via Aslago: la casa - spettacolo con il pubblico; 14.03: Cosmo 1989; 14.30: Sulle ali dell'Ippogrifo; 15.03: Barbara Marchand presenta Rally; 15.25: Errepiù; 16.30: I nove cerchi del cielo; 17.03: Patwork - Al rogo, al rogo; 18.35: Musica per tutti; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.30: Asterisco musicale; 19.35: Sochi alla sbarra - Albengo d'montagna; 21.03: Europa musicale '80; 21.50: Disco contro...; 22.10: Noi come voi; 22.35: Musica ieri e domani; 23.15: In diretta da Radiouno - di G. Bisiach; 23.25: Chiusura.

## Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 13.55, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30. - 6.05, 6.06, 7.05, 7.55, 8.45, 9.15, 10.15, 10.45, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15, 21.45, 22.15, 22.45, 23.15, 23.45. Segnale orario; 6.30: Ieri al Parlamento; 7.15: Gr1 lavoro; 7.35: Edicola del Gr1; 8.30: Contrasto; 8.50: Un pretore per voi; 9.02: Radioanch'io '80 con R. Orlando; 11.03: Quattro quarti; 12.03: Vol ed io '80; 13.25: La diligenza; 13.30: Via Aslago: la casa - spettacolo con il pubblico; 14.03: Cosmo 1989; 14.30: Sulle ali dell'Ippogrifo; 15.03: Barbara Marchand presenta Rally; 15.25: Errepiù; 16.30: I nove cerchi del cielo; 17.03: Patwork - Al rogo, al rogo; 18.35: Musica per tutti; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.30: Asterisco musicale; 19.35: Sochi alla sbarra - Albengo d'montagna; 21.03: Europa musicale '80; 21.50: Disco contro...; 22.10: Noi come voi; 22.35: Musica ieri e domani; 23.15: In diretta da Radiouno - di G. Bisiach; 23.25: Chiusura.

## Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.25, 8.45, 9.45, 10.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45, 19.45, 20.45, 21.45, 22.45, 23.45. Segnale orario; 6.30: Ieri al Parlamento; 7.15: Gr1 lavoro; 7.35: Edicola del Gr1; 8.30: Contrasto; 8.50: Un pretore per voi; 9.02: Radioanch'io '80 con R. Orlando; 11.03: Quattro quarti; 12.03: Vol ed io '80; 13.25: La diligenza; 13.30: Via Aslago: la casa - spettacolo con il pubblico; 14.03: Cosmo 1989; 14.30: Sulle ali dell'Ippogrifo; 15.03: Barbara Marchand presenta Rally; 15.25: Errepiù; 16.30: I nove cerchi del cielo; 17.03: Patwork - Al rogo, al rogo; 18.35: Musica per tutti; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.30: Asterisco musicale; 19.35: Sochi alla sbarra - Albengo d'montagna; 21.03: Europa musicale '80; 21.50: Disco contro...; 22.10: Noi come voi; 22.35: Musica ieri e domani; 23.15: In diretta da Radiouno - di G. Bisiach; 23.25: Chiusura.

## Radio Trieste

7.30-7.55: Giornale radio; 11.30: Va' pensiero; 12.10: Sullo scaffale; 12.35-13: Giornale radio; 13.25: Nell'occhio dello spettacolo; 14.45-15: Giornale radio; 18.35-19: Giornale radio.

## Radio Capodistria

8-8.50: Apertura - Buongiorno in musica; 8.50: L'oroscopo; 8.50: Merit fa centro; 9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a Luciano; 10: E con noi...; 10.15: L'organista Andreas Hartmann; 10.30: Notiziario; 10.32: Intermezzo musicale; 10.40: Mosalco; 11: L'oroscopo; 11.02: Momento musicale; 11.10: L'aquilone; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: Prima pagina; 12.05-14: Musica per voi; 12.30-12.32: Notiziario; 12.50-13: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio; 13.40: Contraluce; 14: Lettere a Luciano; 14.30: Notiziario; 14.33: Cori italiani; 15: Classifica dell'uscio; 15.30: Notiziario; 15.33: Allegro musicale; 15.45: E' con noi...; 16: L'aquilone (rip.); 16.20: Zig Zag; 16.30: Giornale radio; 16.45: Mini juke-box; 17: Le grandi orchestre di musica leggera; 17.15: Savio record; 17.30: Notiziario; 17.32: Crash; 17.55: Libri in vetrina; 18: Scena pop jugoslava; 18.30: Notiziario; 18.32: Muretti music; 19.15: Cania Luciano Battisti; 19.30: Notiziario; 19.32: Classifica Lp; 20: Voci liriche; 20.30: Giornale radio.

## Radio Capodistria

8-8.50: Apertura - Buongiorno in musica; 8.50: L'oroscopo; 8.50: Merit fa centro; 9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a Luciano; 10: E con noi...; 10.15: L'organista Andreas Hartmann; 10.30: Notiziario; 10.32: Intermezzo musicale; 10.40: Mosalco; 11: L'oroscopo; 11.02: Momento musicale; 11.10: L'aquilone; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: Prima pagina; 12.05-14: Musica per voi; 12.30-12.32: Notiziario; 12.50-13: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio; 13.40: Contraluce; 14: Lettere a Luciano; 14.30: Notiziario; 14.33: Cori italiani; 15: Classifica dell'uscio; 15.30: Notiziario; 15.33: Allegro musicale; 15.45: E' con noi...; 16: L'aquilone (rip.); 16.20: Zig Zag; 16.30: Giornale radio; 16.45: Mini juke-box; 17: Le grandi orchestre di musica leggera; 17.15: Savio record; 17.30: Notiziario; 17.32: Crash; 17.55: Libri in vetrina; 18: Scena pop jugoslava; 18.30: Notiziario; 18.32: Muretti music; 19.15: Cania Luciano Battisti; 19.30: Notiziario; 19.32: Classifica Lp; 20: Voci liriche; 20.30: Giornale radio.

## Radio Capodistria

8-8.50: Apertura - Buongiorno in musica; 8.50: L'oroscopo; 8.50: Merit fa centro; 9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a Luciano; 10: E con noi...; 10.15: L'organista Andreas Hartmann; 10.30: Notiziario; 10.32: Intermezzo musicale; 10.40: Mosalco; 11: L'oroscopo; 11.02: Momento musicale; 11.10: L'aquilone; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: Prima pagina; 12.05-14: Musica per voi; 12.30-12.32: Notiziario; 12.50-13: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio; 13.40: Contraluce; 14: Lettere a Luciano; 14.30: Notiziario; 14.33: Cori italiani; 15: Classifica dell'uscio; 15.30: Notiziario; 15.33: Allegro musicale; 15.45: E' con noi...; 16: L'aquilone (rip.); 16.20: Zig Zag; 16.30: Giornale radio; 16.45: Mini juke-box; 17: Le grandi orchestre di musica leggera; 17.15: Savio record; 17.30: Notiziario; 17.32: Crash; 17.55: Libri in vetrina; 18: Scena pop jugoslava; 18.30: Notiziario; 18.32: Muretti music; 19.15: Cania Luciano Battisti; 19.30: Notiziario; 19.32: Classifica Lp; 20: Voci liriche; 20.30: Giornale radio.

## Radio Capodistria

8-8.50: Apertura - Buongiorno in musica; 8.50: L'oroscopo; 8.50: Merit fa centro; 9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a Luciano; 10: E con noi...; 10.15: L'organista Andreas Hartmann; 10.30: Notiziario; 10.32: Intermezzo musicale; 10.40: Mosalco; 11: L'oroscopo; 11.02: Momento musicale; 11.10: L'aquilone; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: Prima pagina; 12.05-14: Musica per voi; 12.30-12.32: Notiziario; 12.50-13: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio; 13.40: Contraluce; 14: Lettere a Luciano; 14.30: Notiziario; 14.33: Cori italiani; 15: Classifica dell'uscio; 15.30: Notiziario; 15.33: Allegro musicale; 15.45: E' con noi...; 16: L'aquilone (rip.); 16.20: Zig Zag; 16.30: Giornale radio; 16.45: Mini juke-box; 17: Le grandi orchestre di musica leggera; 17.15: Savio record; 17.30: Notiziario; 17.32: Crash; 17.55: Libri in vetrina; 18: Scena pop jugoslava; 18.30: Notiziario; 18.32: Muretti music; 19.15: Cania Luciano Battisti; 19.30: Notiziario; 19.32: Classifica Lp; 20: Voci liriche; 20.30: Giornale radio.

## BOTTA E RISPOSTA CON ROBERT MITCHUM (63 ANNI)

## «Sparerei con piacere a chi mi offre lavoro»

«Ma una moglie, un manager, due segretarie, parecchi servitori e sessanta cavalli amerebbero tutti continuare a mangiare»

LOS ANGELES — Per fornirgli un incentivo ed evitare che si addormenti sul set (gli successe effettivamente nel 1974 in «Risebud» e il regista Otto Preminger fu costretto a licenziarlo) gli hanno messo accanto Jaclyn Smith, 33 anni, la più graziosa del «Charlie's Angels».

«Mi è andata però male», — racconta con gli occhi semichiusi Robert Mitchum 63 anni, che sta girando «Nightkill» («Assassino di notte») il suo centesimo film — «dovevo interpretare una scena sensuale sotto la doccia, ma Jaclyn voleva farla indossando una calzamaglia, quando il regista le ha fatto notare che la doccia non si fa in calzamaglia, ha replicato che non si sarebbe spogliata davanti alla camera da presa perché non ne vedeva la ragione. Così la scena è saltata e io sono rimasto a bocca asciutta».

Pochi credono che dentro quest'uomo, grande come un armadio e con un volto fatto apposta per la rissa alberghi in realtà un poeta.

«Ho cominciato a scrivere poesie e racconti da ragazzo, e ancora oggi non ho perso il vizio», continua. «Dirò di più. A vent'anni mi è venuto un oratorio della durata di un'ora che fu suonato alla Hollywood Bowl da un'orchestra di novanta elementi».

Dopo trentotto anni di carriera (cominciò nel 1942 come controtifone in un western) potrebbe mettersi a riposo, ma deve fare almeno un paio di film all'anno «perché ho sulle spalle una moglie, un manager, due segretarie, parecchi servitori e sessanta cavalli, e tutti amano mangiare».

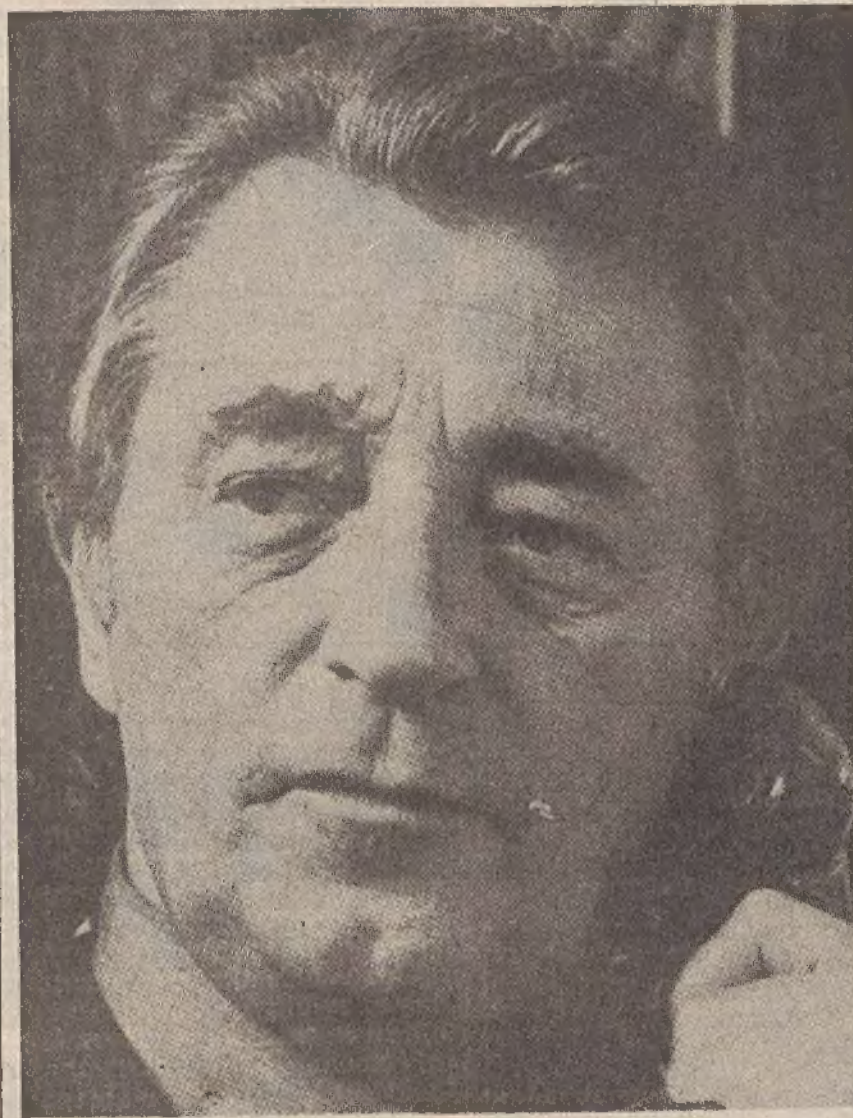
Ma detesta lavorare, se potesse, gli piacerebbe ritirarsi nella sua fattoria del Maryland a meditare e a scrivere.

«Ho trascorso quei momenti meravigliosi con mia moglie Dorothy in un profondo silenzio rotto solo dal fruscio del vento e dal cinguettio degli uccelli», mormora «e mi sono spesso seduto sotto il portico con un uccello appoggiato alle gambe, pronto a sparare contro chiunque avesse l'aria di venire da me per propormi un nuovo lavoro». Non è mai riuscito a vincere un Oscar, ma la sua faccia studiata e indifferente e la sua camminata indolente non solo ne hanno fatto un divo ma richiamato di creare un nuovo culto. I club di ammiratori di Mitchum stanno spuntando in tutti i campus universitari e i suoi vecchi film vengono ora proposti a platee piene.

Figlio di un operaio delle ferrovie del Connecticut, ha fatto il pugile dopo essere stato più volte in prigione per vagabondaggio.

«Ho smesso al ventisettesimo combattimento dopo essermi fratturato il naso e il cranio», ricorda. Così ridotto, l'esercito non lo ha voluto e durante la guerra ha perciò lavorato alla Lockheed. Ne è venuto via perché quel lavoro gli piaceva tanto poco da dargli disturbi alla vista.

Non sapendo fare altro, decise di diventare attore, «girare un film», sostiene «è come fare all'amore. Se uno è fortunato, ci sono buoni momenti, ma il meglio viene quando tutto è finito». Grande devotore e cacciatore di donne, è stranamente rimasto legato alla moglie Dorothy con la quale è sposato da quaranta anni (hanno tre figli, Jimmy,



Robert Mitchum in una foto d'archivio

attore pure lui, Christopher e Trina). Non vede mai i suoi film «mi pagano per farli, non per vederli», afferma.

Nel 1948 ha fatto sei mesi di carcere per possesso di sigarette alla marjuana, ma quel l'episodio non ha avuto conseguenze sulla sua carriera. Contrariamente ai suoi colleghi, va a letto presto e si alza alle cinque del mattino.

«Per fare che cosa?».

Quando sono al ranch vado

a scuotere gli alberi e a svegliare gli uccelli», ha risposto. «Oppure mi reco alle scuderie e parlo con i cavalli, ma i cavalli sono di umore nero alle cinque del mattino». In quel momento, il regista lo richiamò sul set. L'attore aprì gli occhi, si alzò faticosamente dalla sedia e si avviò verso il luogo del supplizio.

«Sapevo che prima o poi sarebbe capitato», commenta.

Carlo Berti

## È L'AUTORE DELLA CELEBRE «STRANGERS IN THE NIGHT»

## Solo gli addetti ai lavori conoscevano Kaempfert

PALMA DI MAJORCA — Bert Kaempfert, il compositore di origine tedesca autore fra l'altro di «Strangers in the night» uno dei cavalli di battaglia di Frank Sinatra e morto nei giorni scorsi stroncato da trombose cerebrali nel suo chalet sul mare di Cala Brava.

Aveva cinquantasei anni ed era giunto da pochi giorni a Palma di Maiorca.

Con Kaempfert scomparso uno dei maggiori nomi della musica leggera, una personalità piuttosto ignota al grande pubblico e ben conosciuta invece dagli addetti ai lavori.

Kaempfert, che aveva la musica nel sangue, iniziò a comporre su un vecchio pianoforte compratogli dalla madre con il premio di un'assicurazione: meno di trecento dollari. Dopo anni di lezioni private Bert si diplomò al Conservatorio di Amburgo dove affini le sue esecuzioni al piano imparando contemporaneamente a suonare il clarinetto ed il sassofono.

Dopo la seconda guerra mondiale Kaempfert creò il suo primo complesso, lo componeva, dirottò prigionieri di guerra che debuttarono nel 1945 in Danimarca.

Ritornato ad Amburgo Bert fu il numero d'attrazione dell'hotel Esplanade e l'ospite fisso della stazione radio.

Il successo e la notorietà internazionali giunsero nel 1960 con «Wonderland by night», che nessun discografico tedesco gli volle lanciare e

che Bert vendette ad una casa discografica di New York.

Seguirono «Spanish Eyes», reso famoso in tutto il mondo da Al Martino; «Strangers in the night» che ancora oggi resta forse uno dei pezzi più belli di Frank Sinatra, «Swinging safari» ed «African beat».

## LA STORIA DEI PIONIERI SULLA RETE 2

## L'alba del cinema in tredici puntate

ROMA — Da lunedì 30 giugno, per tredici pomeriggi, appuntamento alle 13.15 sulla Rete 2 con il cinema dei pionieri.

«Cinematografo — i favolosi primi vent'anni» è il titolo del programma di Luciano Michetti Ricci che è stato trasmesso cinque anni fa con larghi consensi di pubblico e di critica e ora viene riproposto. Si tratta della prima e, per ora, unica storia che sia stata tentata in ordine cronologico dei primi vent'anni di cinema, attraverso una lunga ricerca dei più significativi documenti filmati tra migliaia di metri di pellicola nelle cinescote di mezzo mondo. Presenta Umberto Orsini. Must-ché di Gino Peguri.

E' possibile sapere oggi cosa c'era davvero la magia del cinema settanta, ottanta anni fa? Ritrovare il senso dello stupore di quel pubblico di fronte a uno schermo su cui una macchina rumorosa proiettava l'arrivo di un treno o i trucchi geniali di Méliès?

Partendo da un'evocazione della meraviglia che suscitavano le prime proiezioni di immagini in movimento, la trasmissione ricostruisce il lento, faticoso cammino percorso dal nuovo mezzo di espressione per crearsi un suo linguaggio. Ma il programma si propone soprattutto, confrontando le produzioni nei vari paesi, di mettere a fuoco le caratteristiche di ciascuna in rapporto alla società e alla cultura del proprio tempo.

Edison e Lumière, Méliès e il primo Griffith, Mack Sennet (futuro «Re delle commedie») e Max Linder, fino al dannunziano «Cabiria» di Pastrone e al primo espressionismo dello «Stadte di Praga» dall'ultimo decennio dell'800 si arriva fino allo scoppio della prima guerra mondiale.

L'antologia propone in

gran parte film integrali, finché la durata va dal minuto delle scene girate da Lumière ai dieci minuti delle storie o commiche in un rullo. Si ha invece una scelta dei brani più interessanti da quando, negli anni dieci, il metraggio aumentava progressivamente fino a oltre due ore per film.

Sono numerose le pellicole che, per questa trasmissione, sono arrivate in Italia per la prima volta, a distanza di settanta, ottant'anni dall'uscita nei rispettivi paesi. Così è stato per la maggior parte di quelle ottenute dalla biblioteca del Congresso di Washington, dove, per garantire il diritto d'autore, fra la fine dell'800 e i primi del '900, le copie dei film venivano depositate riprodotte su rulli di carta (ci fu poi bisogno di una speciale legge, nel 1913, per poter depositare direttamente le pellicole in celluloidi).

Quel rulli di carta hanno permesso la buona conservazione di tanti film che, negli ultimi anni, la biblioteca di Washington ha provveduto a riportare dalla carta alla pellicola, con delle sorprendenti scoperte. Per accompagnare i film, le musiche sono state scritte appositamente da Gino Peguri che ha cercato di ricreare con fedeltà quelle che venivano suonate da pianisti pianisti nel cinema più popolare e da grosse orchestre, talvolta anche con coro, nelle sale più ricche. L'attore Umberto Orsini lega con brevi commenti i film, inquadrando nei vari momenti storici.

Atahualpa Yupanqui vince il «Tenco '80»

SANREMO — Il comitato direttivo del «Club Tenco» ha assegnato il premio «Tenco '80» riservato all'artista straniero all'argentino Atahualpa Yupanqui. Per l'alto magistero poetico — è detto nella motivazione — con il quale ha incarnato per tante generazioni la cultura e lo spirito di riscossa del suo paese e dell'intera America latina, richiamando la complessa tradizione culturale nel quadro di una autentica riformazione dei suoi caratteri autonomi e originali.

Il premio «Tenco '80» riservato all'operatore culturale è stato assegnato a Giancarlo Cesaroni «per l'attenzione cordiale e appassionata con cui ha scoperto, incoraggiato e seguito tanti giovani talenti della canzone popolare e d'autore offrendo loro uno spazio di sperimentazione e di ascolto, grazie a un costante e disinteressato impegno assunto in prima persona nel suo «Folk-Studio» di Treviso e a Roma».

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni, alcune canzoni che suscitavano negli emigrati la nostalgia per la patria lontana: «Sacco e Vanzetti», «A luna e napule», «Rodolfo Valentino». Si prevede da parte di Marina Pagano un impegno pari a quello che nella precedente puntata la indusse a ricordare, con grande coraggio e altrettanto impegno, Edith Piaf. La regia è dello stesso Millo e di Paolo Fondato.

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni, alcune canzoni che suscitavano negli emigrati la nostalgia per la patria lontana: «Sacco e Vanzetti», «A luna e napule», «Rodolfo Valentino». Si prevede da parte di Marina Pagano un impegno pari a quello che nella precedente puntata la indusse a ricordare, con grande coraggio e altrettanto impegno, Edith Piaf. La regia è dello stesso Millo e di Paolo Fondato.

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni, alcune canzoni che suscitavano negli emigrati la nostalgia per la patria lontana: «Sacco e Vanzetti», «A luna e napule», «Rodolfo Valentino». Si prevede da parte di Marina Pagano un impegno pari a quello che nella precedente puntata la indusse a ricordare, con grande coraggio e altrettanto impegno, Edith Piaf. La regia è dello stesso Millo e di Paolo Fondato.

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni, alcune canzoni che suscitavano negli emigrati la nostalgia per la patria lontana: «Sacco e Vanzetti», «A luna e napule», «Rodolfo Valentino». Si prevede da parte di Marina Pagano un impegno pari a quello che nella precedente puntata la indusse a ricordare, con grande coraggio e altrettanto impegno, Edith Piaf. La regia è dello stesso Millo e di Paolo Fondato.

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni, alcune canzoni che suscitavano negli emigrati la nostalgia per la patria lontana: «Sacco e Vanzetti», «A luna e napule», «Rodolfo Valentino». Si prevede da parte di Marina Pagano un impegno pari a quello che nella precedente puntata la indusse a ricordare, con grande coraggio e altrettanto impegno, Edith Piaf. La regia è dello stesso Millo e di Paolo Fondato.

«Sport» nel corso del telegiornale della notte (ore 23.40 - colore) da Torino: atletica leggera, campionati italiani assoluti.

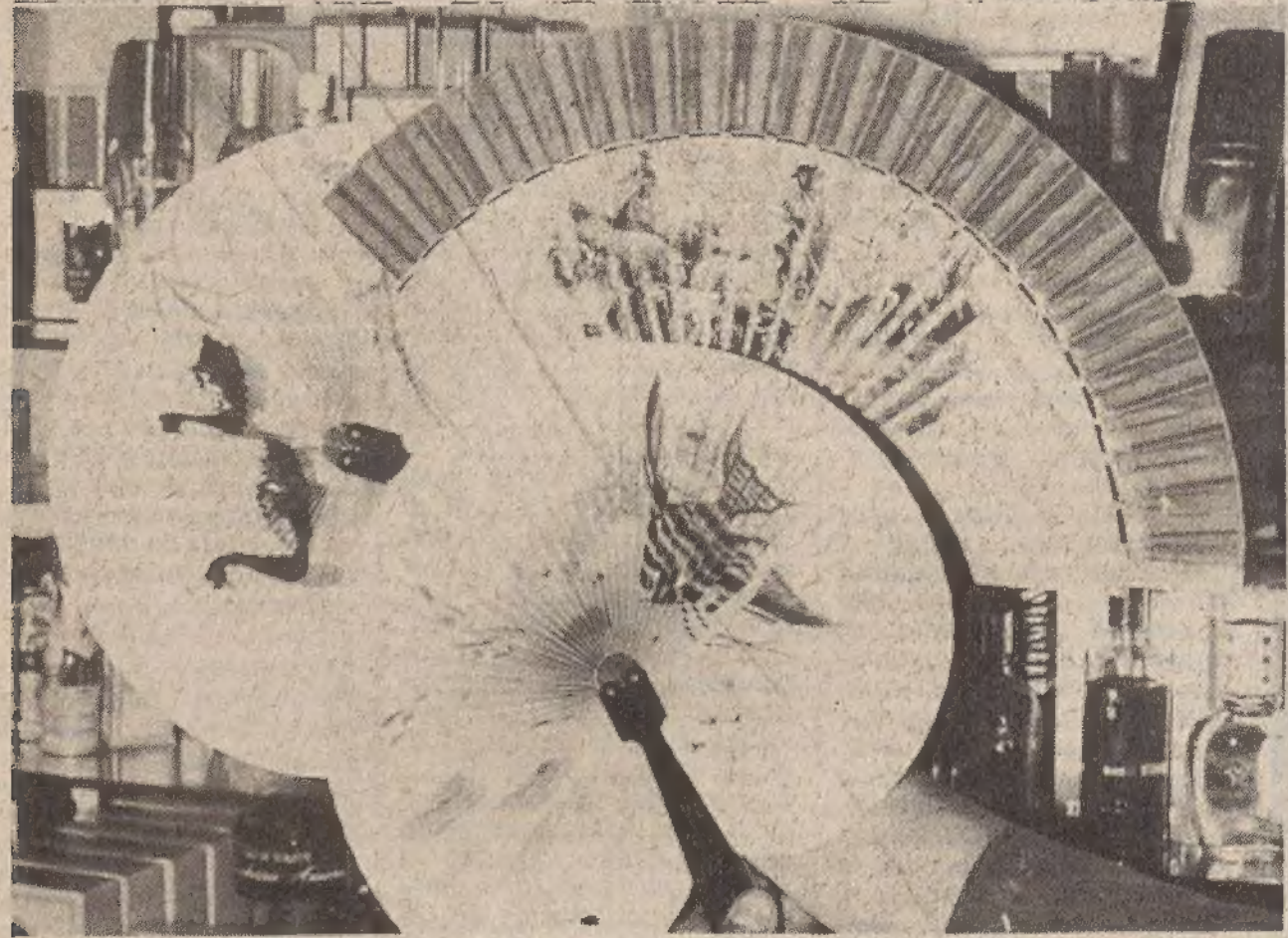
«Dodicesimo festival delle nazioni di musica da camera» (ore 20.05 - colore) — Dalla chiesa di San Domenico di Città di Castello un concerto dell'University of Cambridge Chamber Choir and Orchestra, diretto da Richard Marlow. Musiche di Haydn.

«Una voce... una donna» (ore 22.05 - colore) — Seconda puntata del programma di Achille Millo con Marina Pagano, che questa volta ricorderà Gilda Mignonette, una delle più grandi cantanti di Napoli. Alla sua popolarità contribuirono negli Stati Uniti, dove visse una trentina d'anni,



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

NELLA CALDA ESTATE UN ACCESSORIO ELEGANTE E UTILE

Un «bocciolo di vento»  
dai ventagli giapponesiLa fantasia degli artisti e degli artigiani si sbizzarrisce nel decorarli  
Concorrono ad accentuare la civetteria femminile quale emblema di finezza

Anche da noi il ventaglio ha avuto una fase di eclissi ma non è escluso il suo ritorno (Ita/foto)

«Bocciolo di vento» è definizione squisitamente giapponese dedicata al ventaglio che nella società, di ieri e di oggi, del Sol Levante detiene una posizione di privilegio e di prestigio non solo per quanto riguarda il costume ma anche, in misura più notevole per l'uomo che per la donna, regola i rapporti umani, partecipa ai riti familiari, può costituire una difesa o perfino un'offesa.

La funzione del ventaglio è legata infatti ad antiche tradizioni, a leggende più o meno violente, a delicate e gentili espressioni d'amore, fu nei secoli andati uno stru-

scanalatura della porta scorrevole di pesante legno che all'improvviso delle due parti fu messa in moto per imprigionare e schiacciare la testa del samurai il quale si salvò per merito del ventaglio di ferro che aveva appoggiato sotto il mento.

Affermano gli psicologi che i giapponesi «parlano» con il ventaglio, infatti se è rabbioso un giapponese apre e chiude con sizza il suo ventaglio, gli attori del «No» usano il ventaglio tracciando figure simboliche sulla scena vuota per creare intorno a sé l'ambiente e l'atmosfera più adatti.

E di rimando ecco i cinesi farsi avanti per vantare una loro tradizione non meno antica di quella giapponese. Essi citano in proposito la bellissima Fan Chieh-yu, favorita dell'imperatore, che verso il 32 avanti Cristo scrisse una poesia in cui paragonava se stessa a un ventaglio messo da parte all'inizio dell'autunno quando il suo uso non era più utile e così lasciò al poster il suo slogan «ventaglio d'autunno», delicata immagine poetica per indicare una «sposa abbandonata».

Più tardi il ventaglio giunge anche in Grecia e viene attribuito ad Afrodite mentre i romani lo chiamano «fabelum» e si usavano foglie di colorata o di palma ed anche piume fornite di peduncolo. Poco a poco se ne riconosce la grande utilità nel periodo estivo e si fanno ventagli con filamenti di paglia o paglia, con piume di pavone, tra l'altro molto indicate contro il malocchio, i maledici da impugnare sono d'avorio o di metallo, si usano appendere alla cintura con lunghe catenelle.

La massima diffusione del ventaglio si ha in Europa nel quindicesimo secolo e ne sono promotori entusiasti Enrico VIII in Inghilterra e Caterina de' Medici in Francia, mentre Venezia celebrerà più tardi il suo ventaglio goldoniano aggiungendo questo ornamento femminile alle mascherine e decretando il vero trionfo del ventaglio come opera d'arte in quanto i nobili facevano a gara per donarlo alle loro dame.

Invadono così il mercato i ventagli francesi con montature in fine oreficeria, i ventagli di legno intagliato, in turchese, in osso di balena, in canna d'India e perfino quelli con la pelle dei volatili e in pergamena, alcuni tanto pregiati da essere firmati da F. Romanelli di Viterbo, detto il «Raffaellino», opera d'arte pregiatissima il suo ventaglio sul quale dipinse il «Ratto delle Sabine».

La fantasia degli artisti e artigiani si sbizzarrisce e così il ventaglio si arricchisce di scene campestri e pastorali, di storie d'amore, di raffigurazioni di Venere e di genietti volanti, a Parigi nasce alla fine del Seicento addirittura una corporazione del ventaglio che prescrive ben quattro anni di pratica prima di ottenere

il diritto all'esercizio del mestiere.

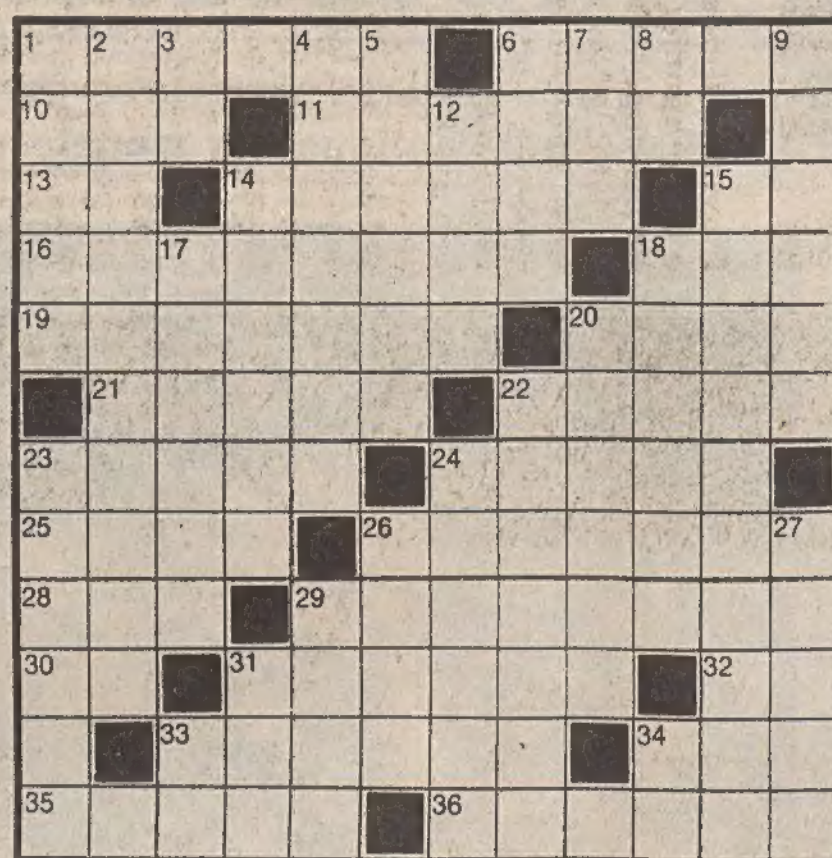
Ben diverso il fabello, ventaglio o paramosche di origine molto antica, assiro-babilonense, composto di un'asta e una ventola rotonda e fu quello che diede l'idea al fabello usato dai Pontefici nelle funzioni sacre quando sedevano sulla sedia gestatoria.

Si tratta di un'asta di circa due metri coperta di velluto cremisi, ornata d'un nastro d'oro a tortiglione con sulla cima penne bianche di struzzo disposte a ventaglio e altrettante penne di pavone riunite alle prime in due ordini.

Nelly Chiaramonte

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Quella dei piedi non ha radici - 6 Sostiene il capo - 10 Associazione Nazionale Alpini - 11 Difesa, protezione - 13 Iniziali di Tognazzi - 14 Congegno della macchina fotografica - 15 Un po' di bene - 16 Facevano andare le galee - 18 Preposizione articolata - 19 Regione storica della Spagna - 20 Non contaminati - 21 Li studia lo stratega - 22 Una preziosa pallina - 23 Verbo dell'agricoltore - 24 Pesci di fiume - 25 Alberi da frutto - 26 Claudia attrice - 28 Dea greca dell'ingiustizia - 29 Città tedesca con una famosa università - 30 Articolo femminile - 31 Capitale dell'Albania - 32 Iniziali di Rattazzi - 33 Le conia la zecca - 34 Edward in famiglia - 35 Lingua di terra - 36 Rende le labbra secche.

VERTICALI: 1 Fa rizzare i capelli - 2 Conosce almeno due lingue - 3 Le vocali in stampa - 4 Divinità metà pesce e metà uomo - 5 Uccelli con il collo a S - 6 Amici che scodinzolano - 7 Metallo per anelli nuziali - 8 Articolo maschile - 9 La donna di Amleto - 12 Catasta per il rogo - 14 Volesse il cielo - 15 Il leader

papà... promosssooooo!!

...e adesso tocca a te

ciclomotori PIAGGIO  
per una promessa da mantenere

WALMOTOR

Via  
Milano  
27/a

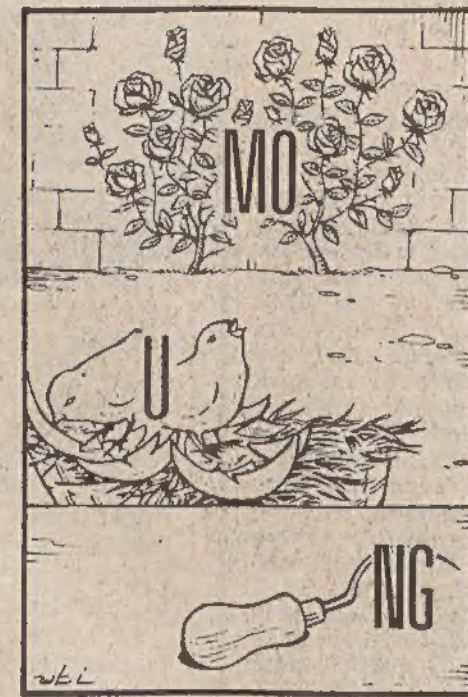
del Pci - 17 Animale che grugnisce - 18 Città del Sud Africa - 20 Antico nome dell'Iran - 22 Compagno di scena - 23 Fu un'antica repubblica marinara - 24 Un tubero americano - 26 Frutti di rovo - 27 E lunga quasi un metro - 29 Il nome di Bramieri - 31 Il Mix di tanti vecchi film - 33 Sigla di Matera - 34 Pronome che si dà all'amico.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 amica; 6 Adua; 11 Beirut; 13 assai; 15 una; 16 tassi; 18 PA; 19 su; 20 piccolo; 21 per; 22 pesci; 23 Bari; 24 volto; 25 punto; 26 Carla; 27 fisco; 28 arte; 29 Gaeta; 31 neo; 32 mirra; 33 MR; 34 la; 35 sonar; 36 due; 37 Lehar; 39 Howard; 41 ciao; 42 Italia.

VERTICALI: 1 abuso; 2 menu; 3 ala; 4 CR; 5 aurista; 7 dato; 8 usi; 9 AS; 10 diario; 12 tacco; 14 aperto; 17 sci; 20 pelle; 21 panca; 22 porto; 23 busta; 24 Varese; 25 Pierrot; 26 canile; 27 Farah; 29 gin; 30 preda; 32 mora; 33 muri; 35 sai; 36 Dal; 38 hc; 40 wa.

## REBUS (Frase: 3, 8, 9)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

A micia, FRI cani - amici africani

Letti ottone • Armadi guardaroba • Reti •  
Materassi • Mobili in stile e moderni • Specchi •  
Porta Tv • Cassepanche • e... mille altre cose

MOBILI MORGAN  
VIA NORDIO, 4 - TELEFONO 755211

## NOSTRA CASA QUOTIDIANA

## Il fascino antico e sempre attuale delle gemme

Le gemme, e con esse i gioielli, hanno rappresentato in tutte le epoche storiche un'inconfondibile polo d'attrazione dell'umanità. Se si fa riferimento, del resto, al periodo primordiale della vita dell'uomo, troviamo che il suo primo pensiero, una volta soddisfatti i bisogni di prima necessità, è quello di adornarsi, di accrescere il proprio prestigio, la propria personalità, di attirare l'attenzione.

E se il selvaggio trae ornamento da ciò che la natura gli fornisce, conchiglie, semi di frutta, sassolini, legnotti di forma particolare, ecc., per l'essere più evoluto è il mondo minerale, le pietre preziose, i particolari effetti estetici, scintillio, colorazioni ecc. a stimolare i vezzetti del desiderio di adornarsi.

Col progredire della vita umana tanto più si acuisce ed impellente diviene questo desiderio.

In ogni tempo le gemme hanno rappresentato per l'uomo la più grande ispirazione, per secoli e secoli esse furono considerate simbolo di potenza misteriosa, dotate di influenze benefiche o malediche associate agli astri, ed ancor oggi ogni gemma è legata ad un mese, ad una costellazione, ad un segno dello zodiaco. In ogni epoca, furono attribuite alle gemme virtù magiche, soprannaturali e furono reputate persino depositarie di proprietà terapeutiche e medicamentose.

All'infinito si potrebbe procedere, nel citare le esemplificazioni su questa tematica, peraltro affascinante, basta ricordare la seguente per stabilire quale fosse la portata di questa o quella azione esercitata dall'una o l'altra delle gemme.

Si narra infatti che Lorenzo il Magnifico soffe-

rente di dolori addominali e renali fosse stato consigliato dal suo medico di fiducia di usare come coadiuvante dei suoi malanni una pietra, allora definita «eliotropia» che legata in oro avrebbe dovuto essere portata dal regal malato sull'anulare della mano destra.

E se da un lato troviamo studiosi meno disponibili ad ascrivere alle gemme poteri soprannaturali non mancano dall'altro quelli propensi a esaltarne le virtù medicamentose; alle perle viene attribuita, ad esempio, la facoltà di preservare dalla peste, di allontanare le affezioni catarali e di fungere da antidoto contro i veleni; all'opale quella di mantenere la vivacità e la luminosità degli occhi e di essere, in genere, di conforto alla vista; e così via.

Non mancano ancora le influenze di carattere psi-

cologico cui le gemme furono deputate nei tempi passati, quali quella di acuire l'astuzia, di tenere indenni dalle corruzioni (le perle), di favorire le amicizie e le relazioni preziose (la tormalina), di rendere più arditi gli uomini (l'onice), di placare le anime irate, frenare le passioni e le brame di cuore (il topazio), ecc.

In tempi a noi più vicini, se le gemme perdono questo fascino recondito e misterioso — che tuttavia taluni ancor oggi non disdegnano — immutato e semmai accresciuto rimane il loro prestigio e l'attrazione che esse suscitano specie nel gentil sesso per il quale rappresentano uno dei più raffinati e preziosi corollari dell'abbigliamento.

Collane, bracciali, orecchini, ecc. danno in effetti vita ad un «quid» particolare indefinibile e misterioso.

so cui ogni donna inconsuetamente tende per sentirsi più «se stessa» per enfatizzare il suo fascino.

Accanto al settore dell'alta gioielleria dove diamanti, smeraldi, rubini, zaffiri, costituiscono un mondo di sogno ed evocano con i loro bagliori magici suggestioni simili a fuochi d'artificio, o quello delle pietre semipreziose acquamarine, topazi, tormaline, ametiste, ecc. che con la loro vasta gamma di sfumature cromatiche sollecitano, associate all'oro, abbinamenti invidiati ed efficaci e costituiscono un leggiadro decoro, vogliamo ricordare le pietre dure, oggi in gran moda, come l'occhio di tigre, la corniola, i turchesi, il calcadonio, i lapislazzuli e tante e tante altre, proposte sul mercato in forma di spille, anelli, orecchini e soprattutto di collane singole o a tortiglione, lunghe o circolari, impreziosite da fermature in oro o intercalate alcune da palline in oro che apportano alle stesse un tocco in più di luce e di movimento.

Non ci sembra inopportuno trattando di questo argomento sottolineare il ruolo che il corallo nelle sue varietà bianche, rosse, e rosse, dalle tante gradazioni, gioca nella moderna gioielleria, nella quale viene annoverato come una delle pietre di grandissima attualità e come ornamento quindi di primissimo piano.

Conosciuto fin alla più remota antichità l'origine di questo elemento rimase a lungo ignota agli studiosi ed avvolta da una orte di mistero.

Greci e romani lo consideravano «frutto mirabile del mare», una misteriosa essenza che rimossa dal suo ambiente naturale si solidificava assumendo un aspetto pietrificato.

Orfeo, poeta e musicista greco, cantore della mitologia, dedica al corallo un carne in cui la superstizione non manca di avere la sua parte: il corallo vi viene infatti esaltato come valido medicinale contro il morso delle vipere e degli scorpioni, nonché ottimo ingrediente, mescolato alla terra, per allontanare dal raccolto il flagello della peste.

Altrettanto successo, il corallo riscuote presso Teofrasto, Dioscoride e Plinio il Vecchio, che ne cantano nelle loro opere i suoi usi ornamentali e medicamentosi mentre Avicenna, celebre scienziato arabo, medico e filosofo, ne evidenzia l'efficacia oftalmica, l'attitudine a guarire le affezioni catarali e miracolosa proprietà di indurre allegria e spensieratezza.

Risale al primo decennio del 1700 o poco oltre, la scoperta del corallo come prodotto animale e non vegetale (il corallo si differenzia da tutte le altre gemme di origine minerale, per la sua natura animale) costituito da colonie di minuscoli animaletti marini dei polipi con i loro bracci tentacoli, simili nell'aspetto a leggiadri fiorellini bianchi.

La riproduzione dei coralli avviene per uova, la larva detta «planula» che esce dall'uovo passa attraverso la bocca dei polipi al mare e nuotando liberamente va a fissarsi su qualche corpo scabro, in fondo al mare, ove dà inizio alla formazione di un nuovo arboscello ed alle successive ramificazioni.

La sostanza base di cui sono costituiti i coralli è rappresentata da carbonato di calcio, da ciò la loro particolare durezza simile a quella di una pietra.

Fulvia Costantinides



Collane di occhio di tigre, corallo e crisoprasio (Ita/foto)

## I volti della vita



La vita qui ci mostra contemporaneamente il volto dell'età più avanzata e dell'infanzia, ma il piacere di godersi il fresco sotto un pergolato e una bibita dissetante è uguale per tutti quando arriva la bella stagione tanto sospirata ma non sempre facile da sopportare (Foto B.N.)

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



ARIES

dal 21-3 al 20-4

Siete portati ad agire con energia ed anche il vostro spirito di competizione è ora molto sviluppato; non avete molto tempo per riposare ma siete in uno stato di grazia tale che non ne sentite proprio il bisogno. Ogni cosa si evolve in modo favorevole.

LEONE

dal 21-4 al 20-5

Lamentarsi o abbattersi non aiuta a risolvere i problemi e voi, malgrado le difficoltà, avete l'intelligenza e le capacità di farlo; dovete soltanto trovare la forza di reagire ad uno stato d'animo negativo; per alcuni ci sarà un guadagno inaspettato.

VERGINE

dal 21-5 al 20-6

Non è il caso di rinunciare, anche se incontrate qualche difficoltà o i progetti vi sembrano irrealizzabili; è una situazione passeggera, perseverate. Non lasciatevi distrarre da problemi secondari, dedicate l'attenzione alle cose importanti.

BILANCIA

dal 21-6 al 20-7

La vostra fantasia, e ora ne avete tanta, vi porta ad interessarvi di cose che potrebbero presentare delle strane sorprese. Qualcuno che vi è molto vicino si opporrà ad un'idea che a voi sembra valida; non litigate e rimandate la cosa ad un giorno più favorevole.

SCORPIONE

dal 21-7 al 20-8

I vostri sensi dell'organizzazione, che ha già dato molte prove di efficienza, vi sarà molto utile anche in questo periodo e vi aiuterà a sistemare tante cose e a non sprecare tempo, energia e denaro. Nel rapporto con gli altri siate più obiettivi e altruisti.

SAGITTARIO

dal 21-8 al 20-9

Siete vivendo un periodo abbastanza difficile, molti si sentono incompresi e stentano a progredire, a realizzare qualcosa di positivo. Sono possibili dei malintesi, degli equivoci, degli intralci, degli imbrogli; fate attenzione a chi accorde la vostra fiducia.

CAPRICORNO

dal 21-9 al 20-10

Cercate di non esagerare in nessun campo, soprattutto nei progetti, perché potranno esser intralciati da diversi ostacoli; non siate impazienti ma abbiate ugualmente fiducia nell'avvenire, dedicate la vostra attenzione ai programmi a lunga scadenza.

AQUARIUS

dal 21-10 al 20-11

Il tempo lavora per voi e se saprete aspettare e affrontare le attuali difficoltà nel modo migliore presto raccoglierete i frutti delle vostre fatiche. Non preoccupatevi se vi sentite poco disposti a sopportare anche le piccole cose della vita quotidiana, passerà.

PESCI

dal 21-11 al 20-12

Oggi c'è un po' di confusione dentro di voi e le vostre idee non sono molto chiare; non abbiate fretta di prendere una decisione, procedete con cautela e controllate i vostri impulsi. È possibile un dispiacere per una persona cara o qualche incomprensione.

ARREDAMENTI

DORLIGO

MOBILI

disegna il tuo spazio...

VIA SORGENTE 4 790080

BOOM dei  
TAPPETI

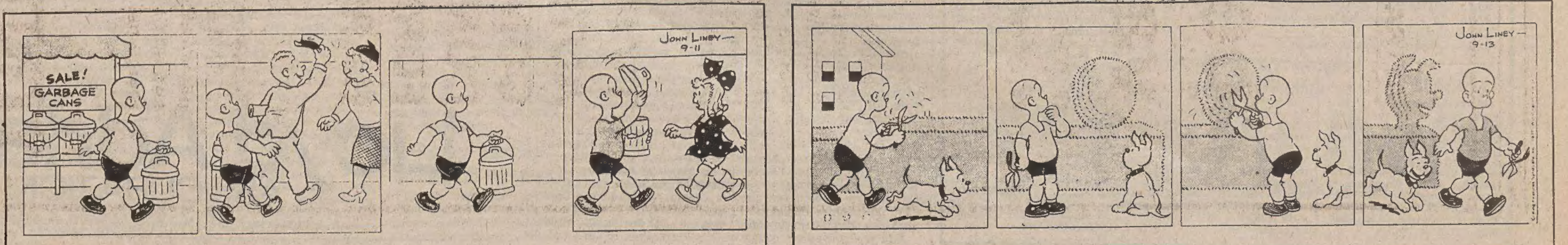
Vastissimo assortimento:  
BERBERI DI LANA  
MODERNI  
CLASSICI  
100% PURA SETA

REPARTO CARTE DA PARATI

POLIERI  
MOQUETTE

Via Bonomo 5/A - Tel. 569285

## Le microstorie di Henry





## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria, Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. - CORISIA: corso Italia 103, telefono 87466. - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090. - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924. - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944. - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596. - TORINO: corso M. D'Azeleglio 60, telefono 65895. - GENOVA: via E. Vernazza 22, tel. 592560. - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 238826. - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495. - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325. - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904. - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000. - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315. - BRESCIANO: via Bastioni 2, tel. 23335. - ROVERETO: corso Rosmini 53/55, tel. 32499. - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381. - SAVONA: via Astengo 1/L, tel. 36219. - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366. - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggiorazione del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere nullo, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista. Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. 34100 Trieste. L'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assennate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a riga) (almeno 14 per cento di IVA).

### LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte

**B** Offerte Lire 300 per parola  
CERCA prestaservizi per piccola famiglia, zona Opina. Buon trattamento. Telefonare al n. 213441. 7574 B

### IMPIEGO E LAVORO Richieste

**C** Richieste Lire 100 per parola  
APPRENDISTA Volontoso quindicenne assolve seconda media appassionato ramo elettrico offresi a ditta seria. Tel. 750332, possibilmente ore past. 7496 C

CONOSCENZA inglese ottimo datilografista cerca impiego a tempo parziale presso seria azienda interessata. Tel. al 724246 dalle 14 alle 16. 7567 C

ESPERTA promettea testista attitudinaria direzionale capacità ufficio sostituzione di personale in ferie conoscenza tedesco-francese-croato offresi anche periodo stagionale. Tel. 420229 ore 9-14. 7588 C

GIOVANE volontoso offresi come aiuto cucina ristorante-trattoria. Tel. 568186. 7599 C

MONFALCONE pratica paghe contributi offresi lavoro part-time o a domicilio. Telefonare 42613 ore 9-13. 567 C

STUDENTESSA 17enne cerca lavoro per il periodo estivo. Telefono 74868. 7577 C

STUDENTESSA con ottima conoscenza tedesco cerca lavoro per la stagione estiva. Tel. 0473/9407. 7533 C

### VETRAIO offresi pomeriggio

Telefonare ore 13-15 n. 768957.

### LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO

CC Lire 250 per parola

**A** ARTIGIANO parchettista raschiatura verniciatura spostamento mobili prezzi imbattibili. Lavori tel. 769644. 7500 CC

**A** ELETTROTECNICO esegue riparazioni lavatrici frigo lavatori elettrici idraulici. Tel. 762985. 7505 CC

**A** TRASLOCHI tutta Italia esiguo rapidamente prezzi imbattibili. Interpellateci al 414244. 7420 CC

**ALLUMINO** porte finestre verande con doppi vetri isolanti fabbrica trevigiana installa a Trieste. Lana, via S. Nicolò 18, tel. 630185. 6994 CC

**ARREDAMENTI** ristrutturazioni opere murarie elettriche riscaldamento idrico sanitarie esegue seria ditta proprio personale specializzato. Progettazioni direzione lavori. Telefonare ufficio 755982-766801. 7537 CC

**ARTIGIANO** parchettista rifresatura dei pavimenti verniciatura posatura plastica moquette. Telefonare 754229. 6518 CC

**ASSUMIAMO** lavori restauri rifiniture pitture decorazioni case appartamenti negozi. Tel. 744153. 7499 CC

**Finestre antilora**  
in alluminio... Verande  
isolanti... tabaccheria...  
stata in Trieste con proprio  
personale specializzato.  
DELLA... 7533 CC

### IMPIEGO E LAVORO Offerte

**D** Offerte Lire 300 per parola  
AMMINISTRAZIONE stabili cerca geometra esperto in manutenzioni. Tel. 64885 mattina. 7577 D

**BANCONIERE** cerca. Gran Bar Gelateria Viti, Tel. 68151. 7559 D

**BANCONIERE** capace e aiuto banconieri cerca bar «Pipolo», viale Miramare. 7581 D

**CERCASI** mezza lavorante parucchiera. Via Nordio 14. 7565 D

**CERCASI** lavorante parrucchiera a mezza giornata. Presentarsi salone Tina, via Marconi 26. 7591 D

**CERCASI** personale qualificato per installazione impianti riscaldamento. Tel. orario ufficio 68723. 7597 D

**CONCESSIONARIA** Renault cerca verniciatore specializzato. Presentarsi in via Plavia 118, orario 8.30-12.30-14-18. 996 D

**CONTABILE** stenodattilo giovane anche primo impiego cerca seria ditta per lavori ufficio. Inviare curriculum a Publikompass Cassetta 43 W. 34100 Trieste. 7588 D

**CUOCO/A** cerca per albergo in Trieste. Telefonare al 630132. 7539 D

**DITTA** assume operai residenti in Trieste e muniti di patente di conduzione di autoveicolo e conoscenza provincia saranno titoli preferenziali. Indicare esperienze lavori precedenti. Scrivere a Publikompass 2 A. 20123 Milano. 841 D

**ESPERTA** stenodattilo grafia urgentemente cerca purché disponibile subito. Tel. 64884 mattina. 7571 D

**GRANDE** organizzazione vendita prodotto larghissimo consumo cerca per Trieste n. 18 elementi ambasciati a primo impiego. Inizialmente periodo prova. Offriamo 1. 10.000 giornaliere più rimborso spese. Presentarsi giovedì n. 10 di Piazza Garibaldi primo piano sig. Tommaso dalle ore 15.30 alle 19.30. 7597 G

**IMPIEGATO** pratico operazioni doganali per compiti di coordinamento assume azienda locale. Inviare offerte e curriculum a Publikompass Cassetta 13 W. 34100 Trieste. 7164 D

**IMPORTANTE** azienda attrezzata ufficio cerca venditori/venditrice. Manoscrittura curriculum Publikompass Cassetta 41 W. 34100 Trieste. 569 D

**INTERNISTA** per ristorante cerca. Telefonare 410884. 7605 D

**LEADER** shop cerca apprendista commessa conoscenza croato. Via Benito. 7537 D

**PIZZERIA** in Gorizia cerca giovane pizzaiolo. Telefonare al 0481/5752. 510 D

**PIZZERIA** in Gorizia cerca giovane cameriere. Telefonare al 0481/5752. 509 D

**SI ASSUMONO** Tubisti. Telefono questa sera dalle 18 alle 20 al n. 274469. 7537 F

**SIAMO** un'azienda in espansione e cerchiamo giovane dinamico che con il settore commerciale per il mercato italiano ed estero. Trattamento economico ed inquadramento molto interessanti con ampia possibilità carriera. Inviare offerte e curriculum a Publikompass Casella 12/W. 34100 Trieste. 7184 D

**STANZE E PENSIONI Offerte**  
F Lire 300 per parola  
AFFITTASI mobilata bella indipendente distretto. Telefonare 866925 mattina. 7600 F

**MOBILITA'** singola centro, bagno, cucina, affittasi escluso uomini. Telefonare 68921. 7217 F

# Nuova Austin Allegro



Nuova dentro...

nuova davanti...



\*a partire da  
**L.4.790.000**  
chiavi in mano.

e nuova dietro.



Leyland Italia

**E' vero, le nuove Allegro 1100/1300 si sono sensibilmente rinnovate e, compresi nel prezzo,\* vi offrono:**

- il paraurti di sicurezza e lo spoiler anteriore
  - i gruppi ottici anteriori a 4 fari e il posteriore ridisegnato
  - i gruppi ottici posteriori avvolgenti e le luci di retromarcia
  - il nuovo disegno delle ruote
  - il volante a quattro razze
  - la selleria in croppato nylon e la consolle di sicurezza inerziale
  - i tergicristalli a due velocità
  - il lunotto posteriore termico
  - le luci di emergenza
  - la spia controllo freni
  - i sedili anteriori reclinabili
  - il tappeto in moquette
- E in più, nella versione HL naturalmente compresi nel prezzo, anche:**
- il tetto in vinile
  - i vetri azzurrati
  - fan antinebbia
  - l'antenna radio
  - il contagiri
  - la consolle centrale con orologio elettrico
  - la selleria in velour
  - i poggiatesta
- Risultato: una serie di vetture ancora più comode e funzionali, capaci di durare a lungo perché offrono la sicurezza e la solidità di una meccanica collaudata ormai da tempo che consumano poco (19 Km/litro nella versione 1300 cc), 1100 2/4 PORTE - 1100 e 1300 4 PORTE HL e 1300 L FAMILIAR. Questi i modelli della nuova serie Allegro. Godono tutti della GARANZIA INTEGRALE LEYLAND: 12 mesi o chilometraggio illimitato. Trovare i Concessionari Leyland Austin, sulle Pagine Gialle alla voce Automobili Vendita.



### ISTRUZIONE

**G** Lire 300 per parola  
INSEGNANTE impartisce lezioni di matematica e fisica. Telefonare 796733. 7584 G

**PROFESSORE** impartisce lezioni di matematica, fisica, chimica. Telefonare al n. 44022 ore past. 7597 G

**RIPETIZIONI** singole e collettive per rimandati a settembre impartisce Istituto scolastico «U. Foscolo». Tel. 724240. 7593 G

### OGGETTI SMARTTI

**H** Lire 250 per parola  
SMARTTI cane taglia media bastardo focato nome Yaky zona Girandole. Tel. 828009. Ricompensa. 7568 H

### APPARTAMENTI E LOCALI Offerte

**I** Offerte Lire 300 per parola  
AFFITTASI due stanze servizi pianoterra uso ufficio, piazza Oberdan. Tel. 60855 orario ufficio. 7553 I

**AFFITTASI** locali uso ufficio mq 160 I piano ascensore riscaldamento autonomo. Tel. 60855 orario ufficio. 7553 I

### APPARTAMENTI E LOCALI Richieste

**L** Richieste Lire 300 per parola  
DICOTTENNE serio, occupato, cerca affitto appartamento 3 stanze ammobiliate. Telefonare 810393. 7609 L

**FAMIGLIA** 4 persone adulte cerca appartamento confortevole in affitto mq 100-120, preferibilmente zona Coronico. Giardini Pubblici. Telefonare ore past 76919. 7587 L

**PROFESSORE** orchestra teatro Verdi referenziato cerca minipartamento centrale o in villa. Tel. 569064. 7554 L

### CAPO DEL PERSONALE

30/35enne per stabilimento con 200 dipendenti Provincia di Pordenone. E' richiesta esperienza nelle relazioni sociali e buona conoscenza nell'amministrazione del personale. La persona opererà alle dirette dipendenze del direttore di stabilimento. Inviare dettagliato curriculum vitae recente e specificando pretese a Publikompass cassetta 26 W. 34100 Trieste. 7549 L

### VENDE D'OCCASIONE

**M** Lire 300 per parola  
AL MERCATO dell'usato con garanzia lavatrici, frigo, cucine, lavastoviglie, congelatori. Tel. 422822. 7607 M

**EL TROVAROBE** vende vetri, tende e cartoline liberty, servizio della Sasuna 800, telette Salmoraghi 900, Via S. Michele 6/c. Tel. 68223. 7215 M

### Società importanza nazionale

**CAPO DEL PERSONALE**  
30/35enne per stabilimento con 200 dipendenti Provincia di Pordenone. E' richiesta esperienza nelle relazioni sociali e buona conoscenza nell'amministrazione del personale. La persona opererà alle dirette dipendenze del direttore di stabilimento. Inviare dettagliato curriculum vitae recente e specificando pretese a Publikompass cassetta 26 W. 34100 Trieste. 7549 L

### ACQUISTI D'OCCASIONE

**N** Lire 300 per parola  
A. ATTENZIONE non buttate nulla di vecchio, antico, curioso, comperiamo dalla cianfraglia al soprammobili, anche intere giacenze ereditarie. Telefonare 763972, abitazione 941093. 7516 N

**AL CANTON** di via Matteotti angolo via Manzoni acquistiamo soprammobili, quadri, cartoline, tappeti, orologi, libri, intere giacenze ereditarie. Telefonare 764242. 6707 N

### ATTENZIONE compero antichi

corredi della nonna, tende, borsette, fibbie, bigiotterie. Telefonare 793972, abitazione 941093. 7516 N

### MOBILI E PIANOFORTI

**NN** Lire 300 per parola  
ACQUISTASI per campagna mobili, pianoforte, orologi, chincaglierie. Telefonare 60450. 630419. 7540 NN

**ACQUISTIAMO** soprammobili, orologi, pianoforti, mobili in stile. Telefonare 631500. 942196. 7509 NN

**CAUSA** trasferimento vendiamo mobili cucina, salotto, elettrodomestici e vari per bambino. Tel. 760410. 7596 NN

**MATRIMONIALI** soggetti in camera per studenti, prezzi convenienti, altre usate. Piccardi 49 a. 7291 NN

### COMMERCIALI

**O** Lire 300 per parola  
A. ABBONDANTISSIME quotazioni acquisto oro, argento, gioielli, antiche. Reagente PIU' VANTAGGIOSAMENTE. GOLDMARKET, via Roma 20. 7001 O

**ACQUISTIAMO** oro, argento, gioielli, orologi d'epoca. Via M. CANTON. Tel. 631641. 8083 O

**VENDESI** 2 bruciatori Lamorini a gasolio, combustione pressurizzata, perfette condizioni K cal. 600 cadauno. Telefonare 26608. Pordenone. 7516 O

**DARWIL** acquista oro anche rottami pagando a lire 1.350 al gr. secondo titolo. Massima serietà disimpegno. Indicare l'indirizzo a Publikompass cassetta 26 W. 34100 Trieste. 7516 O

### RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

**P** Lire 300 per parola  
SOCIETA' americana ricerca persone qualificate cui affidare concessione provinciale; richieste immediate disponibilità, minimo capitale (06)8319320. 237 P

### AUTO, MOTO, CICLI

**Q** Lire 300 per parola  
A.A. AUTODEMOLIZIONE paga bene macchine da demolire ritirando sul posto. Tel. 566355. 7511 Q

**Importante** azienda settore commercio ASSUME per zona Trieste persona qualificata pubbliche relazioni. SI RICHIEDE: 1) esperienza organizzativa personale; 2) età non inferiore ai 25 anni e non superiore ai 35; 3) vettura propria. SI OFFRE: 1) inquadramento di categoria; 2) guadagno mensile garantito di L. 800.000; 3) premi di produzione. Scrivere a Publikompass, cassetta 36/W. 34120 Trieste. 7406 Q

**A.A. 1.650.000** Fiat 126 1976 ottima, vendo. Tel. 772684. 7543 Q

**A. CONCESSIONARIA** Talbot DUPLICA, viale Ippodromo 2, tel. 763487. Fiat 500 L, 127, 128, 124, 125. Autoblanchi A 112 e Mini Minor, Alfetta 1600 perfetta. 7/6 Q

**A. CONCESSIONARIA** Talbot DUPLICA, viale Ippodromo 2, tel. 763487. Ford Fiesta 1100 L nuovissima, Citroen 1100, Opel Rekord, Renault 16 TS, Simca 1300 GT, 1307 S, 1301, 1100, 1000, Chrysler automatiche perfette, Sunbeam 1500. 7/6 Q

**AFFARONE** Peugeot 304 perfetta, altra 505 seminuova, presso nuova filiale Peugeot, via Maialica 1. 7512 Q

**FIAT 850** berlina 380.000 vendo occasione ottime condizioni. Tel. 773683. 7547 Q

**MERCEDES** Pagoda 350 SL ottime condizioni privato vende. Telefono 761853. 7570 Q

**MINI** 1978, carrozzeria meccanica perfetta, vendesi 850.000 trattabili. Tel. 773683. 7547 Q

**OCCASIONE** vendesi Citroen GS Club 127 bellissima 1.500.000 trattabili. Tel. 68373 orario ufficio. 7528 Q

**OCCASIONI** vetture usate TRE MESI DI GARANZIA. VIA MATTEOTTI 39. TELEFONO 728366. Ritmo 60 CL 5 marce, 131 Mirafiori 5 marce, Fiat 128 berlina, 124 berlina, 126 personal, Alfaud 5 marce 77 super 78, Alfaetta 1.6 78, Giulietta 1.3 78, Alfaetta 1.8 74, 75, 78, Giulie super 1.3. PERMUTE RATEAZIONI SENZA CAMBIALI 36 MESI. 7470 Q

**OCCASIONI** vendesi BMW 528 76 condizionate, Fulvia coupé 1300 74 radio, Fiat 124 sport Coupé 1600 74 radio cerchi lega, unci proprietari, visibili garage BMW, via S. Francesco 60. Tel. 771222. 7594 Q

**PACAMENTO** vendi 40 mesi ridurando l'usato vendesi occasioni, telefonando 231193. Ford Taunus Stationwagon 1978, Fiat 132 impianto gas aria condizionata 1973 e altre. 128 72, BMW 3.0 1972, Renault 15 coupé 1975, Alfaud 1972 e 1973, GT 1300 del 70, 1500 del 70, 1600 del 68, Peugeot 504 diesel 74, Simca 1301 del 72 e 73, Audi 80 del 74, Opel Commodore 1900 a gas 1973, Manta 72, Spider Spider, Osa 1800 S, cabriolet Lancia Flavia, pullmino Vw, Bianchina trasporto, 850 e posti, Alfa F 12 8 posti 78 e altre. 7501 Q

**PRIVATO** vende GTV 2000 Alfa Romeo in garanzia con aria condizionata. Tel. 827236, dopole ore 21. 7501 Q

**RENAULT** 5 Alpine nera accessoriata privato vende. Tel. 725261. 7576 Q

**R 50** 1979 perfetta vendesi. Telefonare feriali 61455, 15-18. 7259 Q

**SIMCA** 1308 77 bellissima fatturabile, Renault 6 78 uniproprietario, Renault 4 77 vendibile Dino Conti, via Severo 124. Tel. 573173. 5/6 Q

**TAUNUS** Ghia 76 perfettamente, Escort 76, Fiesta 1100 77, vendono Dino Conti, via Severo 124. Tel. 573173. 5/6 Q

**VENDESI** Benelli 50 come nuovo L. 270.000. Tel. 64543, ore 10. 7585 Q

**VENDESI** 500 L unico proprietario. Tel. ore serali 55740. 7602 Q

**VENDO** R 4 2 anni ottimo stato, 46.000 km. Telefonare 815861. 7564 Q

**125** Fiat blu, gas radio adatta traino, occasione. Ghirlandola 3. 7583 Q

**500, 127, 128** quattro porte ottime condizioni vendo. Tel. 793978. 7580 Q

### CAPITALI, AZIENDE

**R** Lire 400 per parola  
A. Opicina TRATTORIA con giardino, modernissima vendesi attività attrezzatura 29 milioni. Tel. 942494. 7360 R

**BOSCHETTO** immobiliare vende ristorante centrale, ottime condizioni. 55491. 7573 R

**BOSCHETTO** immobiliare vende drogheria zona stazione licenza multipla 25 milioni. 55491. 7573 R

**BROKERS** 040/773756/7. All'attenzione degli imprenditori e degli operatori economici. Vendiamo centro Trieste locale d'affari mq 1250 libero. Licenze autorizzazione, officina, viaggio, vendita ricambi auto, auto-moto più attrezzatura e giacenze. Concessionaria auto-moto straniera. Si garantisce riservatezza e trattative personalizzate; possibilità di vendita in lotti distinti. Dilazioni. 2/6 R

**CESPI** avviata attività commerciale nell'edilizia ed edilizia privata. Rivolgere Agenzia Immobiliare Europa, tel. 0432/23033. 7147/4 R

**IMPORTANTE** avvistamento negozio confezioni, uomo, donna, centralissimi, tabelle IX-XIV, compreso arredamento e altre attrezzature complete cedesi esclusi intermediari. Scrivere a Publikompass cassetta 40-W. 34100 Trieste. 7541 R

**OPICINA** privato vende licenza all'ingrosso vini salumi alimentari in genere affitto trentamila mensili. Tel. 212246 dalle 15-18 anche dopo 20. 7580 R

**SOCIETA'** interessi in tutta Italia rileva agenzie immobiliari o d'affari ed eventuali partecipazioni. Tel. 035/214069, orari ufficio. 80 R

### CASE, VILLE, TERRENI

**S** Lire 300 per parola  
A.A.A. via Roma sottotetto 150 mq vendesi occasione. Tel. 61512-61814. 4/6 S

**A.A. ACQUISTO** casetta o villa pagando in contanti purché in buono stato possibilmente con piccolo terreno. Intermediari telefonare 631049. 15/6 S

**A.A. OTTIMO INVESTIMENTO** Monfalcone centralissimo affittato quinto piano panoramico salone tre camere cucina doppi servizi 45.000.000 (valore 70.000.000). Tel. 040-942494 geom. Sola. 73600 S

**A.C. MAGAZZINI** varie GRANDIZZE zone Hortis, Forag, Perugino vende immobiliare Triestina XXX Ottobre 4. Tel. 62336. 7336 S



## VAI A LONDRA. sei sulla strada giusta per la Gran Bretagna

e Vacanze ti garantisce le quote  
fino al 31 ottobre 1980

Chiedete a chi è in procinto di visitare la Gran Bretagna che cosa l'attrae maggiormente?

Potrebbe rispondervi: le guardie di Buckingham Palace, i suonatori di cornamusa in "kilts", le brughiere selvagge, i castelli gallesi con le loro leggende e aneddoti, il mitico mostro di Loch Ness, la pesca del salmone in Scozia nel Tweed e ancora, lo shopping, i mercatini, i musei ecc.

Ognuno di noi "vede" e "sceglie" la propria Gran Bretagna, ecco in poche parole il fascino di questa nazione dai mille e mille aspetti e suggestioni.

Un insieme di storia, costume e ovattata leggenda racchiusa in un'isola. Scegli la tua Gran Bretagna.



**ALIVACANZE SUPERLONDRA**  
Partenze settimanali da Londra  
Bella Venezia, Napoli, Brindisi/Salerno e Alghero  
Soggiorni da un minimo di 2 giorni con sistemazione in hotel. Trattamento di pernottamento e prima colazione.  
Quote da Lit. 219.000

**AEREO + AUTO**  
Passaggio aereo Italia/Londra/Italia + autovettura per tutta la durata del soggiorno.  
Quote da Lit. 210.000

**SOGGIORNI A EDIMBURGO**  
Partenze giornaliere da Londra con voli di linea o al sabato da Milano con voli speciali per Edimburgo. Soggiorni di 3/6 giorni prolungabili in hotel, con trattamento di pernottamento e prima colazione.  
Quote da Lit. 234.000

**TOURS DELLA GRAN BRETAGNA**  
Partenze settimanali da Londra. Edimburgo e Milano con voli di linea o voli speciali. Tours di 6/9 giorni in autovettura gran turismo con guida italiana. Saker 12 - 16 in hotel durante il tour, con trattamento di pernottamento e mezza pensione.  
Quote da Lit. 380.000

**SCOZIA IN LIBERTÀ**  
Partenze tutti i sabati da Milano con voli speciali per Edimburgo. Soggiorni in Scozia di 8 giorni prolungabili. Autovettura Avis a disposizione per tutta la durata del soggiorno. Possibilità di prenotare direttamente dall'Italia la sistemazione alberghiera.  
Quote da Lit. 368.000

Informazioni e iscrizioni presso tutte le agenzie di viaggio o direttamente a

**VACANZE**

**MILANO**  
Sede 20122 Milano - via Rastrelli 2 - Tel. 878491-802903  
Telegrammi: Vacanze Milano - Telex 312372 VCMIL I

**BOLOGNA**  
Filiale 40126 Bologna - via Zamboni 56 - Tel. 283874  
Telegrammi: Vacanze Bologna - Telex 511094 VCBOL I

**ROMA**  
Filiale 00184 Roma - via Torino 29 - Tel. 475941-483457  
Telegrammi: Vacanze Roma - Telex 611364 VCRROM I

**TORINO**  
Filiale 10121 Torino - via San Tommaso 20 - Tel. 517506  
Telegrammi: Vacanze Torino - Telex 212254 VCZTOR I

**BRITAIN**

Continuaz. dall'11.a pagina

**BROKERS 040-773756/7** vende S. Giusto ingresso, soggiorno, due camere, cucina, servizi, cantina. L. 22.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Giulia libero subito, ingresso, due camere, cucina, servizi, due cantine, riscaldamento autonomo. L. 20.000.000 più L. 20.000.000 mutuo. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via S. Francesco, signorile, libero, ingresso, due camere, cucina, servizi, antibagno, ripostiglio. L. 47.000.000 possibilità mutuo. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Romagna villa su due piani mq 210; ingresso, salone, quattro camere, cucina, tre servizi, cantina, soffitta, scoperto mq 600, trattativa personalizzata. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rittmeyer in zona servitissima locale d'affari mq 100 ca. subito ad autorimessa, officina, con foro di strada e passo carralo. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Ippodromo casetta, ingresso, sei locali, due servizi. L. 35.000.000 dilazioni. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Giulia magazzino libero mq 100 ca. con accesso anche per automezzi. L. 35.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Vespucci locale d'affari composto da sala per il pubblico, cucina, ripostiglio, servizio. L. 38.500.000 dilazioni. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende viale D'Annunzio in ottima zona commerciale locale d'affari. L. 54.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Sistiana centro locale d'affari con annessa cantina/magazzino. L. 37.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Sistiana terreno panoramico comodità acqua, luce, telefono, mq 8.200 ca. L. 20.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Sistiana in eccezionale ubicazione bilocali liberi con soffitta. L. 20.000.000 più L. 13.000.000 mutuo. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende DE FOCIA LIBERA ingresso, soggiorno, tre camere, servizi, cantina, cucina abitabile, servizio mansarda da adattare, giardino 260 mq ca., dipendenza di due locali, garage-magazzino. L. 45.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende DE GORIZIA via Fatti in ottima posizione locale d'affari mq 120. L. 50.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende DE MONFALCONE via Romana ingresso, due camere, soggiorno, cucina abitabile, balcone, servizi, cantina. L. 22.000.000. 2/6 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Monfalcone medio signorile ingresso, due camere, soggiorno, cucina abitabile, balcone, servizi box auto, ascensore. L. 15.000.000 più L. 15.000.000 mutuo. 2/6 S

**CATTINARA** vende appartamenti 3-4 stanze in costruzione giardini propri box ottimi prezzi. Tel. 60413-83121-943580. 7598 S

...frigoriferi, lavastoviglie, televisori, auto, macchine fotografiche...

...la Germania che conosci è solo questa?  
Allora vale la pena che tu conosca  
l'altra Germania,  
quella dei buoni prodotti alimentari.



Prodotti alimentari  
dalla Germania.

musica nuova in cucina

**CENTRALISSIMO** panoramico in palazzina signorile recente vendesi appartamento libero salone due stanze doppi servizi cucina posto macchina. Tel. 765876. 19/6 S

**CERCASI ZONE ROSETTI** EREMO VILLETTA 150-200 mq massimo 200.000.000. Tel. 942494 geom. Sbisa, Ippodromo 14. 7360 S

**CERCO** appartamento libero di circa 100 mq piani alti possibilmente con posto macchina. Pagamento in contanti. Telefonare fino alle 9.30 al 569322. 12/6 S

**CERCO** in acquisto per investimento appartamenti occupati o intero stabile tratto solo con i diretti proprietari. Telefonare 755059. 14/6 S

**COMPRO** appartamento o casetta anche periferico pagando in contanti. Tel. 568884. 7598 S

**COMPRO** contanti privatamente appartamento libero 100-150 mq. Telefonare 755059. 14/6 S

**COMPRO** per trasferimento appartamento o casetta liberi in Trieste. Telefonare al 764841. 2/6 S

**CONTANTI** acquisto da privato villa o casetta Trieste e dintorni. Telefonare 755059. 14/6 S

**D'ANNUNZIO** panoramico VIII piano salone 3 stanze cucina bagno gabinetto 3 poggioni centralina ascensore vende 65.000.000 Immobiliare CIVICA via S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7571 S

**GABETTI** vende Rulari appartamento composto da ingresso cucina soggiorno stanza servizi piccolo giardino condominiale lire 10.500.000. Possibilità mutuo finanziario. Gabetti tel. 764864. 050213 S

**GABETTI** vende appartamento uso ufficio libero zona Fiera composto da grande salone 4 stanze doppi servizi in costruzione recente. Tel. 764842. 050213 S

**GABETTI** vende via Ghirardello appartamento in casa recente ultimo piano dotato di tutti i comfort. Tel. 764864. 050213 S

**GABETTI** vende Sgonico terreno non edificabile 10.500 mq. Tel. 764842. 050213 S

**GABETTI** vende zona Commerciale appartamento libero composto da ampio ingresso cucina soggiorno 2 matrimoniali doppi servizi box e posto macchina scoperto. Tel. 764842. 050213 S

**GABETTI** vende zona Giardino Pubblico appartamento composto da ampio ingresso cucina soggiorno 2 matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo ascensore. Tel. 764864. 050213 S

**GABETTI SERVIZIO TURISTICO** vende sulla costa calabrese minialloggi in villetta o in condominio. Prezzi a partire da lire 8.000.000. Tel. 040/764842. 050213 S

**GABETTI** vende Aurisina rustico da ristrutturare con terreno di 3.800 mq. Tel. 764864. 050213 S

**GENERALE FONDARIA** Commerciale alta libero recente salone attico salone due camere cucina doppi servizi 2 ripostigli cantina mq 140 terrazzo. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Rolano libero ottimo stato soggiorno 2 camere cucina servizi ripostiglio balcone L. 37.500.000. Dilazionabili. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Balamonti libero recente 2 camere cucina abitabile servizi ripostiglio L. 28.500.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** San Michele economico libero 2 camere cucina servizio ripostiglio L. 13.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Rozzoli libera casetta ristrutturata completamente su due piani con 2000 mq terreno L. 25.000.000 mutuibili. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Rozzoli libero recente ottimo stato in palazzina immersa nel verde soggiorno camera cucinino servizi balcone veranda posto macchina coperto L. 30.000.000 mutuibili. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Campo Marzio libero economico 2 camere cucina servizio L. 25.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Rolano economico 2 camere cucina servizio L. 15.500.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Via dell'Istria modesto piano alto camera cucina servizi L. 10.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Via Flavia buono stato soggiorno camera cucina servizi L. 21.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Pergino piano alto 2 camere cucina servizi ripostiglio L. 18.500.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Zona Rossetti 2 camere cameretta camera servizio cantina L. 18.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Commerciale alta vista mare 2 camere cucina servizio cantina L. 30.000.000 dilazionabili. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Balamonti recente 2 camere cucina servizi ripostiglio 2 balconi L. 25.000.000. Tel. 631013. 15/6 S

**GENERALE FONDARIA** Muglia villetta su due piani soggiorno 2 camere cucina servizi ripostiglio garage L. 75.000.000 dilazionabili. Tel. 631013. 15/6 S

**GEOM. SBISA'** Torbianca libero soleggiatissimo cinque camere cucina bagno ascensore 45.000.000. Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA'** Strada Friuli VILLETTA vista golfo quattro camere due camerette cucina servizi dependance garage orto 7300 mq 155.000.000. Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA'** occasione recente ultimo piano due camere cucina bagno ampia terrazza box 47.000.000. Tel. 942494. Ippodromo 14. 7360 S

**GEOM. SBISA' INVESTIMENTI** sicuro affitto Rotonda Boscheto 5.0 piano panoramico tre camere cucina bagno terrazzo cantina 43.000.000 (valore 58.000.000). Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA' DUINO**, rifiniture superlative soggiorno camera cameretta cucina bagno vasta taverna bar caminetto giardino garage. Tel. 942494. Ippodromo 14. 7360 S

**GEOM. SBISA'**, Rossetti occasione ammezzato 70 mq salone camera camerino cucina wc 19.500.000. Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA'**, VILLETTA Campi Elisi, salone tre camere cucina doppi servizi taverna studio cantina 144 milioni. Informazioni ufficio Ippodromo 14. Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA'** Carso VILLA nuova favolosa vista mare 300 mq più terreno 3800 mq 250 milioni. Tel. 942494. Informazioni ufficio Ippodromo 14. 7360 S

**GEOM. SBISA'** Gabrovizza terreno edificabile 1800 mq con CHALET 4 letti 22 milioni. Tel. 942494, visione foto Ippodromo 14. 7360 S

**GEOM. SBISA'** Poggi S. Anna vista golfo ultimo piano lussuoso soggiorno-camminetto due matrimoniali cantina box 73 milioni. Tel. 942494. 7360 S

**GEOM. SBISA'** S. Luigi VILLETTA a schiera quattro camere cucina doppi servizi giardino 68 milioni. Tel. 942494. Ippodromo 14. 7360 S

**GIULIA 33-Gallie** 24 venditori appartamenti occupati varie grandezze mutui fino al 70%. Tel. 766676. 19/6 S

**GORIZIA** corso Italia magazzino mq 230 vendesi eventuale affitto. Telefonare 0432/22772. 397 S

**GRADO** "Trieste Misa" vende casa centro storico da restaurare 95 milioni. Altro magnifico appartamento Pineta 2 camere soggiorno vista 54 milioni. Telefonare 788800, mwina. 7409 S

**GRIM SpA** 764952-3-4; 8.30-17.30. Adiacenze via Picardi libero panoramico soggiorno 2 camere cucina servizi cantina. 1000/6 S

**GRIM SpA** 764952-3-4; 8.30-17.30. Rolano libero in casa recente con tutti i comfort solo 40 milioni 500 mila. 1000/6 S

**GRIM SpA** 764952-3-4; 8.30-17.30. Rolano libero soggiorno 2 camere cucina bagno lire 38 milioni. 1000/6 S

**GRIM SpA** 764952-3-4; 8.30-17.30. San Vito locale d'affari con servizio, di circa 75 mq. L. 26 milioni. 1000/6 S

**IMPRESA CERCA INTERI** STABILI O VILLE grandi da ristrutturare pagamento immediato. Tel. 942494, geom. SBISA', Ippodromo 14. 7360 S

**IN palazzina** in costruzione Gradisca d'Isonzo vendonsi locali uso autorimessa mq 80. Informazioni tel. 0481/59508, ore ufficio. 517 S

**IPPODROMO ROZZOLI**, S. LUIGI, CACCIATORE, CERCHIAMO IMMOBILI in vendita. Tel. 942494, geom. SBISA', Ippodromo 14. 7360 S

**GEOM. SBISA'** Grotta in parco alberato soleggiato soggiorno camera cameretta cucina bagno ripostiglio terrazza cantina 55 milioni. Ippodromo 14, tel. 942494. 7360 S

**GRIM SpA** 764952-3-4; 8.30-17.30. San Vito locale d'affari con servizio, di circa 75 mq. L. 26 milioni. 1000/6 S

**IMPRESA CERCA INTERI** STABILI O VILLE grandi da ristrutturare pagamento immediato. Tel. 942494, geom. SBISA', Ippodromo 14. 7360 S

**IN palazzina** in costruzione Gradisca d'Isonzo vendonsi locali uso autorimessa mq 80. Informazioni tel. 0481/59508, ore ufficio. 517 S

**IPPODROMO ROZZOLI**, S. LUIGI, CACCIATORE, CERCHIAMO IMMOBILI in vendita. Tel. 942494, geom. SBISA', Ippodromo 14. 7360 S

**LOCALE** d'affari adibibile trattoria o altra attività vendesi. 55491. 7573 S

**MONFALCONE** Agenzia Alfa vende Gradisca via Gramsci nuovi appartamenti mq 125 rifiniture accurate posizione tranquilla giardino privato tutti i moderni comfort. Prezzi fissi di vera occasione 41807-470383. 578 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende bivilla 260 MQ, 800 mq giardino. 41807. 564 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende appartamento posto macchina centrale arredato. 41807. 564 S

**MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA** vende SISTIANA appartamenti 1-2 letto prontingresso zona turistica da 39 milioni 500 mila. Telefonare 41569, largo Anconetta I piano. 572 S

**MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA** vende centrale nuovo 2 letto con cantina 43 milioni 500 mila. Telefonare 41569, largo Anconetta I piano. 572 S

**OCCASIONE** vendiamo appartamento libero zona piazza Scorsola due camere cameretta cucina bagno ripostiglio, lire 26 milioni. Telefonare 795828, ore ufficio. 7296 S

**PRIVATAMENTE** acquisto contanti soggiorno camera cameretta cucinino servizi, libero. Tel. 631049. 15/6 S

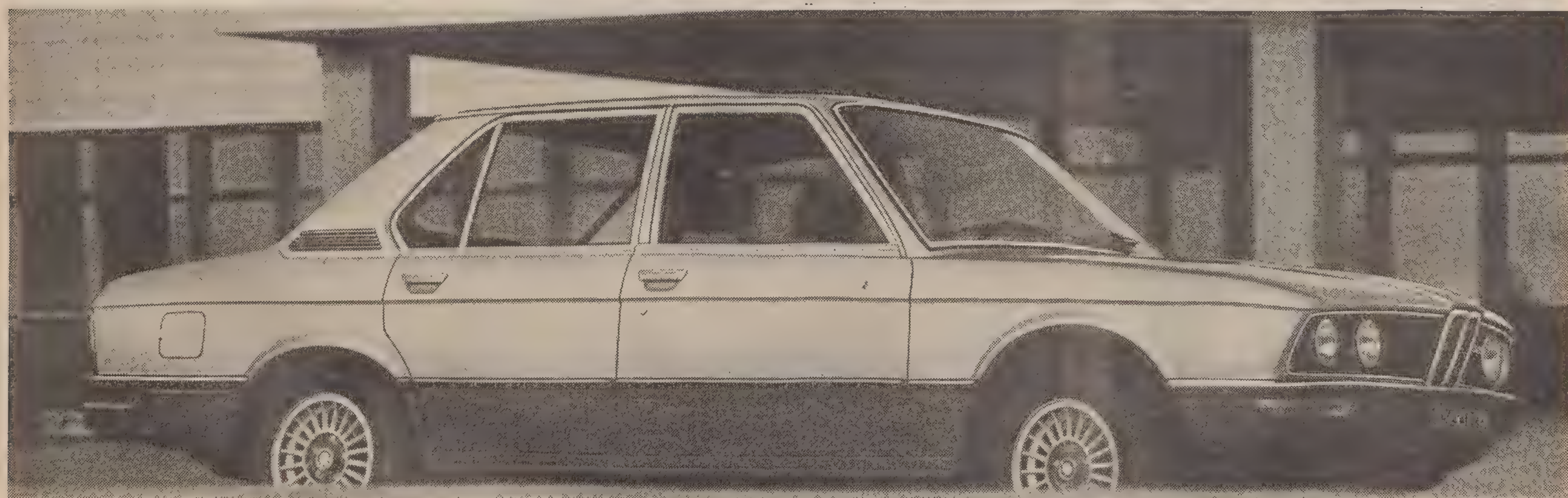
**PRIVATO** vende appartamento libero soleggiato stanza cucina wc e cantina. Tel. 746183. T.A. 736 S

**PRIVATO** vende Ronchi villetta 2 piani, 200 mq abitabile 400 mq giardino, possibilità 2 appartamenti, garage, cantina, riscaldamento, prezzo trattabile. Tel. 0481/778806. 567 S

**PRIVATO**, per investimento compra appartamento anche occupato, purché con buon reddito, tel. 764041. 2/6 S

**PRIVATO** vende libero recente 2 stanze soggiorno cucinino poggioni. Telefonare 566997. 7313 S

Continua in 18.a pagina



# Costruttori cercansi.

Lo stile inconfondibile delle BMW della serie 5, è dovuto tanto ai loro costruttori quanto ai loro piloti, perché in un certo senso, le automobili sono fatte anche da chi le acquista.

Quando, per esempio, si costruisce un'automobile in funzione delle esigenze di un pubblico molto vasto, si finisce spesso col creare un prodotto standard con poca personalità.

Nel caso delle BMW della serie 5, invece, non cerchiamo di accontentare i molti,

ma vogliamo soddisfare i pochi. Perché quindi non anche voi?

BMW Serie 5	Cilindrata litri	Potenza CV/DIN	Accelerazione 0-100 km/h sec.	Velocità massima km/h
4 cilindri 518	1,8	90	13,9	160
6 cilindri 520	2,0	122	12,4	180
525	2,5	150	10,1	193
528i	2,8	184	9,3	208
M 535i	3,5	218	7,6	222

**BMW Leasing: tutto il vantaggio BMW.**

Per informazioni rivolgetevi al vostro concessionario BMW o direttamente al Servizio Leasing BMW Italia S.p.A. - Via G. Fara, 41 - 20124 Milano - Tel. 632941 - 652596.





# Borse e Mercati

## Accennati contrasti

MILANO — Accennati contrasti nei prezzi con scambi discretamente attivi. La liquidazione dei saldi debitori del mese borsistico di giugno, in calendario per lunedì prossimo, sembra preannunciare non priva di qualche difficoltà. In questi ultimi giorni, secondo le voci raccolte tra gli operatori, si sarebbe certo, infatti, di porre rimedio ad alcuni intoppi che sarebbero sorti, sempre secondo fonti del mercato, per alcune posizioni ribassiste.

Seppure l'entità di queste posizioni non risulti particolarmente consistente, tuttavia il mercato sembra essere stato negativamente influenzato da questi intoppi tecnici e la seduta ha avuto un andamento molto irregolare con diffusi contrasti nei prezzi.

I tentativi di reagire agli assestamenti dei giorni precedenti hanno ottenuto risultati concreti solo su quei valori dove più attiva è risultata l'azione speculativa di gruppi finanziari e di istituti di credito.

In rialzo sono risultate, infatti la Cipa +3,9%, Comp. Milano priv. +5,3%, Fond. Ind. +2,7%, Cred. Banca Lariano +2,4%, Italcable e Comp. Milano ord. +1,7% e Fond. vita +1%.

In ripresa anche la Magneti M. +5,3%, Ist. +3,3%, Sarom +5,3%, Generali +2,7%, Aed +1,3% e Bonifiche Sile +1%.

Resistenti le Generali e la Fiat e calme le Bastogi (-1,6%) alla vigilia dell'aumento di capitale per un importo di 49.564 milioni di lire. In assestamento anche Westhouse -1,2%, Int. Ed. -1,2%, Interbank e IRI -1,2%, Olivetti -2%, Italgas e Mondadori -2,1%, Autostar -2,1%, Trenno e Rinascente -2,7%.

Cedenti invece le Dalmine -6%, Cond. Acqua -5,4%, Burgo priv. -5,2%, Caffaro -4,9%, Burgo ord. -3,6% e Pierrel -3,4%.

Attività più vivace sul mercato obbligazionario con razionalizzati i prezzi. Rientrati i rendimenti dei giorni scorsi e risolti con risultati pressoché scontati l'asta dei Bot, alcune iniziative hanno risollevato i prezzi dei Bt e dei Cct.

## TRIESTE

Assicuratrice Italiana 36500, Generali 61700, Ras 150000, Anic 8, Montedison 153, La Rinascente 149, La Rinascente priv. 137, Cerni 1516, Petrolina 1700, Sip 1080, Triplicovitch 38800, Bastogi 613, Finmare 56, Finisider 89, Pirelli 11200, Sme 2350, Slet 1200, Generali Immobiliare Fiat 1800, Fiat priv. 1800, Dalmine 106, Italcable 323, Lane Marzotto priv. 1627, Sna Viscosa 760, Sna Viscosa priv. 520, Patriarca 2890.

## LIRA AL PARALLELO

MILANO — Il mercato valutario italiano ha oggi registrato i seguenti cambi in lire per valute estere trattate all'estero del mercato ufficiale: dollaro 835-840, franco svizzero 518-522, marco tedesco 475-485, franco francese 204-207, sterlina 1960-1980.

## EURODIVISE

Tassi informativi (in %) del 25/6 validi per transazioni tra banche a 1 mese 3 mesi 6 mesi  
Doll. Usa 8-11/16 9-11/16 9-11/16  
Sterl. br. 11-12/16 12-14/16 15-18/16  
Franco sv. 9-11/16 9-11/16 9-11/16  
Marco ger. 9-12/16 9-12/16 9-12/16

## Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:  
Francoforte 618,57 (+16,50)  
Hongkong 615,00 (+16,50)  
Londra 622,50 (+19,50)  
New York 622,50 (+19,50)  
Milano 631,16 (+13,50)  
Parigi 618,27 (+13,50)  
Zurigo 625,50 (+22,00)

## FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI PREZZI  
Capitalia doll. 12,61 —  
Fonditalia — 17,90 —  
Interfund — 12,01 —  
Italcable — 12,90 13,28 —  
Int. Sec. Fun. — 8,15 —  
Int. Sec. Fun. — 10,73 11,37 —  
Italcable — 10,03 10,93 —  
Rominvest — 14,08 14,93 —  
Mediolanum — 13,71 14,90 —  
Europrogr. frsv. 164,68 —  
Fondo Tre R lire 9.080,06 —  
Robeco fiorini 172 —  
Robeco — 158,80 —

## Titoli azionari di Milano

TITOLI	24/6	25/6	TITOLI	24/6	25/6
Alimentari e agricole			Elettrotecniche		
Alivar	8945	8500	Magneti Marelli p.	455	481
Bonifiche ferraresi	20240	19950	Marelli E	355	348
Chianti e Forti	5350	5280	Supertela	15590	15800
Eridania	8800	8601	Tecnomasio	368,75	364,50
Imv Vittoria	12900	12800			
Ind. Buitoni Perugia	2799	2825			
Romana Zucchero	839	835			
Sernide	65	66,75			
Sernide priv.	82	80,50			
Sernide risp.	60,50	62			
Assicurative			Finanziarie		
Alleanza Assicuraz.	23850	24000	Asaga Marcia	902	940
Assicuratrice Italiana	36800	36700	Asagola	8840	8852
Ausonia	3100	3105	Bastogi	823	813
Bovisio	3980	3950	Siele	18590	18000
Comp. Ass. Milano	11300	11500	Supertela	4550	4520
Comp. Ass. Milano pr.	10870	11350	Centrale	11300	13380
Comp. Latina	428	435	Fir Ernesto Breda	1310	1301
Comp. Latina priv.	428	435	Finnare	56	56
Firs	839	835	Firaseri	70	70
Generali	61800	61800	Generalfin	544	600
Italcable	1810	1830	Gim	5095	5100
L'Abell Italiana	23000	23250	IFI priv.	2040	2040
Fonditalia Incen.	9749	10080	Int. Ital. Fin.	4180	4180
La Fonditalia Vita	37150	37510	Invest.	2440	2440
Ras	15000	15200	Mittel	1249	1235
Sat	18300	18490	Montedison	525	524
Toro Assicurazioni	15400	15500	Pirelli & C.	2185	2180
Toro Assicurazioni pr.	10650	10720	Pirelli SpA	811	816
Bancarie			Profing	130	100
Banca Com. Italiana	16950	16951	Reina	9100	9100
Banco di Roma	16001	16010	Renaiss. riv.	9420	9420
Banco Lariano	4635	4709	Renaiss. riv. priv.	9420	9420
Credito Italiano	6284	6298	Riva finanziaria	7750	7562
Credito Varesino	7290	7310	Safim	860	890
Interbanca priv.	18440	18600	Sami	2330	2331
Italcable	7745	7870	SMI	4100	4100
Nal	165,50	173			
Nord Milano	1295	1294			
Sip	1070	1060			
Titoli di Stato e obbligazioni					
Rendita	5%	66,90	Pubbli. Ut.	5,5%	91,80
Edil. Scol.	5%	80,80	Pubbli. Ut. Vent.	6%	73,15
" 68	5,5%	82,40	Svilupp. Ed. ss.	6%	—
" 70	6%	82	" Ind. ss. A	6%	—
" 71	6%	80	" Ind. ss. B	7%	84
" 72	6%	80	" Ind. ss. C	7%	—
" 73	6%	81,40	Isvemer IX	5,5%	—
" 74	6%	88,25	" X	6,5%	—
Cert. Cr. Tes. 79	5,5%	—	" XI	6%	94,40
BT 79	100	—	" XII	6%	89,70
" 80	9%	—	" XIII	6%	87,60
" 81	9%	—	" XIV	6%	87,60
" 82	9%	—	" XV	7%	85,85
" 83	10%	97,30	" XVI	7%	89,60
" 84	10%	97,30	" XVII	7%	80,50
" 85	10%	97,30	" XVIII	7%	75,50
" 86	10%	97,30	" XIX	7%	77,80
" 87	10%	97,30	" XX	7%	79,70
" 88	10%	97,30	" XXI	7%	79,70
" 89	10%	97,30	" XXII	7%	79,70
" 90	10%	97,30	" XXIII	7%	79,70
" 91	10%	97,30	" XXIV	7%	79,70
" 92	10%	97,30	" XXV	7%	79,70
" 93	10%	97,30	" XXVI	7%	79,70
" 94	10%	97,30	" XXVII	7%	79,70
" 95	10%	97,30	" XXVIII	7%	79,70
" 96	10%	97,30	" XXIX	7%	79,70
" 97	10%	97,30	" XXX	7%	79,70
" 98	10%	97,30	" XXXI	7%	79,70
" 99	10%	97,30	" XXXII	7%	79,70
" 100	10%	97,30	" XXXIII	7%	79,70
" 101	10%	97,30	" XXXIV	7%	79,70
" 102	10%	97,30	" XXXV	7%	79,70
" 103	10%	97,30	" XXXVI	7%	79,70
" 104	10%	97,30	" XXXVII	7%	79,70
" 105	10%	97,30	" XXXVIII	7%	79,70
" 106	10%	97,30	" XXXIX	7%	79,70
" 107	10%	97,30	" LXXXX	7%	79,70
" 108	10%	97,30	" LXXXXI	7%	79,70
" 109	10%	97,30	" LXXXXII	7%	79,70
" 110	10%	97,30	" LXXXXIII	7%	79,70
" 111	10%	97,30	" LXXXXIV	7%	79,70
" 112	10%	97,30	" LXXXXV	7%	79,70
" 113	10%	97,30	" LXXXXVI	7%	79,70
" 114	10%	97,30	" LXXXXVII	7%	79,70
" 115	10%	97,30	" LXXXXVIII	7%	79,70
" 116	10%	97,30	" LXXXXIX	7%	79,70
" 117	10%	97,30	" LXXXXX	7%	79,70
" 118	10%	97,30	" LXXXXXI	7%	79,70
" 119	10%	97,30	" LXXXXXII	7%	79,70
" 120	10%	97,30	" LXXXXXIII	7%	79,70
" 121	10%	97,30	" LXXXXXIV	7%	79,70
" 122	10%	97,30	" LXXXXXV	7%	79,70
" 123	10%	97,30	" LXXXXXVI	7%	79,70
" 124	10%	97,30	" LXXXXXVII	7%	79,70
" 125	10%	97,30	" LXXXXXVIII	7%	79,70
" 126	10%	97,30	" LXXXXXIX	7%	79,70
" 127	10%	97,30	" LXXXXXX	7%	79,70
" 128	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 129	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 130	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 131	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 132	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 133	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 134	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 135	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 136	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 137	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 138	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 139	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 140	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 141	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 142	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 143	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 144	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 145	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 146	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 147	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 148	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 149	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 150	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 151	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 152	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 153	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 154	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 155	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 156	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 157	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 158	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 159	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 160	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 161	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 162	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 163	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 164	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 165	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 166	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 167	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 168	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 169	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 170	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 171	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 172	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 173	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 174	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 175	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 176	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 177	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 178	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 179	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 180	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 181	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 182	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 183	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 184	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 185	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 186	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 187	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 188	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 189	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 190	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70
" 191	10%	97,30	" LXXXXXXIV	7%	79,70
" 192	10%	97,30	" LXXXXXXV	7%	79,70
" 193	10%	97,30	" LXXXXXXVI	7%	79,70
" 194	10%	97,30	" LXXXXXXVII	7%	79,70
" 195	10%	97,30	" LXXXXXXVIII	7%	79,70
" 196	10%	97,30	" LXXXXXXIX	7%	79,70
" 197	10%	97,30	" LXXXXXXX	7%	79,70
" 198	10%	97,30	" LXXXXXXI	7%	79,70
" 199	10%	97,30	" LXXXXXXII	7%	79,70
" 200	10%	97,30	" LXXXXXXIII	7%	79,70



## CRONACHE DELLO SPORT

GRAVE CONTRACCOLPO INTERNO DOPO IL «NO» ASSEMBLEARE ALLA SOCIETÀ PER AZIONI

## Burrasca alla Triestina

Comunicato polemico del cd che accenna a manovre di un «direttivo ombra»

Triestina il giorno dopo. Cosa l'attende? Questo, e altri, gli interrogatori che dovranno i tifosi e quanti hanno cuore le sorti del sodalizio alabaradato. Il futuro, anche in considerazione dell'elevato passivo (1 miliardo e 600 milioni), è ricco di incognite. Lo spettro di una nuova crisi di rigenerazione, più difficile da risolvere di tutte le precedenti, proprio per il notevole deficit attuale, incombe minaccioso in via Machiavelli. La mancata ratifica da parte dell'assemblea dei soci della trasformazione in S.p.A. (la società era stata costituita sabato scorso, prima cioè dell'assemblea alabaradato, esclusivamente per motivi tecnici, per qua-

## Comunicato del CD: assemblea l'11 luglio

Riceviamo dalla segreteria alabaradato: «Il consiglio direttivo dell'U.S. Triestina, in seguito alla mancata approvazione da parte dell'assemblea straordinaria della proposta di trasformazione dell'attuale società in S.p.A., rileva che nessuno dei diciotto soci contrari ha supportato con una benché minima motivazione il rigetto della proposta; ritenuto quindi che il gruppo dei dissidenti abbia espresso unicamente un voto di dispetto ostruzionistico, che comporta il boicottaggio dell'intero programma di sviluppo societario, con grave pregiudizio non degli attuali consiglieri, ma della Triestina e delle sue attività, soprattutto nel momento calcistico estremamente delicato e fondamentale per la società, considerato che il voto in questione non può essere stato finalizzato che da obiettivi di sostituzione dell'attuale consiglio direttivo, che il neoeletto gruppo al quale si attribuiscono da tempo funzioni di «direttivo ombra», preso atto di tutto quanto sopra, ha convocato telegraficamente l'assemblea del sod per il giorno 11 luglio p.v., onde provvedere all'elezione del consiglio direttivo di un eventuale commissario straordinario, al fine di richiedere e consentire le dovute assunzioni di responsabilità da parte di coloro che hanno determinato questa grottesca situazione, unica nella storia calcistica italiana». Il consiglio direttivo.

gnare cioè un po' di tempo) ha gettato la Triestina nel caos. Una crisi al buio, anche perché gli attuali componenti il consiglio direttivo, che con la trasformazione della società di fatto in società per azioni intravedevano l'unica soluzione per garantire gli interessi del sodalizio e la maggiore disponibilità di liquidità, hanno accolto la decisione assembleare come una mancanza di fiducia nei loro confronti. Da qui il propositum, che potrebbe venir tradito in realtà nei prossimi giorni, di rassegnare il mandato di passare cioè la mano. Lo si deduce anche dal comunicato pervenuto in redazione in serata e che pubblichiamo a parte.

Cosa accadrà ora? La società per azioni, costituita vane volte sabato scorso, non verrà riproposta nella prossima assemblea, convocata per l'11 luglio, anche perché ormai saranno scaduti i termini fissati dalla Lega semipro per presentare la documentazione relativa al cambiamento di struttura della società. Se ne riparerà, eventualmente il prossimo anno, se verrà riproposta.

Un altro interrogativo che si ponevano i tifosi. Il futuro, lo abbiamo già detto, non si presenta certamente tinto di rosa. Il perché è abbastanza

ovvio. L'attuale consiglio direttivo, già impegnato nella campagna di rafforzamento della squadra, tirerà come si può dire i remi in barca, non si esprimerà ulteriormente per l'acquisto di giocatori. Tutte le operazioni, in attesa di una schiarita, verranno bloccate. Da quanto si è potuto apprendere, il direttore sportivo Janich, che da martedì si trova a Milano, è già stato invitato telefonicamente ieri pomeriggio a rientrare in sede.

La perplessità è molto; gli sportivi che vivono al di fuori dell'ambiente societario ma sono domenicamente vicini alla squadra, si chiedono come una delle cifre in rosso, già accertata, relativa alle clausole contrattuali per lo staff tecnico: 50 milioni a Janich, 30 a Bianchi e 10 al preparatore atletico prof. Anzili.

Ritorniamo per un momento all'assemblea dell'altra sera per cercare di spiegare quali motivazioni siano alla base dei voti contrari allo scioglimento dell'U.S. Triestina espressi da diciotto soci. Catalotto e Gallinotti, che più frequentemente degli altri sono intervenuti nella discussione, si sono dichiarati entrambi contrari alla proposta, ma per motivi diversi. Catalotto, che più frequentemente degli altri sono intervenuti nella discussione, si sono dichiarati entrambi contrari alla proposta, ma per motivi diversi. Catalotto, che più frequentemente degli altri sono intervenuti nella discussione, si sono dichiarati entrambi contrari alla proposta, ma per motivi diversi.

Un voto quindi determinato

non già da una mancanza di fiducia nei confronti degli attuali reggenti della Triestina ma da problemi di ordine tecnico.

## Solidarietà dai Triestina Club

Il Centro di coordinamento, del Triestina Club, in rappresentanza dei tifosi rossalabaradati, consapevole che la votazione che ha bocciato la trasformazione dell'U.S. Triestina in S.p.A. può aver creato negli attuali dirigenti della società amarezze tali da giustificare eventuali loro dimissioni, li esorta a continuare nell'impegno preso.

## Perani vuole Claudio Bencina

UDINE — Dopo l'acquisto del sei giocatori del Conegliano, l'Udinese per mezzo del suo amministratore delegato e direttore sportivo Franco Dal Cin ha concluso le prime operazioni sul mercato dei calciatori, anche se non vi sono state operazioni clamorose. La prima di queste riguarda l'acquisto dal Varese di Elia Acerbi, 20 anni, mediano dalle caratteristiche tali da poter giocare anche sul «tornante»; ha riscattato poi Paolo Miano dalla Pro Cavese e risolto le complicità con la Ternana di Bilardi e Francesconi, nel senso che entrambi ritornano alla società originaria, il primo all'Udinese e il secondo evidentemente alla Ternana.

G. V.

CRISI RISOLTA TRA FISA E FOCA - DOMENICA SI CORRE A LE CASTELLET

## Torna il sereno in Francia sul circo della «formula 1»

PARIGI — La crisi che opprimeva il mondo della formula uno si è improvvisamente risolta l'altra notte. È infatti ufficiale che tutti i protagonisti «abituali» del campionato del mondo conduttori saranno in pista domenica sul circuito di Le Castellet per correre la settima prova del campionato, al fine di richiedere e consentire le dovute assunzioni di responsabilità da parte di coloro che hanno determinato questa grottesca situazione, unica nella storia calcistica italiana». Il consiglio direttivo.

Il presidente della Fisa (Federazione internazionale sport automobilistici), Jean Marie Balestre, ha dichiarato dopo una notte insonne trascorsa in riunioni e contatti telefonici tra lui, Enzo Ferrari e i rappresentanti della Foca (Associazione costruttori di formula uno): «Sono estremamente felice che la saggezza e la ragione, come speravo, ab-

biano avuto il sopravvento e che tutti i notevoli investimenti fatti (tecnici, materiali, finanziari e sportivi) siano salvaguardati dalla continuità assicurata al campionato del mondo conduttori».

D'altra parte, la saggezza e la ragione sono emerse nella riunione dei rappresentanti della Foca che si è svolta ieri notte, e alla quale hanno partecipato anche Alfa Romeo e Ferrari. Di fronte alle non risolte dispute tecniche (riduzione del limite minimo di kg 605 imposto dalla Fisa per il 1981, abolizione delle «mini-gonne» e autorizzazione ad utilizzare il «flusso-metro» che regola il passaggio della benzina), è stata riscontrata la volontà unanime di partecipare al G.P. di Francia.

## Professionalismo nello sport regolato per legge

ROMA — Il Senato, per la prima volta nella storia del paese, ha approvato un disegno di legge in materia di sport professionistico tendente a porre elementi di certezza giuridica nei rapporti fra atleti e società. Il provvedimento, che passa ora alla camera dei deputati, è quanto mai opportuno dopo alcuni episodi poco limpidi e lineari del mondo dello sport.

In sintesi, il disegno di legge stabilisce che sono sportivi professionisti gli atleti, allenatori, direttori tecnico-sportivi, preparatori atletici,

la cui qualificazione è riconosciuta dalla federazione nazionale. Il rapporto si costituisce mediante un contratto scritto, che deve seguire la formulazione di un contratto tipo predisposto ogni tre anni dalle rispettive federazioni nazionali. È considerato lavoro autonomo e dura cinque anni, rinnovabile. L'atleta, con il suo consenso, anche prima della scadenza del contratto può essere ceduto ad un'altra società, scaduto il contratto, il professionista non può liberamente stipulare un nuovo a sua libera e insindacabile scelta.

Al più anziano la traversata atlantica

LONDRA — Dopo anni di sfortunati tentativi, l'ex editore di giornali Phil Weid, americano, ha vinto — e con un tempo record — la traversata dell'Atlantico che viene organizzata ogni quattro anni dall'Observer.

Weid, che ha 65 anni ed è il più anziano dei concorrenti di questa edizione, ha finito la gara di circa 3 mila miglia in 17 giorni, 23 ore e 56 minuti, accorciando di 2 giorni, 14 ore e 54 minuti il record stabilito nel 1972 dal francese Alain Colas.

## «One Ton Cup»

NAPOLI — La barca americana «Precision» (timoniere Rod Davis), ha conquistato una netta affermazione nella quarta prova della «One Ton Cup» disputata tra il 20 e il 24 giugno, vincendo la gara nelle acque del golfo di Napoli. Ottima la prestazione degli equipaggi italiani che hanno ottenuto con «Quadrifoglio» (timoniere M. e «Pileggi» (timoniere F. Isenburg) il secondo e terzo posto.

CLASSIFICA UFFICIALE: 1) Buonalena (Stati Uniti) punti 100,500; 2) Todahese (Spagna) 98,500; 3) «Pileggi» (Italia) 97,500; 4) «Quadrifoglio» (Italia) 96,500; 5) «Sharky» (Stati Uniti) 91,68.

## Finali nazionali cadetti di basket

CERVIGNANO — Il Mogliano Veneto, che aveva battuto agevolmente i pur caparbi ragazzi del Ragusa, ha dimostrato di non voler recitare il ruolo di squadra comprimaria in questi nazionali cadetti che per gioco e livello tecnico hanno esordito bene. I siciliani nel primo turno non avevano certo sfigurato contro la Scavolini, ma di fronte ai veneti hanno giocato alla pari per soli cinque minuti.

Di diversa fattura invece la gara tra Billy e Scavolini, che i pesanti hanno vinto dimostrandosi tra i maggiori protagonisti del Torneo. Partiti con sedici punti di vantaggio si sono fatti raggiungere nel finale del primo tempo sul 37-34. Ma i forti rimbalzisti del Billy hanno ceduto e con un gioco veloce e utilizzando il contropiede i ragazzi di Scavolini hanno finito, trascurati da Rinaldi, ad averla vinta, applauditi dal numeroso pubblico accorso sugli spalti del palazzetto cervignanese.

Avvio assai veloce di Carlo Crippa, mediano 800 piani, schiacciato il campione uscente ha imposto un buon ritmo ed è andato subito al comando davanti a Zingales, passando in 52'90 al 400 metri; poi ha ulteriormente allungato e ha vinto (1'47'27) senza avvicinare il record italiano.

Anche Massimo Di Giorgio è riconfermato campione italiano del salto in alto maschile a 2,26, unico degli ottanta finalisti a raggiungere tale misura, superata al primo tentativo. Di Giorgio ha poi tentato il record italiano con 2,30, ma ha fallito i tre tentativi. Alle sue spalle il rivale di sempre, Oscar Raisa, che si è fermato tre centimetri più in basso.

Avvicinate, anche se non coronata da un tempo eccezionale, la gara dei 3000 metri. Volpi, Bonan e Calogero hanno lottato gomito a gomito per quasi l'intero percorso: ha vinto Volpi in 8'35'2. La palermitana Margherita Gargano è nuovamente campionessa italiana dei 3000 metri femminili.

RUGGERI VITTORIOSI — Primo successo dei rugbisti italiani in Nuova Zelanda. La rappresentativa della provincia di Waikato-Bush, allenata dall'ex capitano degli «All Blacks», Brian Lochore, è stata sconfitta 13-9 (74), in un incontro disputato al «Memorial park» di Masterton davanti a sette mila spettatori.

INTERVISTA CON IL PUGILE ITALIANO A POCHI GIORNI DAL MATCH DI LONDRA

## Antuofermo si prepara spavaldo: «Batterò Minter nella sua tana»

GENOVA — Tutti i giorni almeno cinque o sei rounds con i guantoni, poi sacco, pera e ginnastica, ai quali si debbono aggiungere almeno otto o nove chilometri di «footing» ogni mattina. Questa, mediante la «razione» di allenamento al quale si è sottoposto Vito Antuofermo, 27 anni, nativo di Palo del Colle (Bari), da anni residente a Brooklyn, negli Stati Uniti, ex campione mondiale del pesi medi, in vista dell'incontro che lo attende sabato sera a Wembley (Londra) con Alan Minter per riconquistare questa ambito corona.

«Il titolo sarebbe ancora mio se l'arbitro mi avesse lasciato fare», non si stanca di ripetere Vito Antuofermo, seduto su una panca della palestra comunale di via Cagliari, a Genova, dove, coadiuvato dal pugile di Rocco Agostino, «patron» della scuderia «Pernè Branca», si allena quotidianamente.

Vito non si stanca di ripetere che lui «Minter non lo vede neppure», che «non sarà più dura a Londra che a Las Vegas»; che «è talmente arrabbiato che non vede l'ora di incrociarlo i guantoni con Minter», che, infine, «dopo il dissenso verdetto di Las Vegas Minter non poteva evitare di incontrarsi di nuovo con me e rimettere in palio il titolo».

Vito Antuofermo lascerà oggi la pace di Bogliasco, il centro balneare vicino a Genova, scelto dal suo manager per fargli completare la preparazione in vista dell'incontro, per raggiungere Londra. «Anche là — dice il pugile — continuerò ad allenarmi, anche se meno intensamente. Mi sento benissimo e non ho problemi di peso».

Per oggi sono attesi a Bogliasco dagli Stati Uniti un suo amico, Tony Carrione, l'allenatore Luis Panama e uno dei secondi «l'uomo che garantisce le ferite» come lo definisce Antuofermo, Freddy Brown. La comitiva alla quale si debbono aggiungere il preparatore atletico Humbert Lewie e lo «sparring partner» Brian Muller, un negro della Guyana, partirà poi alla volta di Londra, dove probabilmente Vito sarà raggiunto dalla moglie, dai figli e dai socori.

«Dopo l'incontro — dice Antuofermo — forse torneremo in Italia per una vacanza».

«A proposito, let è sempre

cittadino italiano, pensa di ritornare nel nostro paese oppure resterà negli Stati Uniti? «Io sono cittadino italiano e sono orgoglioso di esserlo, anzi, è la prima cosa che dico quando mi chiedono di dove sono. Ora negli Stati Uniti ho fatto il ballerino come invece mi aspettavo».

Poi Antuofermo fa una domanda: «Avete visto l'arbitro dell'incontro?». «Ecco — replica Antuofermo — era lo stesso del match tra me e Minter a Las Vegas, però questa volta, contrariamente a quanto ha fatto con me, ha lasciato lavorare Duran».

Il discorso a questo punto si interrompe, l'allenamento deve riprendere, sul ring ci sono già oltre a Brian Muller, Cosimo Funko, un giovane pugile di Brindisi, imbattuto, definito un «osso duro», e il campio-

ne qualche ragazzo in più infileranno i guantoni».

Antuofermo, ha visto l'incontro tra «Sugar» Ray Leonard e Duran, cosa ne pensa? «Un bell'incontro, senza dubbio, anche se Leonard non ha fatto il ballerino come invece mi aspettavo».

Poi Antuofermo fa una domanda: «Avete visto l'arbitro dell'incontro?». «Ecco — replica Antuofermo — era lo stesso del match tra me e Minter a Las Vegas, però questa volta, contrariamente a quanto ha fatto con me, ha lasciato lavorare Duran».

Il discorso a questo punto si interrompe, l'allenamento deve riprendere, sul ring ci sono già oltre a Brian Muller, Cosimo Funko, un giovane pugile di Brindisi, imbattuto, definito un «osso duro», e il campio-

ne italiano dei medi Salvemini che lo aspettano per fare alcune riprese, sotto lo sguardo attento di Bruno Arcari che non ha dubbi sull'esito dell'incontro di sabato: «E talmente caricato che vincerà sicuramente».

TENNIS A WIMBLEDON

## Panatta e Barazzutti al 2° turno

WIMBLEDON — La pioggia caduta a Wimbledon non ha reso certo un bel servizio ad organizzatori ed atleti. Le numerose sospensioni hanno appesantito il programma degli internazionali di tennis in modo piuttosto preoccupante. Gli incontri da recuperare, sia nel settore femminile che in quello maschile, sono un centinaio circa.

Per cercare di rimettere le cose a posto si sta pensando di far iniziare, a partire da oggi, gli incontri con due ore di anticipo. Una cifra è indicativa: il match che opponeva ieri l'argentino Jose Luis Clerc all'indiano Vijay Amritraj appena il ventunesimo su un totale di sessantaquattro match validi per il primo turno del singolare maschile ancora da recuperare.

Adriano Panatta si è qualificato per il secondo turno del torneo di Wimbledon, superando ieri lo statunitense Erik van Dillen in cinque set. Il punteggio a favore dell'italiano è stato di 3-6, 2-6, 7-6, 7-5, 9-7. È stato, comunque, un esordio abbastanza sofferto.

Anche Corrado Barazzutti ha superato il primo turno del torneo di Wimbledon battendo l'americano Steve Davis 5-7, 6-4, 6-2, 6-4.

IPPICO IN NOTTURNA

## Rientro vittorioso di Batler di Jesolo

Pioggia e pista pesante per i trottori lersera a Montebello. Dopo una facile vittoria di Angelo Conti, di «Trotto Sportman» nella corsa giornalisti in sella a duplex, autore di una calibrata corsa avanti, e a un bel primo piano di Enzanar che Benito Destro faceva prevalere allo spunto in un saliente, si è disputato il Gran Premio dei Trotto Sportman, si è arrivati all'episodio saliente della serata, il «Premio Fiera di Trieste».

Il rientrato Batler di Jesolo, nettamente indicato sulle lavagne degli allibratori, non si è smentito, trotto in sicuro percorso di testa sempre seguito da Arthuro, mentre avevano fatto il lancio, Provenza e Galia, imitati sulla prima curva da Qualalaba. Con le tre femmine fuori corsa, la corsa continuava con l'imperatore Batler di Jesolo, al secondo posto, e con Arthuro incolato al sulky del «panzer» di Quadri.

Qualalaba e Provenza riuscivano a sorpassare Batler di Jesolo, ma Qualalaba rompede nuovamente, e Arthuro attendeva la retta d'arrivo tentando di sorprendere di spunto Batler di Jesolo. Nel finale, Quadri sorreggeva con sicurezza il proprio allievo e vinceva facilmente su Arthuro e Provenza.

M. G.

PREMIO DEI MERCATI (M. 1600): 1) Duplex (A. Conti); 2) Pirella, 6 part., tempo al km. 1.26,1; 3) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 4) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 5) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 6) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 7) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 8) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 9) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 10) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 11) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 12) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 13) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 14) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 15) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 16) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 17) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 18) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 19) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 20) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 21) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 22) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 23) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 24) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 25) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 26) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 27) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 28) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 29) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 30) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 31) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 32) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 33) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 34) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 35) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 36) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 37) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 38) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 39) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 40) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 41) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 42) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 43) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 44) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 45) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 46) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 47) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 48) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 49) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 50) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 51) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 52) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 53) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 54) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 55) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 56) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 57) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 58) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 59) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 60) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 61) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 62) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 63) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 64) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 65) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 66) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 67) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 68) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 69) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 70) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 71) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 72) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 73) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 74) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 75) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 76) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 77) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 78) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 79) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 80) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 81) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 82) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 83) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 84) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 85) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 86) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 87) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 88) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 89) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 90) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 91) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 92) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 93) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 94) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 95) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 96) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 97) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 98) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 99) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 100) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 101) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 102) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 103) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 104) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 105) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 106) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 107) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 108) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 109) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 110) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 111) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 112) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 113) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 114) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 115) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 116) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 117) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 118) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 119) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 120) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 121) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 122) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 123) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 124) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 125) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 126) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 127) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 128) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 129) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 130) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 131) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 132) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 133) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 134) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 135) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 136) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 137) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 138) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 139) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 140) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 141) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 142) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 143) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 144) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 145) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 146) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 147) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 148) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 149) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 150) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 151) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 152) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 153) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 154) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 155) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 156) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 157) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 158) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 159) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 160) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 161) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 162) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 163) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 164) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 165) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 166) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 167) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 168) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 169) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 170) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 171) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 172) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 173) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 174) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 175) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 176) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 177) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 178) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 179) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 180) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 181) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 182) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 183) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 184) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 185) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 186) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 187) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 188) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 189) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 190) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 191) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 192) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 193) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 194) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 195) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 196) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 197) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 198) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 199) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 200) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 201) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 202) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 203) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 204) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 205) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 206) Beato Angelico, 8 part., tempo al km. 1.23,5; 207



# CRONACHE DELLO SPORT

IL PORTACOLORI DELLA «RENAULT» NON GRADISCE I 100 KM DI «PAVÉ»

## Parte oggi il Tour de France e Hinault movimentata la vigilia

PARIGI — Vigilia agitata per il Tour de France. A muovere le acque di questa 67ª edizione della prestigiosa classica a tappe è proprio lui, Bernard Hinault, grande favorito della corsa, reduce dai trionfi italiani.

Al portacolori della «Renault» che cercherà di aggiudicarsi per la terza volta consecutiva il «Tour», non tutte le scelte degli organizzatori vanno bene. Bernard avrebbe voluto, ad esempio, eliminare dal tracciato i cento chilometri di pavé (su complessivi 3.895 km), dal momento che il giudice estremamente pericoloso per i corridori. Ma non basta: troppo tempo, lamenta Hinault, dovremo trascorrere a bordo di treni e auto per marce di trasferimento fra una tappa e l'altra, e questo non gioverà certo al recupero dei centotrenta protagonisti grandi e piccoli della corsa.

Quest'anno il «Tour» inizia da Francoforte, nella Repubblica federale tedesca, e dopo essere sceso in Lussemburgo e Belgio, raggiunge finalmente la Francia.

«Ritengo che noi corridori avremmo dovuto essere consultati sul tracciato; sono i corridori che pedalano, non gli organizzatori», afferma con voce pacata e ferma l'Hinault nazionale e sottolinea, cifre alla mano, la validità delle rimostranze.

«Completivamente dovremo fare in treno ed auto circa milleseicento chilometri, se le cose non miglioreranno, potremmo pensare anche a boicottare l'edizione 1981 del Tour».

Tanta polemica, è servita se non altro ad accendere l'interesse per la corsa, interesse che lo strapotere di Hinault e l'assenza di Francesco Moser avevano finito per attenuare.

Le parole di Hinault non sono comunque cadute nel vuoto. Gli organizzatori, direttamente chiamati in causa, ne hanno parlato ed hanno difeso le loro scelte.

Oggi: Francoforte, prologo km. 7.600 a cronometro individuale; domani prima tappa: Francoforte-Wiesbaden (prima frazione) km. 132.500 Wiesbaden-Francoforte (seconda frazione) km. 45.800 a cronometro a squadre; sabato 8: seconda tappa Francoforte-Metz km. 276; domenica 9: terza tappa Metz-Liegi km. 267.500; lunedì 9: quarta tappa Liegi-Lilla km. 236.500; mercoledì 12: sesta tappa Lilla-Compiegne di km. 219.500; giovedì 13: settima tappa: Compiègne-Beauvais (prima frazione) km. 65 a cronometro a squadre; Beauvais-Rouen (seconda frazione) km. 92; venerdì 14: ottava tappa Plessis-St. Maix km. 155; sabato 15: riposo.

Domenica 6: nona tappa St. Maix-Nantes km. 203.500 lunedì 7: decima tappa Rochefort-Bordeaux km. 162; martedì 8: 11ª tappa Damazan-Lapume km. 51 a cronometro individuale; mercoledì 9: 12ª tappa Agen-Pau km. 193.500; giovedì 10: 13ª tappa Pau-Bagnères de Luchon km. 196; venerdì 11: 14ª tappa Lescun-Montpellier km. 189.500; sabato 12: 15ª tappa Montpellier-Martignes km. 158; domenica 13: 16ª tappa Trévis-Fra km. 207.500; lunedì 14: 17ª tappa Serre-Chavaler-Morzine km. 244.500; martedì 15: riposo a Morzine; mercoledì 16: 18ª tappa Morzine-Prapoutel Les Sept Laux km. 196; giovedì 17: 19ª tappa Voréppe-St. Etienne km. 136.500; venerdì 18: 20ª tappa St. Etienne km. 34.500; a cronometro individuale; sabato 19: 21ª tappa Auxerre-Foncenay Sous Bois km. 207; domenica 20: 22ª tappa Fontenay Sous Bois-Parigi km. 183.300.



Hinault dopo la «campagna d'Italia», è il grande favorito del «Tour»

Nel panorama di gare che si sono disputate domenica sulle strade della regione sono state ancora una volta le categorie giovanili, a destare i maggiori interessi (è stata infatti annullata la prevista competizione riservata ai dilettanti, che il calendario assegnava alla Stefanutti di San Vito).

Gli juniores erano di scena a Cordenons su un circuito da ripetersi più volte che comunque è risultato alla fine piuttosto veloce. La gara non ha mancato di fornire episodi agonisticamente interessanti e si è conclusa con una fuga a due, con protagonisti due giovani che non avevano ancora avuto modo di mettersi in grande evidenza in questa stagione: Toffoletti del Moschione e Segato dell'Autopalma.

Il rettilineo d'arrivo l'ha spuntata Roberto Toffoletti, che ha così colto il suo primo successo stagionale. Per il portacolori della neocostituita società friulana non si tratta però della prima vittoria nella categoria, poiché ne aveva già ottenute un paio lo scorso anno, quando vestiva la maglia nerocarnarancio del Pedale Ronchese, nel suo primo anno di juniores.

Tra gli allievi, nella gara di Capriva, prevista lungo un circuito piuttosto impegnativo che ha messo a dura prova i corridori, è prevalso Claudio Vettorel della Piuise, che ha preceduto di una manciata di secondi i più immediati inseguitori. Per Vettorel si tratta del primo successo della stagione: un'altra perla questa, che va ad allungare la già ricca collana di successi della società biancoverde di Puia di Prata, ottenuti nelle varie categorie giovanili nel corso della stagione.

E' stato un lombardo, invece, ad imporsi nell'altra gara riservata agli allievi. Il bergamasco Giovanni Valotti, infatti, ha vinto per distacco la competizione di Faedis, allestita dal Gs Mobilmord su un tracciato piuttosto nervoso, che ha favorito una certa selettività. Per il neocostituito sodalizio friulano è stata questa la prima fatica di carattere organizzativo e la sessantina di atleti partecipanti alla manifestazione ne ha sufficientemente onorato il lato agonistico, dando vita ad una gara piacevole e combattuta. Alle spalle del vincitore si sono classificati due atleti friulani: Bettin del Morsano e Ferrari del Pedale Sanvitese.

Anche tra gli esordienti si è registrata una vittoria di un extraregionale. Nella gara di Trieste, infatti, ha vinto il varesino Flavio Cester, il quale ha regolato in volata il gruppo dei giovani corridori che si è presentato sul traguardo della Prima Coppa Anam, organizzata dal Centro giovanile vetrerie Capponi. Cester ha preceduto il sacilese Fabio Dario, che ha così mancato di un soffio il suo secondo centro stagionale e il pierisino Alessandro Devid.

Nella gara di Corgnole è stato Michele Bulligan ad emergere, battendo allo sprint i due compagni di fuga con i quali si era presentato sul traguardo della competizione allestita dalla Ricerativa Morsano, Stefani del Caneva, e Fabbro della società organizzatrice. L'alfero del Bantia ha così portato a due i successi di quest'anno.

**UDINE-FORNI DI SOPRA**  
Viva attesa negli ambienti ciclistici regionali per la Udine-Forni di Sopra. La gara, riservata alla categoria juniores, è allestita dalla Polisportiva K2 Edera. La partenza è prevista per le 9.30 da Udine, in via Gorizia 67. Alla corsa parteciperanno anche alcuni corridori triestini in forza alla Vetrani Cottur.

**ESORDIENTI DOMIO**  
Si svolgerà domenica, sul circuito di Domio, il «Trofeo Domio» per esordienti, organizzato dall'omonima società. La partenza è fissata per le 10.

### Successo del Rozzol nel torneo «Nussdorfer»

La squadra del Rozzol si è assicurata il «Trofeo Nussdorfer» indetto dal Csi di calcio riservato a squadre di sette giocatori, nel negri anni 1970-71. Concluso a pari punti con la Costalunga il girone all'italiana, il Rozzol si è imposto nello spareggio sui gialloneri che hanno ceduto ai vincitori solo sui calci di rigore. Alle spalle del Rozzol e del Costalunga, sono terminate nell'ordine San Luigi For You, Olimpia, Supercarffe, Roianese, Rozzol B, San Vito, Fortitudo, Domio e Chiarbola.

Sul campo del Costalunga, ha avuto luogo anche la manifestazione conclusiva del trofeo «Anni Verdi», che ha visto impegnati in sei tipi di gare i calciatori di otto società. Al termine delle sei prove si è classificato al primo posto il Rozzol davanti all'Olimpia e al San Luigi For You.

**G.S. MONTEBELLO**  
Sabato alle 20.00, alla parrocchia di S. Pio X si terrà l'assemblea di chiusura dell'anno sportivo 1979-80 del G.S. Montebello.

### Calcio Csi

Una vittoria e una sconfitta per le due rappresentative giovanili di calcio del Centro sportivo italiano di Trieste che sono state impegnate sul campo di Villa Carsia, in una manifestazione triangolare unitamente alle selezioni della Toscana e dell'Isontino. Nell'incontro riservato ai nati negli anni 1966-67, il successo è arreso ai toscani che si sono imposti per 1-0 sulla formazione giuliana.

Nell'incontro che ha avuto per protagonisti i giovani dai dieci ai dodici di Trieste e dell'Isontino, i padroni di casa guidati dai bordi da Canducci, si sono affermati con il risultato di 3-1.

### Calcio: Viadotto

Il Comitato organizzatore del Dopolavoro ferroviario di Trieste che ha patrocinato la terza edizione del torneo «Viadotto» di calcio, ha accolto il ricorso dell'Italcantieri per la posizione irregolare di alcuni giocatori della Polisportiva Prosecco. A seguito di questa decisione il torneo è stato vinto dall'Italcantieri.

### Si riuniscono domani le società dilettanti

I rappresentanti delle società dilettantistiche triestine di calcio si riuniranno domani sera, alle 19.30, nella sede del Csi Portuale, in piazza Duca degli Abruzzi n. 3. Scopo dell'incontro, quello di preparare l'assemblea regionale delle società convocata a Trieste per domenica 6 luglio. I dirigenti cercheranno di trovare per ogni problema una linea di condotta unitaria su ognuno degli argomenti che sollevano in assemblea.

In particolare si discuteranno le proposte relative alla ristrutturazione dei campionati per la stagione 1981-82, quando cioè non ci sarà più la serie D: verrà riproposto un limite di età per i giocatori che animano i campionati dilettantistici e verranno indicati i nominativi dei dirigenti triestini che parteciperanno all'assemblea nazionale della Lega. Altri problemi che verranno dibattuti domani sera, quelli relativi alle visite mediche dei giocatori e la situazione dei campi nella provincia.

Le vecchie glorie di Trieste e di Fiume si contenderanno in due partite, quella di sabato e quella di ritorno in programma il 13 luglio ad Abbazia, il trofeo «Nerina Giorgolo». Con questa manifestazione, il club delle vecchie glorie alabardate intende ricordare la memoria della moglie di Tranquillo Giorgolo, organizzatore di tante manifestazioni sportive.

## Il ciclismo nella regione

ORGANIZZA LA TRIESTINA DELLA VELA

## Una regata per tutti nelle acque del Golfo

Domenica mattina, alle ore 8, parte dal bacino S. Giusto, una regata che può essere definita unica nel suo genere in Italia. La Triestina della Vela si è cimentata nell'allestire una specie di regata costiera per tutte le derive del nostro golfo: il percorso, infatti, si snoda lungo la costa da Trieste fino a Duino, dove è previsto l'arrivo dopo circa dieci miglia di regata.

Per mantenere gli equipaggi sottocosta, verranno situate due boe a mo' di controllo, una a S. Croce e un'altra a Sistiana. Naturalmente il tragitto potrà essere accorciato in caso di bonaccia. La particolarità di questa regata deriva anche dal fatto che, finalmente, dopo alcuni anni, ritornano a Trieste i «soling», le barche olimpiche che erano finite nell'oblio, dimenticate per chissà quale ragione.

La partecipazione prevista è di circa una cinquantina di derive, e vi sono già state adesioni da parte di atleti veneti. Vedremo se quelli giuliani, sapranno imporsi lungo questo percorso a loro familiare.

### Convocata la Locci nella nazionale giovanile

L'ondina della Triestina, Francesca Locci, è stata convocata dalla Federazione italiana nuoto per l'incontro fra le nazionali giovanili (diletti '62 maschie e '64 femminili) di Italia e Repubblica Democratica Tedesca.

L'incontro, che si svolgerà nei prossimi 5 e 6 luglio a Piesteritz (Germania Est), sarà utilissimo per la maturazione della forte atleta triestina che si troverà di fronte tra le più forti specialiste a livello giovanile.

La convocazione è il giusto riconoscimento ai risultati fin qui ottenuti, ultimi i brillanti piazzamenti nelle finali di «Coppa Mosca».

BASKET: LA SQUADRA SI CIMENTERÀ NELLA CATEGORIA RAGAZZE

## Julia alle finali nazionali



Una squadra di pallacanestro femminile del Cjs Julia, categoria ragazze (nate negli anni 1965-66) ha acquistato il diritto a partecipare dal 5 al 10 luglio a Salsomaggiore Terme, alla fase nazionale per l'assegnazione del titolo italiano della categoria.

La formazione è arrivata a tale risultato dopo aver superato le seguenti fasi: secondo posto nel campionato provinciale a 13 squadre; primo posto al concentramento di Aurisina, superando il Transmare di Muggia e l'Elerom di Monfalcone; vittoria nel doppio incontro con l'Alvisiana di Venezia, rappresentante della zona; primo posto al concentramento di Padova superando il Fontana di Bologna e la Pol. Piraccini di Cesena.

La squadra, guidata da Miro Turcinovich, è composta dalle seguenti giocatrici: Adriana Arnez, Daniela Cester, Carla Mian, Chiara Riccesi, Laura Riccesi, Cristina Russignan, Cristina Russo, Anna Santangelo, Sandra Tognon, Graziella Trampus, Roberta Zaccaria.

aranciata  
**CRODO**  
e una garanzia

tipico normale edry

freschezza della natura



IL PRESIDENTE UMBERTO NORDIO FA IL PUNTO DELLA DIFFICILE SITUAZIONE

## Perdita reale di 14 miliardi nel «bilancio rosso» Alitalia

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La puntualità costa. L'Alitalia ha avuto nel '79 ben 20 miliardi di minor introito per recuperare gli alti livelli di puntualità di un tempo. Inoltre, la compagnia di bandiera non ha alcun «fondo occulto», né bilanci segreti, e le recenti notizie riguardanti i biglietti «preparati», che comporterebbero anomalie nei saldi di gestione, sono — secondo il presidente dell'Alitalia Umberto Nordio — «da attribuire a pura ingenuità». Questi i principali argomenti toccati nel corso della conferenza stampa che ha seguito di un giorno l'annuale assemblea degli azionisti per l'approvazione del bilancio della compagnia. L'organizzazione era perfetta: oltre 150 giornalisti di tutte le nazionalità e rappresentanti di quasi tutte le linee aeree del mondo avevano a disposizione un sistema di auricolari che consentiva di ascoltare le traduzioni simultanee in sei lingue.

Nordio ha insistito in particolare sul fatto che il 1979 è stato un anno «nero», che ha visto tornare in rosso i bilanci positivi dei due precedenti esercizi. La perdita totale dello scorso anno è stata formalmente di 3 miliardi e 797 milioni (sarà riportata a nuovo nel bilancio 1980), ma quella effettiva ha superato i 14 miliardi, ed è stata ridotta facendo ricorso alle riserve ordinarie e straordinarie.

A proposito della puntualità, Nordio ha detto che l'obiettivo è stato centrato, malgrado le pesanti penalizzazioni costituite dallo sciopero degli assistenti di volo, da quello dei controllori radar, dal blocco a terra del Dc-10 e del Dc-9; la puntualità media è stata in tutta la rete del 70 p.c. e in quella nazionale del 75 p.c.

Sono valori — ha precisato il presidente — che proprio ieri è stato riconfermato nell'incarico per il prossimo triennio — in linea a quelli degli operatori europei e addirittura superiori a quelli delle linee americane. Questo recupero è stato possibile al prezzo di gravi costi, quantificabili in 5 mila ore di volo perse, che equivalgono al 10 p.c. di minor utilizzazione degli aeromobili. Nordio è stato poi al centro del fuoco di fila delle domande dei giornalisti ed esperti presenti, che si sono susseguite per circa due ore.

A chi gli chiedeva perché la nostra compagnia, insieme a quella tedesca e all'Air France, avesse osteggiato la tendenza alla completa liberalizzazione delle altre compagnie europee, il presidente ha risposto che si tratta di un fenomeno di imitazione della situazione americana, che però è ben diversa, ad esempio perché non esiste la frontiera fra gli Stati Uniti, mentre da noi ancora ci sono. L'importante — ha detto Nordio — è mantenere la compagnia in attivo per non far pagare le perdite ai cittadini con le tasse.

Forse la liberalizzazione potrebbe condurre a offerte di prezzi inferiori agli attuali, ma comporterebbe, a causa delle perdite di esercizio, il ricorso al sovvenzionamento statale. Dopo avere ricordato che, in termini reali, le tariffe sono diminuite negli ultimi 10 anni del 50 p.c., il presidente della compagnia di bandiera ha risposto a chi gli chiedeva del futuro dei superonvoli che attualmente sono assolutamente non remunerativi. Una possibilità per il volo superonico civile ci sarà soltanto quando si affermeranno le nuove tecnologie, come quella dell'idrogeno al posto del cherosene.

Ubaldo Cosentino

### Lavorazioni nocive all'Aeritalia?

TORINO — Sarebbero almeno una cinquantina i dipendenti dell'Aeritalia (società a partecipazione statale che occupa negli stabilimenti di Torino e Caselle circa 3500 persone) vittime del cancro. L'indagine l'ha svolta lo stesso consiglio di fabbrica, che ha consegnato all'ispettorato del lavoro un voluminoso «dossier» contenente nomi e cognomi di dipendenti — vivi o già morti — che avrebbero contratto il male nell'ambiente di lavoro.

Secondo il consiglio di fabbrica, all'Aeritalia vengono effettuate lavorazioni cancerogene. La situazione sarebbe particolarmente grave nel reparto in cui vengono costruiti, con la fibra di carbonio «black-magic» (una sostanza trattata con resine epossidiche non inerti), le ali del nuovo «Boeing 767». La realizzazione di parte del nuovo aereo — affermano i sindacalisti — sarebbe stata commissionata alla società, per duecento miliardi di lire, dall'America, dove i lavoratori si sono rifiutati di trattare sostanze talmente pericolose come appunto il «black-magic».



Roma — Il presidente dell'Alitalia Nordio durante la conferenza stampa

(Ansa)

UNO «SCOOP» DELLA RIVISTA ROMANA «AVIAZIONE»

## Gli «strani» fondi del cielo

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Mentre il presidente Nordio sgancia la spada alata in difesa della compagnia di bandiera, gli «strani» bilanci della medesima e le poco chiare manovre finanziarie del triennio 73-79 arrivano in Parlamento. Ci sono infatti numerose interrogazioni che chiedono chiarezza su alcuni miliardi che sarebbero stati usati per coprire i bilanci degli anni in questione. I parlamentari «curiosi» — coloro che chiedono cioè di fruire meglio tra le cifre della compagnia — sono diversi e di diverse matrici: ci sono quattro democristiani, ad esempio, il socialista Accame, l'intero gruppo radicale.

Lo scoop sulla vicenda dei fondi «strani» è della rivista «Aviazione», una pubblicazione di Roma per gli addetti ai lavori «aerospaziali», che però — essendo appunto dedicata a pochi eletti — non ha potuto dare alla notizia la risonanza che essa merita. «Aviazione», comunque, con la precisione e la completezza

di un giornale scientifico, riporta nel numero di questo mese addirittura le fotocopie di alcuni documenti che dimostrano come attraverso il passaggio di fondi dal conto prepagato passeggeri ad altre voci si sarebbero manipolati i conti.

L'escamotage, come spiega «Aviazione», consente di poter maneggiare decine e decine di miliardi — spostandoli da un esercizio all'altro con operazioni di ingegneria finanziaria di dubbia legittimità — al momento giusto per far chiudere in attivo o in passivo taluni bilanci aziendali.

In una fotocopia pubblicata appunto dalla rivista, si può leggere in una riunione avvenuta all'Alitalia il 28 marzo '77, nella quale si decideva di decurtare di 16 miliardi la somma di 89 miliardi destinata al conto prepagato passeggeri, per trasferirli nell'esercizio successivo.

Se si va a ripescare poi nella gran fossa delle dichiarazioni politiche, ci si accorge

come nel 1978 l'attuale ministro Giorgio La Malfa, di fronte a un bilancio del '77 attivo di 11,1 miliardi dichiarato dalla compagnia di bandiera, storse il naso e dichiarò che secondo lui ciò era assolutamente impossibile. La Malfa non si diunse a spiegare il perché o a indicare dov'era l'inghippo, ma fece comunque capire che l'inghippo c'era.

La compagnia di bandiera, per bocca del suo presidente, proprio ieri ha negato comunque ogni addebito di «poca chiarezza» nella gestione amministrativa, e per mettersi in ogni modo con le spalle al muro.

L'industria italiana non deve solo guardare il dito, ma anche la mano. La politica di bilancio della Camera per un viaggio di dieci giorni negli Stati Uniti «a totale carico dell'azienda». Sempre secondo voci di corridoio, il presidente stesso della compagnia, Nido Jotti, avrebbe consigliato agli otto prescelti di rifiutare il cortese invito a una politica europea dell'au-

A. C.

INTERVENTO DEL PRESIDENTE CARPI DE RESMINI ALL'ASSEMBLEA DELL'ENTE

## Per L'Acì è una «mistificazione» la proposta dell'Unione petrolifera

Si teme che venga riproposta la liberalizzazione del prezzo del carburante

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — L'Acì è contrario alla liberalizzazione del prezzo della benzina e denuncia una pericolosa crisi dell'industria automobilistica italiana, che — ha dichiarato ieri il suo presidente Carpi de Resmini all'assemblea — non va aiutata con «ciambelle di salvataggio», ma con una «politica italiana dell'automobile», che deve tener conto anche dei costi che vengono continuamente imposti agli automobilisti.

L'opposizione alla politica punitiva nei confronti dell'auto è stata uno dei temi centrali della relazione del presidente dell'Acì, insieme con un'analisi della crisi dell'industria automobilistica nazionale. Una crisi che, secondo Carpi, potrebbe risultare fatale se non verranno adottate per tempo adeguate contromisure.

Carpi, che nei mesi scorsi si è incontrato con alcuni fra i maggiori dirigenti mondiali del settore, ha sostenuto che l'industria automobilistica italiana gioca, nei prossimi 5-7 anni, il proprio ruolo e la propria credibilità. In teoria, esistono tutte le possibilità perché l'industria italiana dell'auto superi la pesante congiuntura negativa, ma se verrà subita la crisi «senza reazioni apprezzabili, senza che i pubblici poteri intervengano considerando la preminente importanza strategica del settore, la nostra industria automobilistica — ha rilevato il presidente dell'Acì — andrà a paragonarsi in quel «cimitero di elefanti», dove giacciono altri cimeli, seppelliti dalla superficialità e dall'insipienza dei politici, dall'improvvisazione degli imprenditori, dalla miopia conflittuale delle forze sindacali.

L'industria italiana non deve solo guardare il dito, ma anche la mano. La politica di bilancio della Camera per un viaggio di dieci giorni negli Stati Uniti «a totale carico dell'azienda». Sempre secondo voci di corridoio, il presidente stesso della compagnia, Nido Jotti, avrebbe consigliato agli otto prescelti di rifiutare il cortese invito a una politica europea dell'au-

A. C.

to, anzitutto una seria politica nazionale dell'auto. Questo presuppone un coordinamento efficace della politica industriale, un piano di interventi da parte dello stato, una sensibilità delle forze sociali all'altezza dei problemi.

Circa la tormentata questione dell'accordo Alfa-Nissan, il presidente dell'Acì ha detto che «il problema non è di stabilire se sia utile o dannoso consentire l'ingresso della concorrenza giapponese in Italia, ma di avere una politica italiana dell'automobile, che non costringa la nostra industria alla ricerca affannosa di precarie ciambelle di salvataggio, ma le consenta di valutare con tranquillità tutte le opzioni che il mercato mondiale offre».

Carpi ha affrontato la questione del prezzo della benzina, criticando il governo per non aver fatto scattare per ragioni elettorali il meccanismo di determinazione che toglieva ogni spazio alla negoziazione politica fra lo stesso governo e le compagnie, essendo fondato su parametri obiettivi.

Secondo il presidente dell'Acì, in questo modo si ridà fiato alla richiesta delle compagnie petrolifere di «liberazione» del prezzo, una richiesta che va assolutamente respinta, così come quella di passare dall'attuale regime a quello dei prezzi sorvegliati, avanzata di recente dal presidente dell'Unione petrolifera. «Si tratta di una mistificazione» — ha detto Carpi — in quanto l'assenza di ogni seria struttura di controllo pubblico porterebbe il caos nel settore petrolifero.

Deciso no, infine, al ventilato aumento del prelievo fiscale sulla benzina («sarebbe un atto di ingiustizia fiscale e di insipienza politica») nella constatazione che il consumatore italiano non solo paga il prezzo più alto del mondo ma è quello che deve lavorare di più in Europa per acquistare carburante. Secondo dati ufficiali Cee che stimano il costo della benzina in ore di lavoro, l'italiano deve lavorare dal 40 al 100 per cento in più per acquistare un litro di benzina, rispetto agli altri cittadini dell'Europa comunitaria.

Teo Cattiti

SINGOLARE INFORTUNIO IN UNA TRATTORIA DI GENOVA

## Acqua minerale avariata: giovane in gravi condizioni

DAL NOSTRO CORRESPONDENTE

GENOVA — Un ragazzo di 16 anni, Bruno Guerra, abitante in piazza Matteotti 15, sta lottando contro la morte per le ustioni riportate allo stomaco e all'esofago dopo aver bevuto acqua minerale avariata in una trattoria.

Il giovane è ricoverato da ieri sera, in sala rianimazione all'ospedale di Sampierdarena. Le sue condizioni sono stazionarie, mentre i sanitari attendono di sapere con precisione, la natura del liquido velenoso che era contenuto nella bottiglia, prima di iniziare l'esatta terapia.

L'episodio è accaduto verso le 21.30 nella trattoria «Emiliana» di via Dottesio 2 rosso, a Sampierdarena.

Bruno Guerra, insieme ai fratelli Ferdinando e Mario, al momento della giornata di lavoro si era recato nel locale per cenare.

Seduti al tavolo i tre fratelli hanno chiesto al cameriere una bottiglia di acqua minerale ma, visto che l'etichetta diventava sempre più lunga, Bruno si è alzato e avvicinato al banco ha chiesto un bicchiere di acqua minerale.

Il gestore del ristorante, Mario Vicale, ha affermato una bottiglia contenuta nel frigorifero e, dopo averla stappata, ha versato il contenuto in un bicchiere.

Dopo aver bevuto, Bruno Guerra si è portato le mani alla gola chiedendo aiuto. «Mi brucia la gola» — ha detto il giovane cercando di far uscire alcune gocce d'acqua che gli erano rimaste in bocca — aiutami, sto morendo».

Fatti alcuni passi in direzione dell'uscita, il giovane è finito a terra privo di sensi.

I due fratelli, superato il momento di sgomento, hanno tentato di rianimarlo. Poi, vi-

sti inutili gli sforzi, lo hanno fatto trasportare all'ospedale di Sampierdarena, dove i sanitari gli hanno riscontrato ustioni alla lingua, all'esofago e sospette lesioni allo stomaco, facendolo ricoverare in sala rianimazione con prognosi riservatissima.

Giunti sul posto, gli agenti del pronto intervento della questura hanno immediatamente sequestrato la bottiglia dalla quale il giovane aveva bevuto. Un'altra ancora intatta, l'ultima di una cassa, è stata sigillata.

L'acqua contenuta nella bottiglia potrebbe essere stata «inquinata» da un deposito non controllato di acido o solvente con cui vengono svolte le complicate operazioni di lavaggio. Lo stesso contenitore potrebbe non essere stato lavato al momento dell'imballaggio.

Bruno Cressotti

M. R. P.

PRESENTATA ALLA CAMERA

### Proposta di legge a favore degli animali

ROMA — E' stata presentata alla Camera dalla Lega antiviolenza una proposta di legge di iniziativa popolare per la tutela degli animali. Le firme sono state raccolte su tutto il territorio nazionale in centinaia di punti di raccolta.

I temi trattati nel testo della proposta riguardano la macellazione, i trasporti, il commercio degli animali, l'uso degli animali nel lavoro, per esibizione e per divertimento, la prigionia negli zoo, lo sfruttamento per fini di lucro o per consumi superflui e di lusso, la vivisezione, gli abbandoni estivi, la difesa delle specie selvatiche e dell'ambiente.

Il progetto impone fra l'altro di eliminare o ridurre per quanto possibile il dolore fisico e psichico degli animali nel loro utilizzo.

Nella relazione che accompagna la proposta di legge si fa presente che le fochie della Groenlandia hanno avuto in sorte il destino di fornire pellicce pregiate; per catturare l'ermellino si usano sbarre metalliche coperte di grasso e il grasso attira l'ermellino che lo lecca. Il freddo intenso agisce poi sul ferro in modo che la lingua dell'animale resta incollata. Non esiste possibilità di fuga a meno di strappare la lingua; la tagliola è largamente usata per la cattura di animali da pelliccia; i serpenti vengono appesi con un laccio intorno alla testa e fissati ad un albero. La loro pelle viene incisa e tirata via.

La vigogna — si fa presente ancora nella relazione — è un animale mite, che vive nelle Ande. All'inizio del secolo ne esistevano 2 milioni di questi; ne rimangono sembra diecimila.

La balena viene catturata con una fiocina che pesa 50 chili ed ha sulla punta una carica esplosiva, munita di detonatore; lo zibetto è un animale che somiglia alla mangusta, e viene preso in trappola nell'Etiopia Sudoccidentale. Finisce in profumo.

Alle galline si tagliano le ali per guadagnare spazio nelle gabbie delle batterie; si smussano i loro becchi per evitare zuffe; si tagliano anche le creste per provocare una muta precoce alle chioche e per accelerare la produzione di uova; ai vitelli appena nati viene tolta la madre. I vitelli poi, incatenati in strettissimi scomparti, sono destinati a vivere non più di dieci settimane.

BLOCCANDO IL DECRETO CHE AFFIDAVA AI TRIBUNALI LA VERIFICA DELLE FIRME

## Pertini «salva» i referendum Pesanti critiche dei comunisti

ROMA — Il Presidente della Repubblica Pertini ha deciso di non ratificare il decreto legge che affidava ai tribunali locali il compito di verificare le firme di adesione al referendum. Il provvedimento era stato aspramente criticato dai radicali, che hanno ormai ultimato la raccolta delle firme. Oggi le firme saranno consegnate alla Cassazione: la decisione verrà presa entro il 20 gennaio. Il decreto che è stato bloccato rischiava di mettere in forse alcuni dei referendum.

Il ritiro del decreto sul controllo per le firme dei referendum radicali, ha trovato rammentati i comunisti. Invece Rodotà (sinistra indipendente) parla di «giusta bacchetta sulle mani di Pertini a Cossiga», Corvisieri e Galante Garrone (anch'essi della sinistra indipendente) di «atto gravissimo» (l'emanazione del decreto da parte del governo) e di «tentativo di cambio delle regole a gioco quasi concluso».

Il quotidiano del Pci, all'appello, ritiene «repentina e immotivata» la decisione presa dal governo, e aggiunge: «Non si sa se a questa decisione si è giunti per volontà autonoma da parte del Presidente della Repubblica o se invece abbiano giocato un ruolo alcune pressioni all'interno della compagine governativa» (sembra chiara l'allusione ai socialisti, che appoggiano la campagna referendaria). «L'Unità» conclude con un rilievo: «Fatto sta che queste deprecabili decisioni e non chiari ripensamenti riducono la certezza e il rigore della procedura che è a base di un istituto costituzionale quale il ricorso al referendum popolare».

Sul referendum radicali il sen. Ferrarini, del Pci, ha rivolto una interrogazione urgente al ministro della Giustizia, Morlino. Numerose denunce di cittadini — afferma Ferrarini — sono pervenute sulla palese illegittimità di molte delle firme raccolte a sostegno della richiesta dei dieci referendum promossi dai radicali. Pertanto, l'esponente comunista chiede al ministro di sapere «quali urgenti iniziative si intendono adottare per mettere in condizione la magistratura di risolvere scrupolosamente al compito di controllo previsto dalla legge».

Secco il commento dei radicali.

cali: «Se al Pci stesse a cuore la certezza della procedura, avrebbe dovuto farsi vivo quando il governo ha emanato il decreto che cambiava le regole del gioco. Insomma se va contro i radicali, anche questo governo va bene a Berlinguer».

Al gruppo radicale si raccontano anche i retroscena dell'episodio: «Da venerdì a martedì abbiamo dovuto faticare — affermano i deputati — per avere il testo di questo

decreto e poterne valutare la gravità. Abbiamo dovuto anche far intervenire i ministri socialisti e altri compagni del Psi per superare la vera e propria azione ostruzionistica di palazzo Chigi nel fornire il testo».

«È davvero incredibile — ha dichiarato Pannella — quel che accade di leggere sull'«Unità». C'è da chiedersi se non sia il caso di far fare a certi redattori fra i più autorevoli corsi di aggiornamento e pro-

fessionale e repubblicano, oltre che qualche cura per consentir loro di non vedere appannata da viscerali antiradicalismo e antisocialismo ogni possibilità di comprensione e di interpretazione della stessa politica del loro partito. Il Presidente Pertini ha evidentemente constatato — ha proseguito Pannella — che mancava ogni legittimazione costituzionale al decreto; sul piano della legittimità democratica non era ammissibile che venissero mutate le regole della partita a partita ormai conclusa: che nel merito la soluzione proposta avrebbe gettato nel caos la funzione giurisdizionale e la struttura amministrativa».

«Certo, nessun altro presidente — ha continuato Pannella — avrebbe avuto il rigore costituzionale, l'onestà intellettuale e l'imparzialità, la chiarezza che si è rivelata necessaria, specie se è vero che si è trovato, anche nel suo palazzo, assolutamente solo a riflettere e vagliare i diversi aspetti del problema». Pannella se la prende quindi con il sen. Ferrarini, aggiunge che Cossiga «si è esposto ad una figura effettivamente grottesca e gravissima», e presannuncia una interpellanza «per avere più chiara risposta e la garanzia che un governo repubblicano non tenti più di cedere fraudolentemente la buona fede dei partiti della coalizione, ma in primo luogo quella del Presidente della Repubblica».

I tavoli a Roma hanno potuto continuare a raccogliere firme fino al primo pomeriggio di ieri. «Proprio in queste ultime ore abbiamo avuto l'insperato lancio promozionale di Cossiga, grazie alla notizia pubblicata con evidenza da «La Repubblica» di stamane, e le firme sono fioccate», ha detto il deputato radicale Crivellini.

Si calcola che le firme raccolte ieri nella capitale superino di gran lunga la media quotidiana, attestandosi su quota diecimila. L'altra sera, inoltre, c'è stato anche un singolare «show» di Pannella alla televisione radicale: pitturato da pagliaccio, ha insultato i militanti «tiepidi» nel lavoro di chiusura dell'operazione-referendum. Per quanto riguarda ancora il decreto, i deputati radicali riferiscono che «i ministri socialisti ci hanno giurato di non averne saputo assolutamente niente».

## Fermata d'autobus



ROMA — Un autobus dell'Atac è sbandato, è uscito di carreggiata, ha abbattuto un grosso platano e si è schiantato contro un altro albero. È avvenuto ieri mattina in via Nomentana, nei pressi di Porta Pia, quasi nel centro di Roma.

L'autobus, della linea notturna 60, stava viaggiando in direzione del quartiere Montetascro. A bordo, il conducente, l'autista e due passeggeri. Nonostante la gravità dell'incidente, nessuno è rimasto ferito in maniera preoccupante; tutti sono stati comunque ricoverati nel Policlinico.

Il più grave è l'autista, Adriano Stafferi di 46 anni; ha avuto una prognosi di 60 giorni per fratture alle gambe, ferite e contusioni.

## DIESEL O BENZINA BERLINA O WAGON

VIENI A PROVARE LE NUOVE VOLVO E LA LORO SICUREZZA DINAMICA

Quella sicurezza completa, e non solo attiva e passiva, che ti farà gustare il piacere della guida chilometro dopo chilometro in qualsiasi situazione. Grazie alla «Sicurezza Dinamica» saprai sempre come si comporterà la tua VOLVO di fronte alle difficoltà. La Qualità VOLVO è fatta anche di questo.



Trieste FILOTECNICA GIULIANA s.r.l.

Via Paolo Reti, 2 - Tel. 64103 - Via F. Severo, 42 - Tel. 569121/2

Gorizia F.lli GIUSTIZIERI

Via della Barca, 6 - Tel. 87073





## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

NELLA SUA VISITA IL MINISTRO MANCA SI INCONTRA CON IL PRESIDENTE FEDERALE

## L'Italia vuole partecipare allo sviluppo del Messico

Il paese non deve semplicemente esportare petrolio, ma anche industrializzarsi

CITTÀ DEL MESSICO — «L'Italia non vuole importare solo il petrolio dal Messico ma intende partecipare allo sviluppo industriale del Messico e la mia visita nasce dalla ferma volontà del governo italiano di sviluppare i rapporti politici, economici e commerciali tra i due paesi». È quanto ha detto al Presidente della Repubblica messicana, Lopez Portillo, il ministro italiano del commercio con l'estero Enrico Manca, in visita ufficiale in Messico.

Nel corso dell'incontro, che è stato molto cordiale, Manca ha consegnato a Lopez Portillo anche una lettera personale del Presidente Pertini, in cui è espresso l'apprezzamento dell'Italia per la politica fra l'Italia e il Messico. Nello stesso messaggio Pertini, aderendo ad un precedente invito. Ha annunciato che si recherà in visita ufficiale in Messico nel 1981. Portillo si è detto molto lieto di poter ospitare il presidente della repubblica italiana.

Durante il colloquio con il presidente messicano, Manca ha rilevato come i rapporti commerciali tra Italia e Messico, tradizionalmente buoni, siano attualmente inferiori alla potenzialità dei due paesi. «A mio avviso — ha detto Manca — nel futuro non si dovrà più parlare di commercio estero, ma di relazioni economiche internazionali. Non si tratta di una pura questione di termini ma di un problema politico, cioè di sviluppare una vera e propria cooperazione economica e tecnologica. Ho illustrato concetti al Presidente Portillo, che ha manifestato il suo apprezzamento».

Circa lo sviluppo dei rapporti economici tra i due paesi, lo stesso presidente della Repubblica messicana ha assicurato che darà indicazioni al governo in particolare ai ministri competenti, perché siano identificati al più presto i settori di comune intervento.

«Posso annunciare — ha proseguito Manca — che nel corso degli incontri di un gruppo di lavoro misto italo-messicano, che in tempi brevi dovrà giungere a identificare i settori in cui si possa lavorare concretamente anche con la costituzione di società miste. E mia intenzione coinvolgere in questo processo di sviluppo non solo le grandi imprese pubbliche e private italiane, ma anche le piccole e medie industrie».

Manca ha concluso affermando di condividere l'idea del governo messicano, secondo cui il Messico non deve essere semplicemente un paese che esporta petrolio. Questa è, del resto, la linea che il governo italiano intende seguire con tutti i paesi produttori di petrolio.

L'incontro del ministro con il Presidente della repubblica messicana, secondo gli operatori economici italiani presenti in Messico, dovrebbe contribuire, in modo sensibile, al rilancio dei rapporti tra i due paesi. Lo scorso anno, nonostante un incremento del 5,3 per cento, l'Italia ha perso quota di mercato in Messico, scendendo dal 2,8 all'1,4 per cento; l'interscambio, in attivo per l'Italia (più 108 miliardi), è limitato a 268 miliardi di lire, mentre le esportazioni degli altri paesi industrializzati europei hanno registrato incrementi del 35 per cento, con quote di mercato nel Messico pari al 4,3 per cento della Germania, del 3,3 per cento della Spagna, del 2,2 per cento della Francia, dell'1,6 per cento del Regno Unito.

Il primo partner commerciale sono gli Stati Uniti, che assorbono oltre il 70 per cento delle esportazioni messicane, e contribuiscono con un 60 per cento al totale delle importazioni; la Cee nel suo complesso figura al secondo

posto, contribuendo ad un quinto delle importazioni del paese. Il minor dinamismo dell'Italia rispetto ai citati paesi, dipende da molteplici cause, tra cui l'insufficiente presenza promozionale in loco, ed anche dallo scarso adattamento alla politica del governo messicano, intesa a coinvolgere direttamente gli stati tecnologicamente avanzati nei propri programmi di sviluppo, attraverso formule di compartecipazione che consentano di ridurre i costi derivanti dalle importazioni di beni di investimento.

Per rilanciare i rapporti tra i due paesi, sono necessarie iniziative promozionali, misure creditizie e finanziarie ma soprattutto la capacità politica

di attuare una vera e propria politica di cooperazione. In questi giorni Manca, oltre che con il Presidente della Repubblica, si è incontrato con il ministro del bilancio e programmazione, con il ministro del turismo e con numerosi operatori finanziari, la visita ufficiale si concluderà domani.

## Un'altra conferma dell'eccidio in India

NEW DELHI — Un'altra fossa comune contenente un migliaio di cadaveri è stata scoperta nella zona di Tripura (India Nord-orientale), a una ventina di chilometri dalla capitale del Tripura, Agartala, nel villaggio Athar Card. Lo ha rivelato il giornale

indiano in lingua inglese «Indian Express», e la notizia è stata poi confermata da fonti ufficiali, secondo cui solo 18 delle 448 famiglie che risiedevano nel villaggio sono riuscite a sfuggire alla furia degli «elementi tribali» autoctoni.

## Giovanni Paolo II visiterà la Germania

BONN — La seconda rete televisiva tedesca occidentale ha dichiarato che Papa Giovanni Paolo II farà la sua prima visita nella Rft in novembre. Secondo la stessa fonte il Papa arriverà nella Rft il 14 novembre e visiterà Bonn, Colonia, Magonza e Mosco.

IN ATTO LE MINACCE DEI TERRORISTI BASCHI

## Attentati dell'Eta Evitata una strage

ALICANTE — Tenendo fede alle minacce formulate nei giorni scorsi, i separatisti baschi hanno rinnovato la loro campagna terroristica contro il turismo internazionale, facendo esplodere due bombe nella zona di Alicante, nel sud della Spagna. Non è stata una strage per una questione di pochi minuti.

L'Eta, il braccio armato del separatismo basco, aveva avvertito che un dato numero di località turistiche avrebbero potuto essere l'obiettivo dei loro attentati e cioè due passeggiate a mare, una spiaggia, il municipio, un ristorante e sette alberghi. Tutti i luoghi segnalati sono stati ispezionati accuratamente dalla polizia, che peraltro non ha rinvenuto nessuno ordigno.

Circa 500 clienti, in massa parte stranieri, sono stati allontanati da alberghi, ristoranti e centri turistici di Ali-

cante, senza che venisse rinvenuto nulla. Poi, quando i turisti stavano per rientrare, sono avvenute le esplosioni. Una in un albergo di lusso e l'altra in una casa rustica di un complesso turistico di Javea, località di villeggiatura nella provincia di Alicante. Fra una deflagrazione e l'altra è passata un'ora e mezzo, ma entrambe sono avvenute dopo le 8, che era l'ora fissata dall'Eta entro cui sarebbero avvenuti gli attentati.

Due camere situate al quinto piano dell'hotel Melia di 547 stanze sono andate distrutte. L'ordigno era stato messo nel condotto dell'aria condizionata. Pochi minuti prima dell'esplosione il governatore civile aveva ordinato la fine delle misure eccezionali di polizia, perché l'ora indicata dall'Eta era passata e si pensava che ormai non ci fosse più pericolo.

SONDAGGIO PRESSO DIRIGENTI D'AZIENDA

## Reagan ispira più sicurezza



NEW YORK — L'80% dei massimi dirigenti industriali americani sono convinti che Ronald Reagan, l'incontrastato candidato repubblicano alle presidenziali di novembre, sia più qualificato del presidente Carter e del candidato indipendente John Anderson per gestire la politica economica degli Stati Uniti. Lo stesso punto di vista è condiviso dal 70 per cento dei dirigenti delle imprese medie e dal 61 per cento di quelli delle piccole imprese. Lo rivela un sondaggio condotto dal «Wall Street Journal» insieme all'organizzazione Gallup.

Lo stesso sondaggio indica che il 66% dei dirigenti di grandi e medie imprese ritiene che Reagan vinca le elezioni nell'immagine Upi vediamo Reagan sorridente, vestito da cowboy. Un po' più del 20 per cento considera sicura una vittoria di Carter. Fra i dirigenti delle piccole imprese il 58% prevede una vittoria di Reagan mentre il 33% indica Carter. «Al momento attuale — sottolineano infine gli esperti dell'organizzazione Gallup — è quasi impossibile trovare un dirigente d'azienda, a qualsiasi livello, convinto che Anderson possa diventare presidente».

RADIO TEHRAN PARLA DI UNDICI MORTI E CINQUANTA FERITI

## Iran: esplode una bomba nella cittadina di Ahwaz

TEHRAN — Radio Teheran ha dato notizia di un gravissimo attentato dinamitardo ad opera di sconsigliati nel centro di una città del Sud-Ovest iraniano con un bilancio molto pesante di vite umane e di feriti. Undici persone sono state uccise e una cinquantina sono state ferite, alcune in modo grave, dalla esplosione di un ordigno nella via centrale. Khomenei, il padre carismatico della rivoluzione islamica che ha rovesciato il regime monarchico dello scia Reza Pahlevi.

L'emittente iraniana, che è stata molto avara di particolari, ha precisato che l'esplosione è avvenuta nella città sud-occidentale di Ahwaz, non lontano dal confine iracheno.

Benché la radio non lo abbia specificato, è possibile che l'attentato sia opera di elementi appartenenti a qualche minoranza etnica in conflitto con l'attuale regime. La relativa vicinanza con il confine iracheno potrebbe anche far pensare all'opera di qualche sabotatore appartenente al gruppo di fuorusciti iraniani provenienti dal vicino Iraq. L'attentato è comunque un ulteriore sintomo del disagio che travaglia la vita interna della giovane repubblica islamica dell'Iran.

Disagio interno cui si accoppia il difficile rapporto che l'Iran intrattiene con alcuni dei suoi vicini, principalmente con l'Iraq e con gli Stati Uniti. La radio iraniana ha dato notizia di ulteriori scontri armati al confine iracheno e ha accusato le forze dell'Iraq di avere impiegato mezzi corazzati e artiglieria per attac-

care posti di frontiera della rivoluzione iraniana. Citando l'agenzia di notizie Pars radio Teheran ha anche reso noto che un'autocarro carica di carburante per motori diesel è finita su una mina nell'Iran occidentale esplodendo. Non si precisa se vi siano e quante vittime. Tre persone sarebbero state arrestate in relazione a questo episodio.

Sul fronte politico, intanto da segnalare l'interesse nella questione degli ostaggi americani del giornale «Ommat», portavoce stampa degli ambienti molto vicini agli studenti attivisti che occuparono l'ambasciata e sono tuttora i custodi degli ostaggi. Il giornale afferma perentoriamente che i prigionieri americani devono essere processati come spie e i deputati che non condividono questa posizione vengono tacciati di essere «favorevoli al compromesso». Questa presa di posizione netta si verifica all'indomani della dichiarazione del ministro degli Esteri Sedegh Ghotbzadeh a un intervistatore della televisione francese, secondo cui il problema degli ostaggi Usa potrebbe venire risolto

## Minaccioso Moshe Dayan

TEL AVIV — L'ex ministro degli Esteri Moshe Dayan ha affermato che se l'esistenza di Israele dovesse trovarsi in pericolo per le minacce dei Paesi arabi, lo stato ebraico potrebbe replicare con la distruzione di Amman e Damasco.

nel volgere di «quattro o cinque settimane» dopo che il Parlamento avrà eletto un primo ministro.

«Ormai il portavoce del movimento radicale e ausim, afferma testualmente: «Gli ostaggi sono spie e devono essere processati. Questi deputati che non sono favorevoli al processo sono in realtà degli individui favorevoli al compromesso». Il ministro di Khomenei nella sua intervista, aveva anche ripetuto che gli attivisti gli avevano dato assicurazione che rispetteranno la decisione del Parlamento nei riguardi degli ostaggi.

Radio Teheran inoltre ha dato notizia che non meno di cento docenti, studenti e dipendenti dell'università di Teheran sono stati «epurati» sotto l'accusa di avere collaborato con la Savak, la famigerata polizia segreta dello scia. L'emittente ha detto che le epurazioni continueranno.

## Leopoldo Coslian

Ne danno il doloroso annuncio i genitori. Un sentito ringraziamento alla Direzione e al personale della Casa Serena.

I funerali avranno luogo oggi giovedì alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 26 giugno 1980

## Cesare Zannier

Straziata ne dà l'annuncio la sua LUCIA unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno oggi giovedì 26 corr. alle ore 12.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 26 giugno 1980

## Giuseppe Colarich (Pino)

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini nel doloroso momento.

Un grazie di cuore all'Associazione «SWEET HEART».

I familiari

Trieste, 26 giugno 1980

## Maria Rossini

26.6.1971 26.6.1980

Mamma cara, oggi è già nove anni che ci hai lasciati ma tu sei sempre presente tra noi fino alla fine dei nostri giorni.

Il marito e i figli

Trieste, 26 giugno 1980

Primo Castellani

Con tanto dolore e rimpianto la Sua ANNA e parenti lo ricordano.

Trieste, 26 giugno 1980

Nel XV anniversario della scomparsa di

Giuseppe Fontanot

I familiari lo ricordano con immutato affetto.

Monfalcone, 26 giugno 1980

## †

Il giorno 23 giugno, munito dei conforti religiosi, si è spento serenamente il

DOTT. Turi Aiello

A tumultuosa avvenuta, danno il triste annuncio la moglie CLAUDIA, i figli ROBY, CLAUDIO e SIMONETTA, i genitori e le famiglie congiunte WURZINGER, CARUSO, TRIPOLI e CANNISTRACI.

Un sentito ringraziamento al prof. ZMAJEVICH, al dott. GIOVANNINI, al dott. CRISMANICH, al personale della II Pneumologia del Sanatorio «Santorio» ed uno particolare al medico curante dott. SERGIO PARCO.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipano al lutto NINO RIEFOLO e famiglia.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipano al lutto di MARIA e famiglia, gli amici FABIO ESCOPI, PAOLO e ANAMARIA PASINATI.

Trieste, 26 giugno 1980

Gli alunni della classe V C, con le loro famiglie partecipano al grande dolore che ha colpito la loro maestra e la sua famiglia.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipa al lutto la famiglia ZINI.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipano al lutto i colleghi e il personale della scuola elementare Duca d'Aosta.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipano al lutto famiglie: SALVO D'ANGELO, EUGENIA DE MITRI, EDI LIPIZETI e LISA, ROCCOZZI e RODILLO.

Trieste, 26 giugno 1980

Siamo tanto vicini a ROBERTO, CLAUDIO e SIMONETTA: ALESSANDRA, SILVIA, GUIDO, ROSSELLA, ANNALISA, MAURO, SERENA, RICHIA, LAURA, STEFANO, FABRIZIO, ANTONELLA, FEDERICO, GIORGIO, MAURIZIO, ENA, PAOLO, MICHELE, PATRIZIA.

Trieste, 26 giugno 1980

Sono vicini a ROBERTO, CLAUDIO, SIMONETTA, amici e ex compagni Liceo: GIORGIO, GIOVANNI, NICOLETTA, MARIOLINA, ANTONELLA, FRANCESCO, CARLO, EUGENIO, VALENTINA, ANACARLO, GRIETTA, ROSANNA, NORIS, LILLA, PAOLO, BARBARA.

Trieste, 26 giugno 1980

Il giorno 24 giugno, dopo lunghe sofferenze, è mancato il mio amato

Cesare Zannier

Straziata ne dà l'annuncio la sua LUCIA unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno oggi giovedì 26 corr. alle ore 12.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 26 giugno 1980

Ringraziamento

Profondamente commosso per la dimostrazione d'affetto che ci è stata riservata, ci ha voluto esprimere al nostro indimenticabile

Giuseppe Colarich (Pino)

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini nel doloroso momento.

Un grazie di cuore all'Associazione «SWEET HEART».

I familiari

Trieste, 26 giugno 1980

Maria Rossini

26.6.1971 26.6.1980

Mamma cara, oggi è già nove anni che ci hai lasciati ma tu sei sempre presente tra noi fino alla fine dei nostri giorni.

Il marito e i figli

Trieste, 26 giugno 1980

Primo Castellani

Con tanto dolore e rimpianto la Sua ANNA e parenti lo ricordano.

Trieste, 26 giugno 1980

Nel XV anniversario della scomparsa di

Giuseppe Fontanot

I familiari lo ricordano con immutato affetto.

Monfalcone, 26 giugno 1980

## †

Il giorno 24 giugno, dopo lunghe sofferenze, ci ha lasciati il nostro caro

Giovanni Jurincich

Con profondo dolore ne danno l'annuncio la moglie LIDIA, i figli ALIDA e GUERRINO, il genero MARIO, la nuora ELISABETTA, i nipotini BRUNO, ALESSANDRO e ROBERTA, i cognati MARCELLA e VALERIO, il nipote ARCISO con la moglie LOREDANA unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al dott. STORACI e personale del I Lungodegenti.

I funerali avranno luogo venerdì 27 corr. alle ore 10.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 26 giugno 1980

Partecipa al lutto per la scomparsa di

Michele Nacmias

famiglia COZZI

Trieste, 26 giugno 1980

Siamo vicini a ROSA, DORIS, ELY e MAURIZIO in questo momento di grande dolore per la perdita del nostro caro e indimenticabile amico

Michele Nacmias

SABATINO e GIULIA COHEN.

Trieste, 26 giugno 1980

Si associano al lutto: TULLIO e ROSANNA GIANNINI

Trieste, 26 giugno 1980

Lontano dalla sua Trieste che tanto amava e per la quale nutrivamo profondi sentimenti di amor patrio è mancato

Gracco Bruna

anni 82

volontario giuliano della guerra 1915-18

Ne danno accorati il tristissimo annuncio i fratelli SPARTACO e ROMA, il cognato MARCO CECCHINI, infinitamente riconoscenti per quanto da lui appreso. Sono vicini alla cara cognata ALICE, ai nipoti LUCIANO ANNA e ai piccoli MAURO ed IVAN, nel dolore e nella peggiora a Dio.

Addis Abeba, Costa di Sara, 26 giugno 1980

I nipoti e i pronipoti ALBERTO CECCHINI-CIRIANI con ROSANNA e MARCO, PAOLO MARIA CIRIANI con GABRIELLA LIVIA, DANY in LEONE BRUNA con FRANCO RICCARDO e VERONICA, ALBERTO BRUNA e familiari ricorderanno sempre il caro indimenticabile

zio Gracco

magnifico esempio di vita.

Sono paternamente vicini alla cara zia ALICE, ai cugini LUCIANO, ANNA, MAURO ed IVAN.

Monza, Vicenza, Addis Abeba, Bologna, 26 giugno 1980

Si associano al lutto i cognati: FRANCESCO, MARIA, ANGELINA

Trieste, 26 giugno 1980

Si associano al lutto i cognati: FRANCESCO, MARIA, ANGELINA

Trieste, 26 giugno 1980

La Presidenza, il Consiglio direttivo, la Direzione e i Soci della FENACOM, aderente all'Unione Commercianti, si associano al lutto della famiglia per la scomparsa del proprio Consigliere

DOTT. Bruno Bauer

Trieste, 26 giugno 1980

Il prof. LANZA e famiglia partecipano al grave lutto del caro ex allievo ed amico GIORDANO per la perdita della madre

Carla Depase

Trieste, 26 giugno 1980

Fraternamente vicini a MAXI e famiglia BELLIO, ORIETTA FONDA e famiglia ricordano la cara amica

Sara

Trieste, 26 giugno 1980

Avviso importante

A partire da lunedì 30 giugno

le necrologie

si ricevono tutti i giorni feriali esclusivamente presso gli sportelli

Pubblikompass di Galleria Tergeste 11

e di via Luigi Einaudi 3/B

dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19

## IL PICCOLO

FERRUCCIO BORIO  
Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editrice  
Triestina s. p. a. - Via S. Pellico 8

GRUPPO EDITORIALE DELLA STAMPA

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTE

Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI:  
Lorenzo Jorio

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ:  
Napoleone Jesurum

«Il Piccolo» è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dall'ADS - Accertamento  
Diffusione Stampa

Stampa



# Orario Ferroviario

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

PARTENZE	
4.25 D	Venezia S.L.
5.50 R	Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)
6.00 R	Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)
6.22 R	Portogruaro (1) (2)
6.42 D	Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) (WLAB Mosca - Roma (3); i e II cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; WLAB Mosca - Torino (solo venerdì 6.6-26.9) - cuccetto II cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 5.6-27.9)
8.02 Ex	Venezia S.L.
8.50 R	Venezia S.L. - Roma (*)
8.55 Ex	Venezia Express - Venezia S.L.
10.14 L	Portogruaro
12.35 Ex	Venezia S.L. - Bologna C. - Firenze S.M.N. - Roma Termini - Napoli C.F. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuccetto I e II cl. Palermo - Catania - Reggio C.)
13.23 D	Venezia S.L. - Milano - Torino
13.40 L	Portogruaro
14.30 Ex	V. Mestre (senza fermate intermedie) - Milano - Genova Brignole (*)
17.18 D	Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (cuccetto I e II cl. Trieste - Lecce)
17.35 L	Venezia S.L.
18.05 L	Portogruaro
19.08 Ex	Simplon Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. - Domodossola - Parigi (cuccetto I e II cl. Trieste - Parigi; cuccetto II cl. Belgrado - Parigi; Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi)
19.23 L	Portogruaro
20.28 D	Venezia S.L.
22.10 D	Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova - Ventimiglia - Marsiglia (cuccetto I e II cl. Trieste - Torino; WLAB e cuccetto I e II cl. Trieste - Genova)
22.20 Ex	V. Mestre - Bologna - Roma (WLAB e cuccetto I e II cl. Trieste - Roma)

ARRIVI	
2.17 D	Venezia S.L.
6.12 L	Portogruaro (2)
7.10 L	Portogruaro
7.26 D	Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cuccetto II cl. a WLAB Genova - Trieste; cuccetto I e II cl. Torino - Trieste)
7.48 Ex	Roma - Bologna - V. Mestre (WLAB e cuccetto I e II cl. Roma - Trieste)
9.30 D	Venezia S.L.
10.01 Ex	Simplon Express - Parigi - Domodossola - Milano Lamb. - Venezia Mestre (cuccetto I e II cl. Parigi - Trieste; cuccetto II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)
10.25 Ex	Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLAB e cuccetto I e II cl. Lecce - Trieste)
10.40 Ex	Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (cuccetto I e II cl. Ginevra - Trieste)
13.05 D	Venezia S.L.
14.27 D	Milano C. - Venezia S.L.
15.22 D	Venezia S.L.
17.05 Ex	Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C. - Roma Tib. - Firenze C. - Marté - Bologna - Venezia S.L. (cuccetto I e II cl. Reggio Cal. - Trieste; Palermo - Trieste e Catania - Trieste)
17.52 D	Torino - Milano - Venezia S.L.
18.42 R	Firenze - Bologna - Venezia S.L.
19.10 D	Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica 5.6-28.9 cuccetto II cl. Venezia - Istanbul; Venezia - Skopje, Venezia - Belgrado e Venezia - Atene (escluso giovedì e domenica 5.6-28.9)
19.20 L	Portogruaro
20.10 D	Venezia S.L. - Portogruaro
20.49 R	Roma - V. Mestre (*)
21.20 R	Genova Brignole - Milano (via Mestre) (*)
23.13 L	Venezia S.L.
23.27 Ex	Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato 7.6-27.9)

ARRIVI	
14.20 D	Udine
15.13 D	Udine (1)
15.43 D	Udine
16.03 D	Udine
16.30 D	Udine
16.55 Ex	Torino - Udine
20.54 L	Udine
22.30 L	Monaco
22.50 D	Monaco - (solo 1.6-27.9) Vienna - Tarvisio - Udine

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla **publikompass** **RK**

Continuaz. dalla 12.a pagina

**PRONTINGRESSO** palazzine ultimamente approntate prezzo bloccato tre quattro stanze, impresa Canarutto, via Donato 3, tel. 60251. 7544 S

**RABINO** telefono 762081 vende via Fornace (San Giusto) recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 27.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Puccini (adiacente via Flavia) recente soggiorno 1 camera cucinino bagno terrazzo 38.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Capodistria recente soggiorno 2 camere cameretta cucina bagno terrazzo 52.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Revoltella uso magazzino o pied-a-terre monolocale con servizio circa 20 mq 7.800.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Manzoni (adiacente via Settefontane) 2 camere cucina bagno 28.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libera casetta Servola (via De Marchi) saloncino 3 camere cucinino bagno terrazzo giardino 170 mq volendo box auto 55.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Balamonti soggiorno camera cucinino bagno riscaldamento autonomo 29.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero zona Ippodromo (via del Veltro) appartamento in casetta soggiorno 2 camere cucinino bagno terrazzo proprio 300 mq riscaldamento autonomo 55.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Toti (adiacente via Orsini) camera cucina bagno ripostiglio 23.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Rittmeyer (adiacente via Udine) soggiorno 2 camere cameretta cucina bagno cantina 39.900.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero strada di Guardisila soggiorno 2 camere cucina bagno cantina soffitta riscaldamento autonomo 40.800.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via San Marco camera cameretta cucina bagno 24.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero zona Stadio recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo giardino proprio 175 mq 54.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Capuano (adiacente via Clamianci) soggiorno 2 camere cucina bagno 38.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Sorgente (adiacente via Carducci) soggiorno camera cameretta cucinino bagno 34.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Ristrutturare via dei Fabbri (adiacente via Tigor) soggiorno 4 camere cucina servizio 32.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende attico libero via Coroneo recente signorile soggiorno 2 camere cucinino terrazzo 80 mq 65.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende liberi Muggia strada per Chiampore recent signorile in palazzina con giardino vista mare soggiorno 2 camere cameretta cucinino bagno terrazzo 46.000.000 saloncino 2 camere cucina doppi servizi terrazzo 68.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero centralissimo (via San Lazzaro) signorile salone 3 camere cucina bagno riscaldamento autonomo 68.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero zona Stadio recente signorile saloncino camera cucina doppi servizi cantina terrazzo 36.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente adiacenze via Balardi vista mare soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 73.500.000. 14/6 S

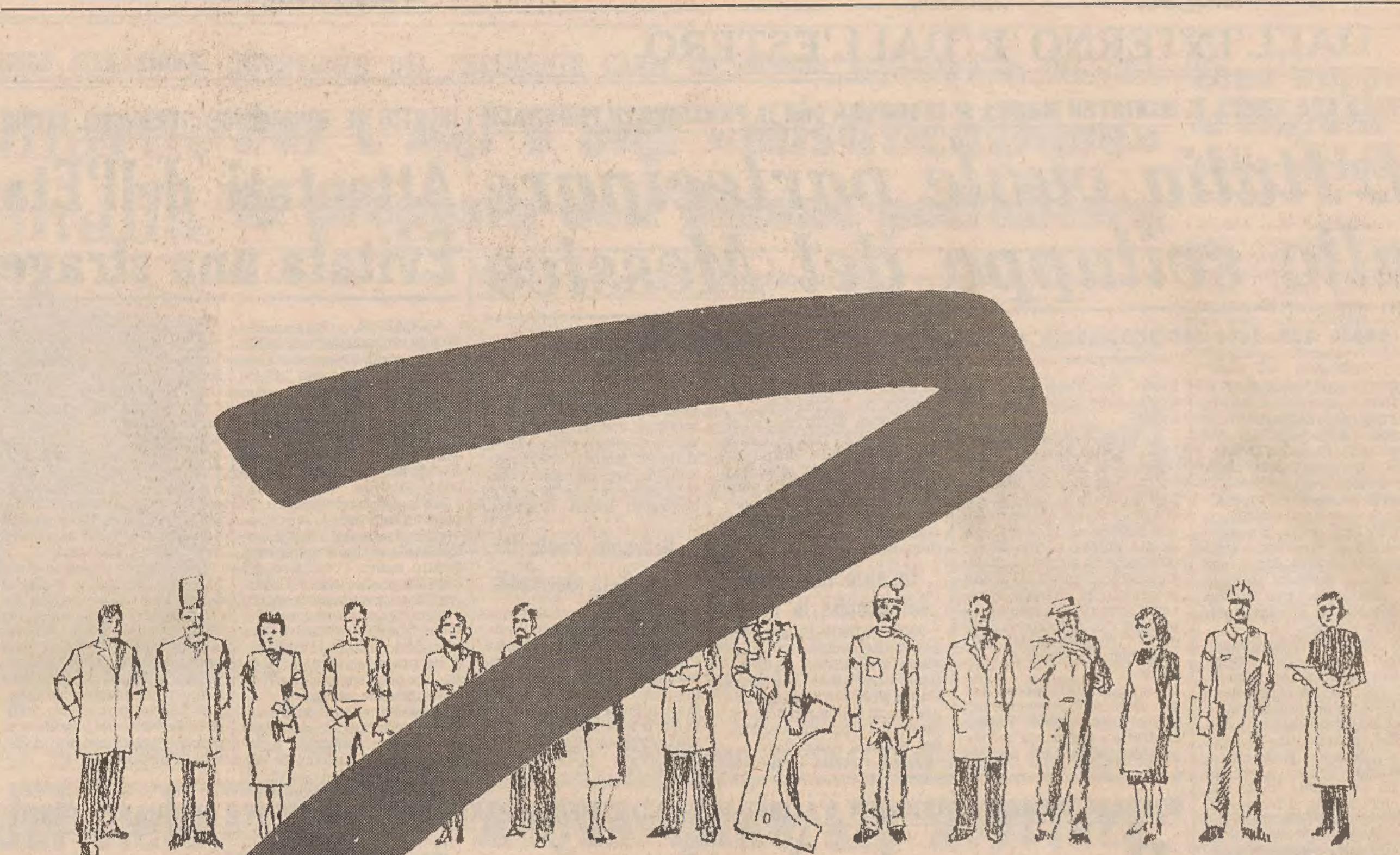
**RABINO** telefono 762081 vende libero via Campanelle in casetta soggiorno camera cameretta cucina bagno soffitta 31.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Manna (adiacente via Udine) recente 2 camere cucina bagno terrazzo 35.000.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero zona Stadio recentissimo signorile saloncino camera cucina doppi servizi cantina terrazzo 36.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente adiacenze via Balardi vista mare soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 73.500.000. 14/6 S

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Campanelle in casetta soggiorno camera cameretta cucina bagno soffitta 31.500.000. 14/6 S



Anche collettività si scrive con la "Z".

La grande Z di ZANUSSI arriva anche lì: quando le persone sono cinquanta, o mille, o magari diecimila, da servire tutte assieme. Ci pensano le molteplici attività di ZANUSSI per le collettività, progettando e costruendo sistemi e apparecchiature per le grandi necessità: dalle celle frigorifere alle unità di cottura; dai sistemi per la distribuzione dei pasti ai grandi impianti per il lavaggio delle stoviglie (in un'ora, anche 13.000 piatti). E poi distributori automatici (dal caffè al panino), sistemi integrati per il lavaggio, l'asciugatura, la stiratura e la piegatura della biancheria. E tutte le altre grandi macchine che servono a una comunità ben organizzata: dalla mensa all'albergo, dall'ospedale al ristorante. Poche o molte persone non sono un problema per ZANUSSI.

**ZANUSSI**

gente che lavora per la gente

**RABINO** telefono 762081 vende libero zona Cacciatori recentissimo lussuoso in piccola palazzina con giardino salone 3 camere cucina doppi servizi cantina terrazzo 92.000.000. 14/6 S

**SCOGLIETTO** appartamento in casetta, salone, 3 stanze, cucina, servizi, poggiori, giardino riscaldamento vende immobiliare CIVICA, S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7571 S

**SISTIANA** vende mansarde con terrazzo vista mare agevolazioni pagamento. Tel. 60413-631291. 7599 S

**SPAZIOCASA** vende Vicolo Castagnolo ultimo piano panoramico casa recente cucinino tinello soggiorno 2 camere vendita Tel. 64266. 6/6 S

**SPAZIOCASA** vende mansarda ristrutturata zona marina cucina 2 camere soggiorno 22.000.000. Tel. 64266. 6/6 S

**SPAZIOCASA** vende Lignano Pineta adatti investimento mono o bivani con cantinetta rustica o mansardina, altri villini soggiorno cucinino una o 2 camere giardino proprio. Tel. 64266. 6/6 S

**SPAZIOCASA** vende Bibione adatti investimento in villino soggiorno cottura camera giardino proprio, altri Frontemare varie grandezze anche monovani con giardino proprio da 34.000.000. Tel. 64266. 6/6 S

**STRADA FRIULI** vista mare, salone, 2 stanze, cucina, doppi servizi, poggiori, veranda, garage, vende prontamente immobiliare CIVICA, S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7571 S

**TERRENO** edificabile per costruzione 6 appartamenti o due ville bifamiliari vendesi Mariano del Friuli. Informazioni tel. (0431) 69098, ore ufficio. 516 S

**UFFICI** liberi Borgo Teresiano, 170 mq, ascensore, prontissimo in stabile di prestigio. Tel. ore ufficio a 750261.7596 S

**VALMAURA** vendesi appartamento palazzina, recentissimo, luminoso, saloncino, due stanze, servizi, poggiori, cantina. Tel. 766284 mattino. 7531 S

**VENDONSI** appartamenti liberi zona Dreher, due stanze, cucina, servizi, 11.000.000, 19.000.000, 22.000.000 trattabili. Telefonare 795828 ore ufficio. 7296 S

**VENDO** lotti zona agricola Aurina. Telefonare ore ufficio. 761092. 7426 S

**VESTA** vende appartamento libero via Cantù, 4 stanze, ampio salone, cucina, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, posto macchina. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VESTA VENDE LOCALE D'AFFARI ZONA ROIANO CENTRO** MQ 800 ADATTO QUALSIASI ATTIVITA'. GALLINA 4, TELEFONO 730344. 7593 S

**VESTA** vende appartamento libero completamente arredato zona Madonna, stanza, stanzetta, cucina, ampio salone, bagno, terrazzo panoramico. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VESTA** vende appartamento libero Scala Santa, stanza, cucina, soggiorno, bagno, ripostiglio, poggiori. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VESTA** vende appartamento occupato zona centralissima studio abitazione, mq 220. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VESTA** vende locali occupati S. Giacomo. Prezzi interessanti. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VESTA** vende appartamento libero zona Ippodromo piano alto, panoramico, 2 stanze, salone, cucina, doppi servizi, terrazzo. Gallina 4, telefono 730344. 7593 S

**VIALE** recente 3 stanze, cucina, bagno, poggiori, riscaldamento, ascensore vende libero Immobiliare CIVICA, S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7571 S

**VILLA** paraggi Rossetti seminuova indipendente con giardino vende agenzia Attim. Tel. 64216. 7536 S

**ZONA** Barriera vendonsi liberi modesti 3.500.000 e 6.000.000. Tel. 766676. 19/6 S

**ZONA** Carlo Alberto casa in corso di totale restauro vendonsi appartamenti occupati varie dimensioni. Tel. 766676. 19/6 S

**TURISMO E VILLEGGIATURE** Lire 400 per parola

**NUOVO** Miravalle ristorante pensione completa camere con servizi mt 1200 trattoria a tavola familiare forti sconti, casa Mazzagno, Cadore, luglio, no. Tel. 0435-68812. 6916 T

**SAPPADA** affitto 2 posti letto tutti comodi, luglio settembre ottobre. Telefonare 744915. 7601 T

**VAL di Sole**, Tn, affittasi appartamenti nuovi prezzi ottimi luglio, settembre. Tel. 0463-71397. 7438 T

**DIVERSI** Lire 400 per parola  
**BRUCHI** hostesses traduttrici interpreti meetings conferenze serate hert. Tel. 772111, 12-20. 7371 Z

**ANIMALI** Lire 300 per parola  
**CUCCIOLI** bellissimi vendesi lire 20.000, incrocio lassi-eoher, visibili recinto dancing Paradiso. Telefono 813258-82393. 7604 W

**CUCCIOLI** setter inglesi giorni 45 pura razza vendesi. Telefono 229168. 7540 W

**ROULOTTE NAUTICA-SPORT** Lire 300 per parola

**AUTONAUTICA** Demarchi d'Annunzio 25 Trieste. Barca a vela nuova Kudu con Diesel pronta per la navigazione prezzo eccezionale. 7501 Z

**AUTONAUTICA** Demarchi d'Annunzio 25 Trieste. Wind-surf ten cate e Freyre originale. 7501 Z

**AUTONAUTICA** Demarchi d'Annunzio 25 Trieste. Motor Evinrude hp 25 senza patente prezzi particolari giugno. 7523 Z

**OCCASIONISSIMA.** Imbarcazione a vele F.T. mt 14,5 8 metri stazza internazionale registrato Rina 1986 legno mesello motore Arona 18 hs Diesel 1977 vendo con posto barca lire 12.000.000. Tel. 0481-74379. 7371 Z

**RAZZI** barca. E' vietato detenere esplosivi di IV categoria contenenti sostanze che possono esplodere per semplice urto o decomposizione spontanea o incendiarsi comunicando fuoco a materiali (cap. IV-V 1/3). La legge impone rinnovo dotazioni ogni quattro anni. Berardi Trieste, Rolano dirimpetto delegazione comunale, professionalmente in Razzi da 35 anni. 7521 Z

**ROULOTTE** usate varie occasioni presso importatore Adria. Rio Osop Muglia. 7320 Z

**TENDA** 4 posti con cucina vendanda, parete laterale apribile, 4 sacchi letto, 4 lettini con snodi, 4 sedie, 1 tavolo, 1 bombola gas 2 kg, 1 fornello 2 fuochi, vendesi a prezzo speciale. Tommasini sport, via Mazzini 37/39. 050216 Z

**VENDESI** cabinato a vela Meteor 6 metri 5 vele motore 6 hp F.B. Telefonare ore serali 0431-30482. 7523 Z

**Compriamo.**

Sono Carla Rita Poli\*. Lavoro alla BROKERS. Compriamo e vendiamo appartamenti grandi, piccoli, in centro, in periferia, nuovi, da ristrutturare, con inquilini (che non se ne vanno...) e liberi.

A volte, per voler fare da soli, si corre il rischio di fare errori. Non è sempre facile conoscere il valore di mercato di un immobile, oppure individuare gli acquirenti veramente interessati all'acquisto.

Se vi riuscite da soli siete bravi. Ma perché rischiare? BROKERS vi offre tante buone occasioni per concludere affari veramente vantaggiosi. A Trieste.

Conosciamo perfettamente il mercato immobiliare

(\*) Segretaria dell'Agenzia International Brokers di Trieste.

**Vendiamo.**

della città e vi mettiamo a disposizione un buon numero di proposte di acquisto e vendita. Conosciamo anche, molto bene, quello che vi aspettate da una buona Agenzia Immobiliare: assoluta riservatezza in tutte le operazioni, pagamento per contanti, selezione delle proposte di acquisto, assistenza contrattuale senza spese, selezione delle visite all'immobile, servizio pubblicità. E allora perché rischiare? Chiamate BROKERS, Tel. 744141.

**INTERNATIONAL BROKERS**

Proposte speciali. Per Trieste.